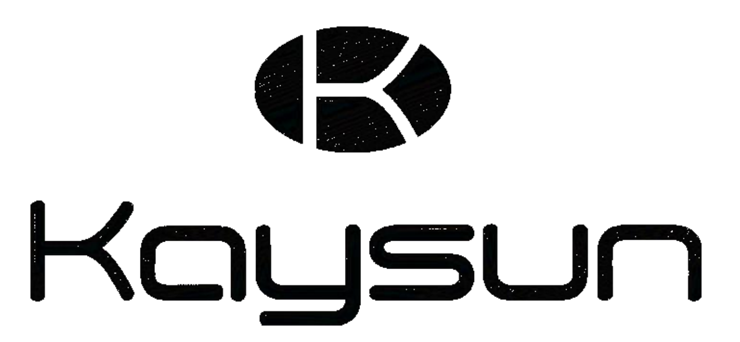
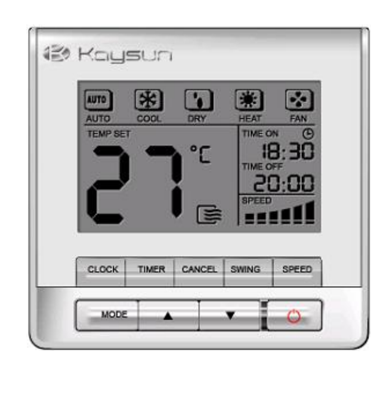






CONTRÔLES

Suite Zen AMAZON



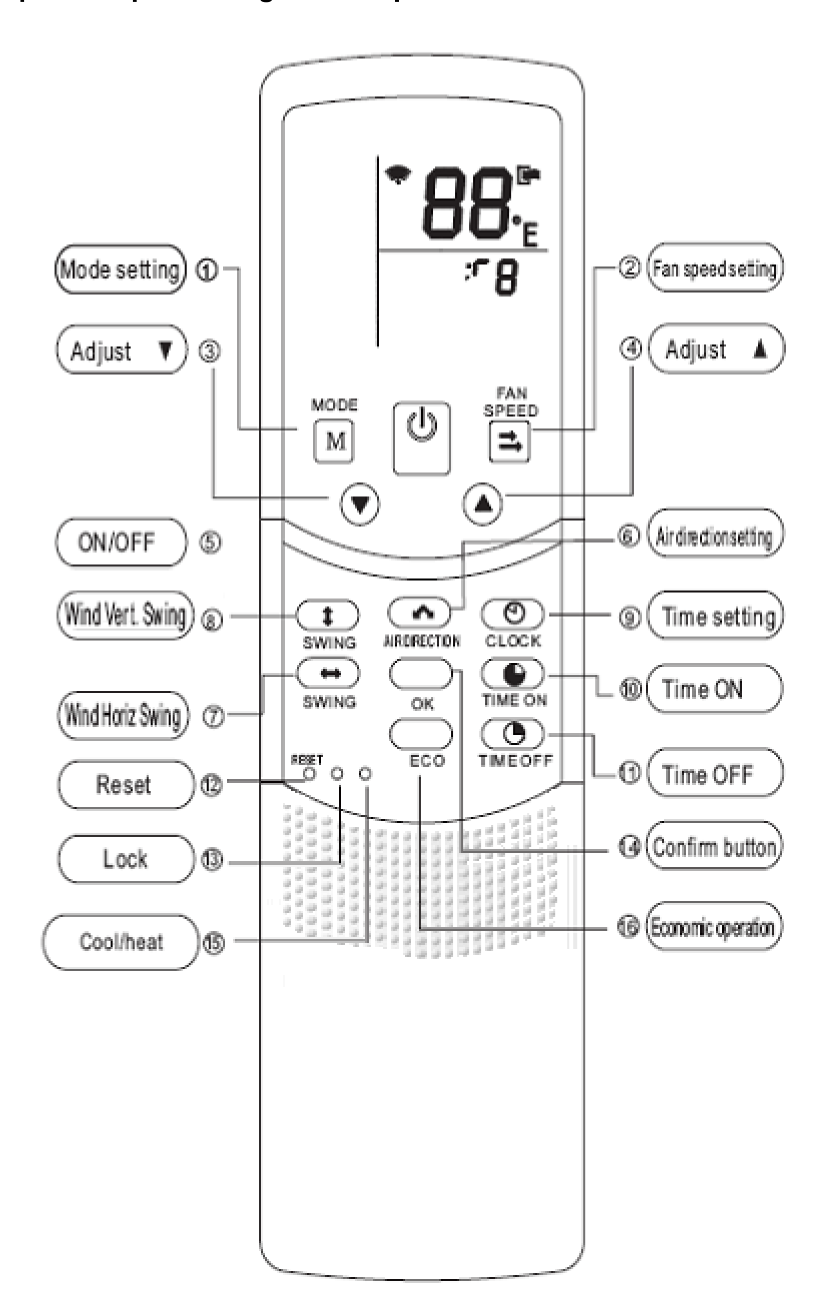
Commande





1.1 Télécommande KI-01.2

Le modèle KI-01.2 est fourni de série avec toutes les unités intérieures sauf pour les modèles gainables, pour lesquels il s'agit d'une option.





REMARQUE :

1. Sur l'image, vous visualisez un modèle à titre de référence uniquement qui peut être différent du modèle que vous avez acheté.
2. Avant de commencer à utiliser le climatiseur, veuillez lire le chapitre PRECAUTIONS.
3. Le contenu correspond au modèle KI-01.2.
4. Le modèle KI-01.2 peut être utilisé aussi bien avec les climatiseurs qui offrent uniquement l'option refroidissement qu'avec ceux qui offre l'option refroidissement et chauffage.

Précautions

Les rideaux, portes et autres objets similaires empêcheront que le climatiseur ne reçoive le signal de la télécommande.

Évitez que l'intérieur de la télécommande ne se mouille.

Ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil et ne la laissez pas dans un endroit où la température est élevée.

Si le récepteur de signaux infrarouges du climatiseur est exposé à la lumière solaire, son fonctionnement peut être altéré.

Protégez-la de la lumière solaire.

Enlevez les dispositifs électroniques proches car ceux-ci pourraient affecter le fonctionnement de la télécommande.

N'insérez pas de piles usagées ni de piles autres que celles requises dans la télécommande, sinon celle-ci pourrait avoir des problèmes d'émission du signal.

Si vous n'allez pas utiliser la télécommande durant une longue période, enlevez les piles pour éviter qu'elles ne provoquent des dommages dans la télécommande.

Si, lorsque vous appuyez sur la touche RESET de la télécommande, celle-ci indique que les piles sont faibles, remplacez-les.

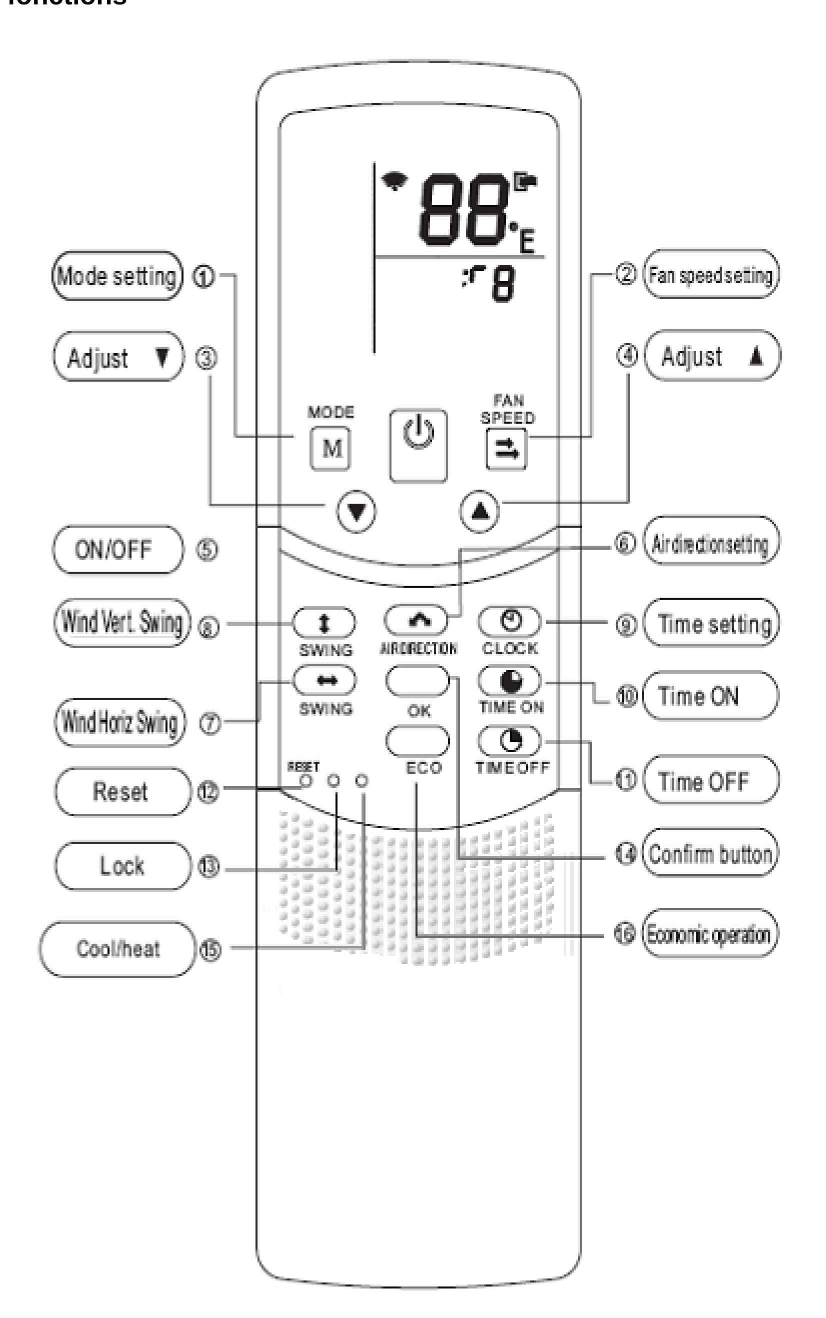
Si vous n'entendez aucun bruit provenant de l'unité intérieure ou si la télécommande ne clignote pas, vous devez changer les piles.

La distance effective de transmission de la télécommande est de 8 m ; orientez la partie qui émet le signal vers le climatiseur.

Modèle et spécifications

Modèle	**KI-01.2**
Tension nominale	3,0 V (2 unités de piles LR03 7＃)
Tension minimum pour envoyer des signaux depuis la CPU	2,4 V
Distance de réception effective	8 m~11 m
Conditions de fonctionnement	-5~60ºC

Les touches et leurs fonctions





1. **MODE :** une fois que vous aurez appuyé sur la touche, le mode de fonctionnement pourra être sélectionné selon la séquence suivante :

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

REMARQUE : le mode chauffage n'est pas disponible sur les modèles qui sont à refroidissement uniquement.

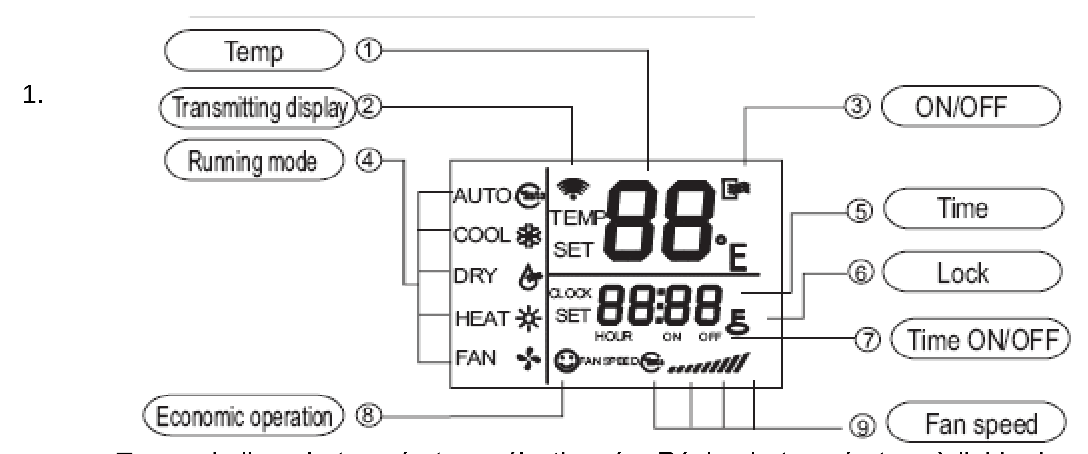
2. **FAN SPEED :** la vitesse du ventilateur pourra être sélectionnée selon la séquence suivante, une fois que vous aurez appuyé sur cette touche :

AUTO → LOW → MED → HIGH

3. Réglage : permet de diminuer la température réglée. Si vous maintenez cette touche appuyée, la température baissera de 1º C toutes les 0,5 sec.
4. Réglage : permet d'augmenter la température réglée. Si vous maintenez cette touche appuyée, la température augmentera de 1º C toutes les 0,5 sec.
5. **ON/OFF :** permet d'allumer et d'éteindre le climatiseur.
6. **AIR DIRECTION :** active la fonction d'oscillation du déflecteur d'air. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le déflecteur d'air pivotera de 6°. Afin d'assurer un fonctionnement normal et un meilleur effet de refroidissement et chauffage, le déflecteur ne pivotera pas jusqu'au degré d'oscillation qu'il présente lorsque l'unité est éteinte. (Fonction disponible uniquement lorsque la télécommande est utilisée avec l'unité correspondante).
7. Oscillation dans le sens horizontal : permet d'activer ou de désactiver la fonction d'oscillation dans le sens horizontal (Fonction disponible uniquement lorsque la télécommande est utilisée avec l'unité correspondante).
8. Oscillation dans le sens vertical : permet d'activer ou de désactiver la fonction d'oscillation dans le sens vertical (Fonction disponible uniquement lorsque la télécommande est utilisée avec l'unité correspondante).
9. **CLOCK :** affiche l'heure actuelle (en cas de première connexion ou de réinitialisation, l'heure affichée est 12:00). Appuyez sur CLOCK pendant 5 secondes, l'icône qui indique l'heure clignotera à intervalles de 0,5 secondes et si vous appuyez à nouveau sur cette touche, l'icône qui indique les minutes clignotera à intervalles de 0,5 secondes ; de cette façon, il est possible de régler l'heure. Le réglage ou la modification sont pris en compte uniquement lorsque l'on appuie sur la touche OK pour confirmer l'action.
10. **TIME ON :** cette touche permet de régler l'heure de mise en fonctionnement. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'heure augmente de 30 minutes. Lorsque vous excédez 10 heures, chaque pression augmente le temps d'une heure. Si le chiffre atteint 0.00, l'heure de mise en fonctionnement que vous avez réglée sera annulée.
11. **TIME OFF :** cette touche permet de régler l'heure d'arrêt. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'heure augmente de 30 minutes. Lorsque vous excédez 10 heures, chaque pression augmente le temps d'une heure. Si le chiffre atteint 0.00, l'heure d'arrêt que vous avez réglée sera annulée.
12. **RESET (situé à l'intérieur) :** appuyez sur cette touche avec une aiguille de 1 mm pour annuler le réglage actuel et réinitialiser la télécommande.
13. **RESET (situé à l'intérieur) :** appuyez sur cette touche avec une aiguille de 1 mm pour bloquer ou débloquer le réglage actuel.
14. **OK :** cette touche sert à confirmer les réglages et la modification de l'heure.
15. **COOL/HEAT (situé à l'intérieur) :** appuyez sur cette touche avec une aiguille de 1 mm pour passer des modes de refroidissement uniquement à refroidissement et chauffage. La lumière postérieure s'allumera pendant le réglage. Le mode prédéfini en usine est celui de refroidissement et de chauffage.
16. **ECO :** activez ou éteignez le mode de fonctionnement avec économie d'énergie. Nous vous conseillons d'activer cette fonction pendant votre sommeil (uniquement disponible lorsque la télécommande est utilisée avec l'unité correspondante).

Les Indicateurs et leurs fonctions

1.



Temp : indique la température sélectionnée. Réglez la température à l'aide de cette touche. Si l'unité est en mode ventilateur, cette section n'affiche rien.

2. **Affichage de la transmission :** l'icône clignote une fois lorsque la télécommande envoie le signal.
3. **ON/OFF :** une icône s'affiche lorsque la télécommande est allumée ou éteinte.
4. Mode de fonctionnement : appuyez sur la touche MODE pour afficher le mode de fonctionnement actuel. Il est possible de sélectionner AUTO, COOL, DRY, HEAT et FAN (automatique, refroidissement, déshumidification, chauffage et ventilateur).
5. **Heure :** indique l'heure actuelle réglée. Si vous appuyez sur la touche CLOCK durant 5 secondes, l'icône qui indique l'heure clignotera. Si vous appuyez à nouveau sur la touche, l'icône qui indique les minutes clignotera. Les deux s'utilisent pour régler l'heure. Le réglage ou la modification s'effectuent uniquement lorsque l'on appuie sur la touche OK pour confirmer.
6. **Blocage :** l'icône s'allumera ou s'éteindra lorsque vous appuyez sur LOCK. En mode verrouillage, aucune touche, excepté la touche LOCK ne fonctionne.
7. **Heure ON/OFF :** l'icône ON s'allume si l'heure de mise en fonctionnement est activée ; la même chose se produit avec l'icône OFF lorsque l'heure d'arrêt est activée. Si vous réglez simultanément le temporisateur ON et OFF, les deux icônes, ON et OFF, s'affichent.
8. **Vitesse du ventilateur :** appuyez sur FAN SPEED pour indiquer la vitesse actuelle de l'air. Il est possible de sélectionner AUTO, LOW, MED et HIGH (automatique, faible, moyenne et élevée). La vitesse prédéterminée est celle prédéterminée pour l'unité sans vitesse moyenne.
9. **Fonctionnement avec économie d'énergie** : cette icône s'allumera ou s'éteindra lorsque vous appuierez sur la touche ECO.

REMARQUE :

Toutes les icônes précédentes apparaissent uniquement lorsque la télécommande est connectée pour la première fois ou lors d'une réinitialisation.

Instructions de fonctionnement

Mise en place et changement des piles

Placez 2 piles alcalines 7.

Faites glisser le couvercle pour insérer les piles et assurez-vous que vous les insérez en respectant les pôles correspondants.

Fonctionnement en AUTO (automatique)

Lorsque vous connectez l'alimentation, l'indicateur de mise en fonctionnement de l'unité intérieure clignote.

1. Appuyez sur MODE pour sélectionner AUTO.
2. Réglez la température à l'aide des touches. La marge admissible est 17ºC~30ºC.
3. Appuyez sur ON/OFF et l'indicateur de fonctionnement de l'unité principale s'allumera. Le climatiseur fonctionnera en mode AUTO et la vitesse du ventilateur sera AUTO et ne pourra pas être modifiée.
4. Le mode ECO est activé lorsque le climatiseur fonctionne en mode automatique.

Fonctionnement en COOL/HEAT/FAN (refroidissement, chauffage, ventilateur)

1. Appuyez sur MODE pour sélectionner COOL, HEAT ou FAN (refroidissement, chauffage, ventilateur).
2. Réglez la température à l'aide des touches. La marge admissible est 17ºC~30ºC.
3. Appuyez sur FAN SPEED pour sélectionner AUTO, LOW, MED ou HIGH.
4. Appuyez sur ON/OFF et l'indicateur de fonctionnement de l'unité principale s'allumera. Le climatiseur fonctionnera selon le mode sélectionné. Vous pouvez arrêter son fonctionnement en appuyant sur la touche ON/OFF.

Réglez la température. Le réglage ou la modification de la température est pris en compte uniquement si vous appuyez sur la touche OK pour confirmer.

REMARQUE :

En mode ventilateur, la température n'est pas modifiable et la fonction ECO ne fonctionne pas. Le processus 2 est omis.

Fonctionnement en DRY (déshumidification)

1. Appuyez sur MODE pour sélectionner AUTO.
2. Réglez la température à l'aide des touches. La marge admissible est 17ºC~30ºC.
3. Appuyez sur ON/OFF et l'indicateur de fonctionnement de l'unité principale s'allumera.Le climatiseur fonctionnera en mode déshumidification. Éteignez l'unité à l'aide de la touche ON/OFF.
4. En mode DRY, les fonctions ECO et FAN SPEED ne sont pas disponibles.

Fonctionnement du temporisateur

Les touches TIME ON et TIME OFF s'utilisent respectivement pour allumer et éteindre l'unité à l'heure établie.

Fonctionnement de TIME ON

1. Appuyez sur TIME ON, les icônes SET, HOUR et ON s'allument.
2. Appuyez à nouveau sur TIME ON et réglez l'heure.
3. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'heure augmente de 30 minutes. Lorsque vous excédez 10 heures, chaque pression augmente le temps d'une heure.
4. 0,5 secondes après avoir fait le réglage, la télécommande enverra l'ordre de TIME ON à l'unité.

Fonctionnement de TIME OFF

1. Appuyez sur TIME OFF, les icônes SET, HOUR et OFF s'allument.
2. Appuyez à nouveau sur TIME OFF et réglez l'heure.
3. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'heure augmente de 30 minutes. Lorsque vous excédez 10 heures, chaque pression augmente le temps d'une heure.
4. 0,5 secondes après avoir fait le réglage, la télécommande enverra l'ordre de TIME OFF à l'unité.

Réglage simultané de TIME ON et TIME OFF

1. Réglez TIME ON selon les procédures indiquées aux points 1 et 2 concernant le fonctionnement de TIME ON.
2. Réglez TIME OFF selon les procédures indiquées aux points 1 et 2 concernant le fonctionnement de TIME OFF.
3. Si l'heure réglée en mode TIME ON ainsi que celle réglée en TIME OFF n'excède pas les 10 heures, le mode TIME OFF s'activera une demi-heure plus tard que le mode TIME ON. Si l'heure réglée en mode TIME ON ainsi que celle réglée en TIME OFF excède les 10 heures, le mode TIME OFF s'activera une heure plus tard que le mode TIME ON.
4. 0,5 secondes après avoir fait le réglage, la télécommande enverra l'ordre de TIME ON à l'unité.

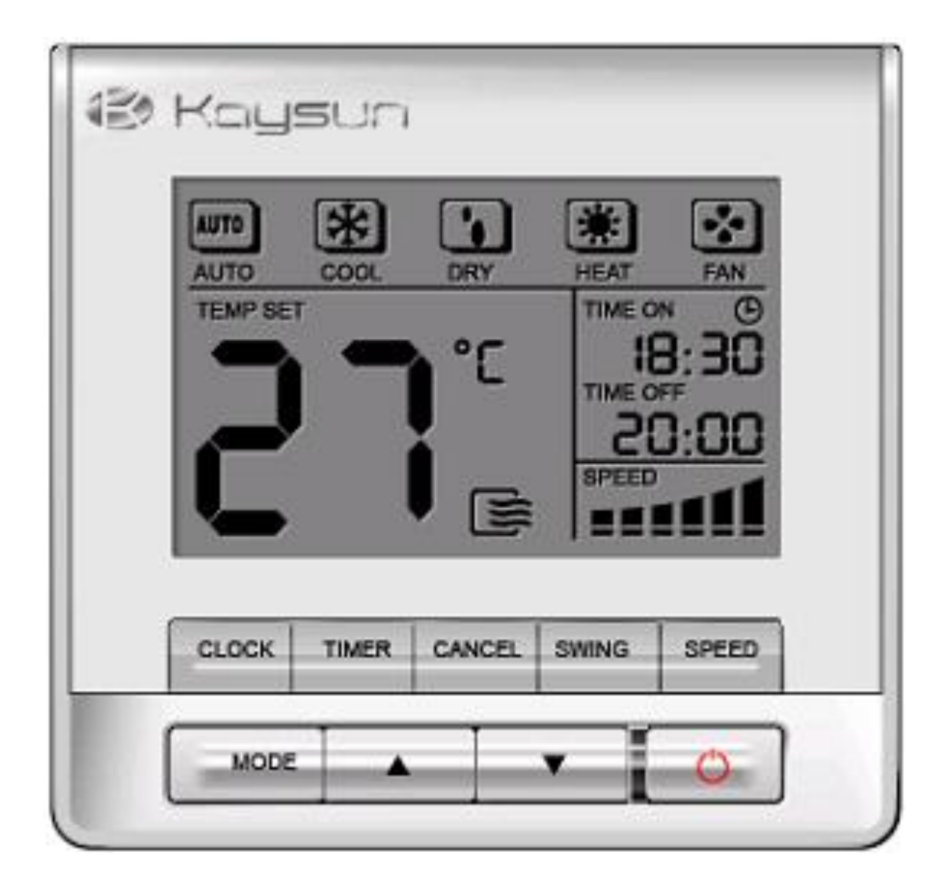
Modification du fonctionnement du temporisateur

Appuyez sur la touche correspondante et réglez l'heure de TIME ON et de TIME OFF. Pour annuler le fonctionnement du temporisateur, réglez l'heure sur 0.00.

REMARQUE :
L'heure réglée dans le fonctionnement du temporisateur est l'heure relative basée sur l'horloge de la télécommande. Le réglage de l'horloge n'est pas disponible lorsque les fonctions TIME ON ou TIME OFF sont activées.

1.2 Commande par câble KC-01.2

Le modèle KC-01.2 est fourni de série avec toutes les unités intérieures pour les modèles gainables, pour le reste des modèles, il s’agit d’une option.





1. Précautions de sécurité

Afin d'éviter d'éventuelles lésions de l'utilisateur ou de toute autre personne ainsi que des dommages matériels, vous devez toujours suivre les indications suivantes. Une utilisation incorrecte provoquée par le non respect des instructions peut entraîner des lésions ou des dommages. Les symboles ci-dessous indiquent le niveau de gravité.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Ce symbole indique un risque de lésions graves.
⚠ **PRÉCAUTIONS**	Ce symbole indique un risque de lésions ou de dommages matériels.

⚠ **REMARQUE**

- Veuillez faire appel à votre distributeur ou à un professionnel pour installer le climatiseur.

  Si l'installation est réalisée par une personne non qualifiée, il existe un risque quel' installation soit incorrecte, qu'il y ait un court-circuit ou un incendie.
- Lisez attentivement le manuel d'instructions.
- Toute réinstallation doit être réalisée par un professionnel qualifié.
- N'installez pas l'unité si vous n'êtes pas qualifié.
- Une installation réalisée par une personne non qualifiée pourrait être la cause d'un fonctionnement anormal de l'unité, celle-ci pouvant chauffer excessivement et causer un risque d'incendie du climatiseur.
  - N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé aux fuites ou aux gaz inflammables.

    Si l'unité est installée dans un endroit présentant des risques de fuites de gaz, il existe alors un risque d'incendie.
  - Le câblage doit être adapté au courant. Sinon,une fuite d'électricité ou un réchauffement excessif pourrait provoquer un incendie.
  - Les câbles mentionnés sont ceux qui doivent être utilisés dans le câblage. Aucun courant externe à l'unité ne doit être appliqué. Sinon, une fuite d'électricité ou un réchauffement excessif pourrait provoquer un incendie.

2. Accessoires nécessaires à l'installation

Sélectionnez l'emplacement de l'installation
L'installation de l'appareil dans un lieu en présence de pétrole, de vapeurs ou de gaz sulfurés pourrait provoquer une déformation ou un dysfonctionnement du système.

Préparation préalable à l'installation

1. Vérifiez que vous disposez bien de tous les composants indiqués ci-dessous :

Numéro	Nom	Quantité	Remarques
1	Commande par câble	**1**	-
2	Vis M4x25	**2**	Cet accessoire est utilisé lorsque la commande par câble est installée à l'intérieur de l'armoire électrique
3	Boulon en plastique	**2**	
4	Manuel d'installation et d'utilisation	**1**	-
5	Câbles de connexion du signal	**1**	Pour la connexion entre le câble du signal et le câble à 5 fils

2. Vous devez disposez des accessoires suivants avant de procéder à l'installation :

Numéro	Nom	Quantité	Remarques
1	Boîtier électrique	**1**	Boîtier électrique universel et encastrable
2	Câble blindé à 5 fils	**1**	Encastrer le câble de 0,5 mm 2x5 dans le mur
3	Tuyau cannelé	**1**	Encastrer dans le mur, la longueur maximum ne devant pas excéder 15 m
4	Tournevis	**1**	Pour installer les vis M4x25
5	Tournevis	**1**	Pour dévisser la partie postérieure de la commande par câble

Précautions à prendre lors de l'installation de la commande par câble.

1. Le présent manuel contient les instructions à suivre pour installer la commande par câble. Veuillez vous baser sur le schéma électrique du présent manuel d'installation pour réaliser le câblage de la commande et de l'unité intérieure.

2. La commande par câble fonctionne à basse tension, en circuit fermé. Evitez de la brancher directement au câble de 220V ou 380V de haute tension. Ne branchez pas ce type de câble au circuit indiqué et séparez les câbles (300-500 mm minimum).

3. Le câble blindé de la commande par câble doit avoir une prise de terre correctement raccordée.

4. Une fois la connexion de la commande par câble terminée ne testez pas l'isolation à l'aide d'un magnétomètre megger.

3. Procédure d'installation

1. Schéma simplifié de la commande par câble

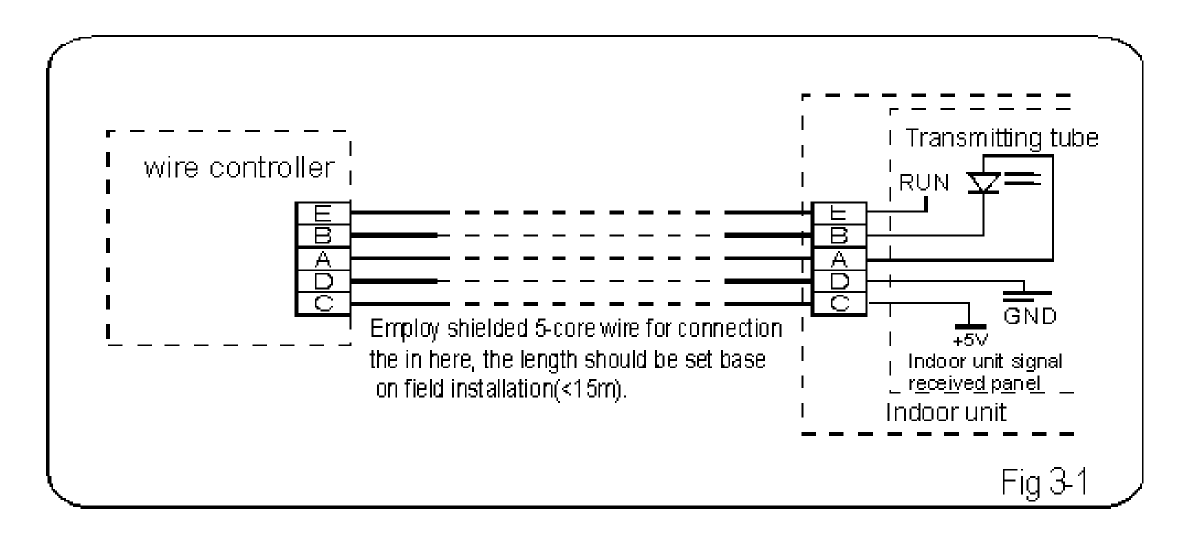


Fig 3-1

2. Diagramme d'installation

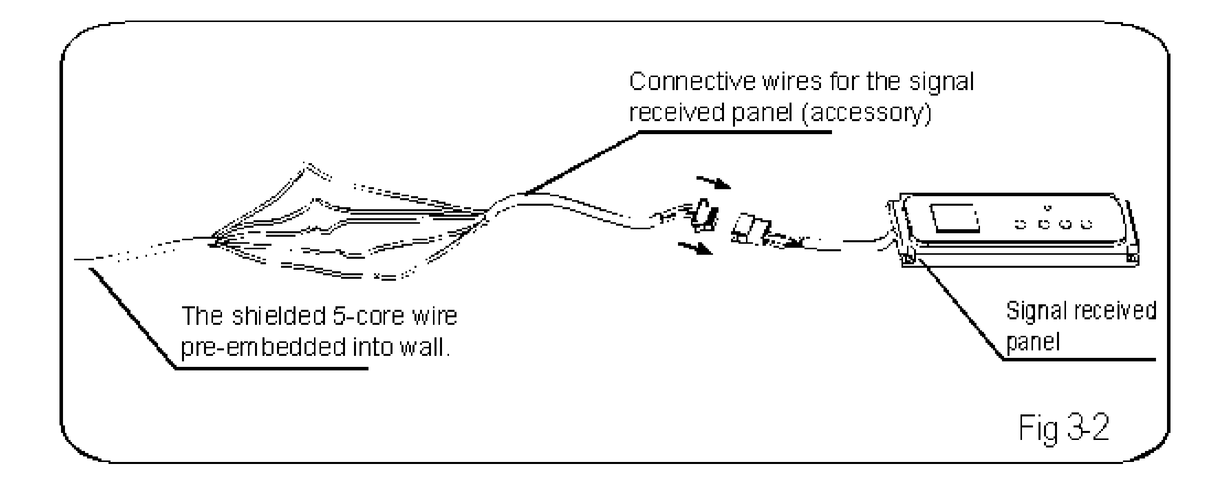


Fig 3-2



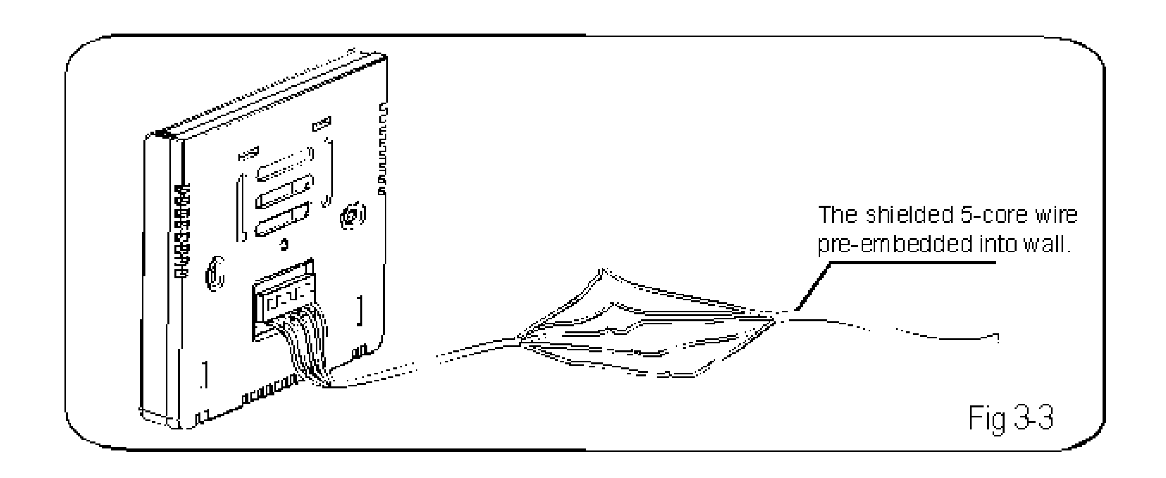
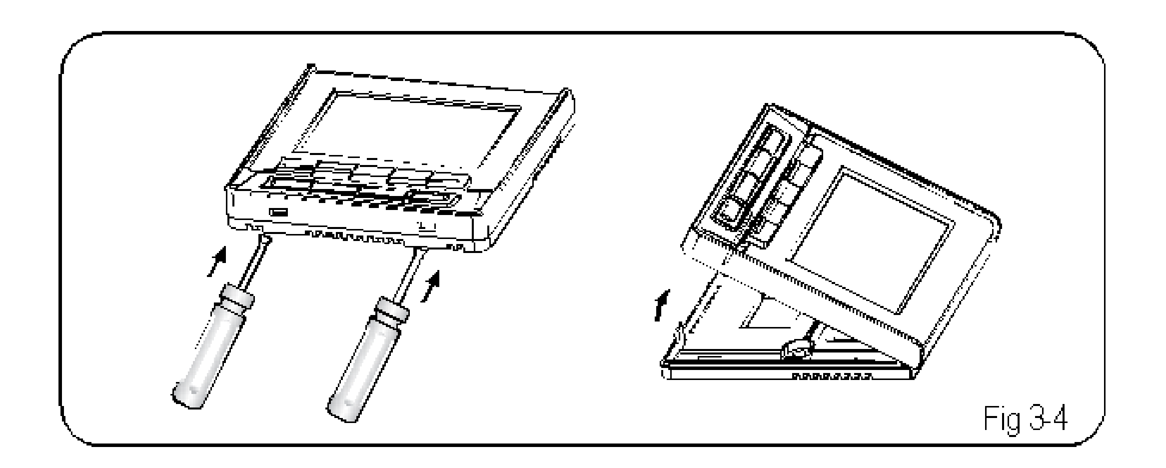
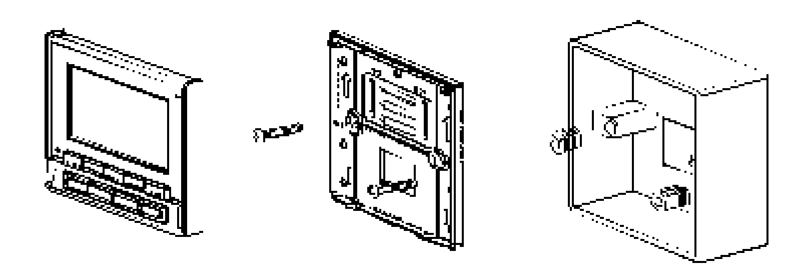


Fig 3-3


Fig 3-4


Fig 3-5

1. Raccordez la fiche mâle située à l'extrémité du câble à 5 fils au câble du signal du panneau à l'aide de la fiche femelle du câble à 5 fils du récepteur de signal du panneau (voir Fig.3-2).

2. Raccordez l'autre extrémité du récepteur de signal du panneau à l'aide du câblage encastré dans le mur.

3. Raccordez le câblage de la commande par câble au câblage encastré dans le mur (voir Fig.3-3).

4. Retirez les vis du couvercle inférieur de la commande à l'aide d'un tournevis plat (voir Fig.3-4).

5. Réglez la longueur de la base des deux boulons en plastique à travers le tableau électrique. Assurez-vous qu'ils ont la même longueur et qu'ils sont bien perpendiculaires au mur.

6. Fixez le couvercle inférieur à l'aide des deux vis plates. Vérifiez que le couvercle inférieur est bien parallèle au mur. Replacez le couvercle de la commande (voir Fig.3-5).

REMARQUE :
Ne serrez pas les vis trop forte, sous peine de déformer la surface et d'endommager l'écran LCD.
Lors de l'installation, veillez à maintenir les vis et la commande par câble au même niveau afin d'éviter les déformations.
Lors de l'installation, prévoyez du câble de connexion en vue des entretiens futurs.

4. Schéma du câblage relatif à la connexion entre la commande et l’unité intérieure

1. Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèle à cassette 360º Art Flux (unité intérieure)

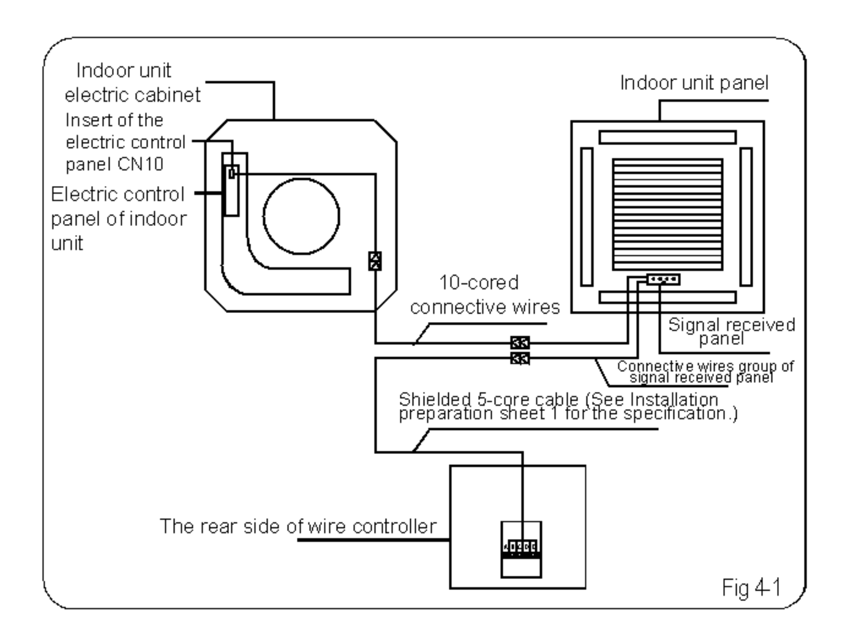


Fig 4-1

2. Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèles plafonnier - gainable.

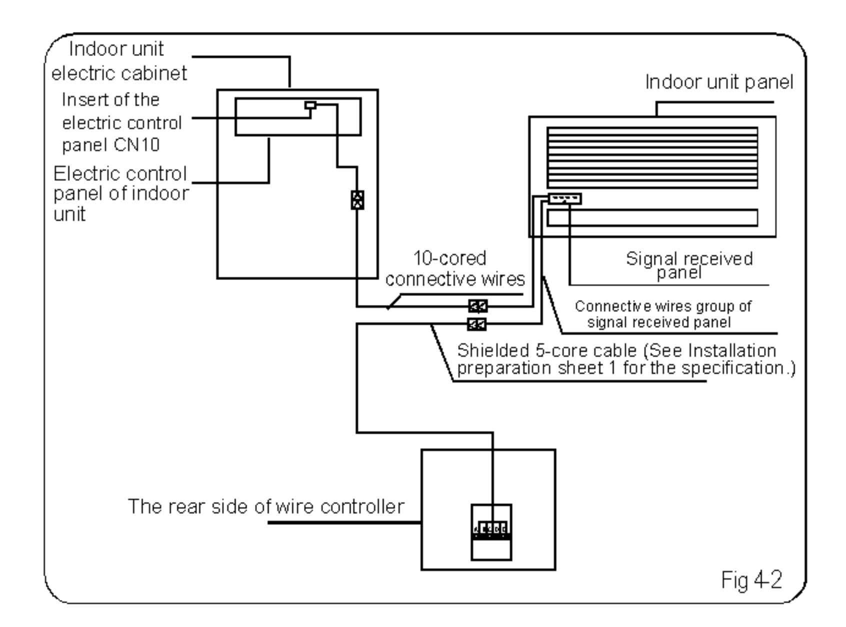
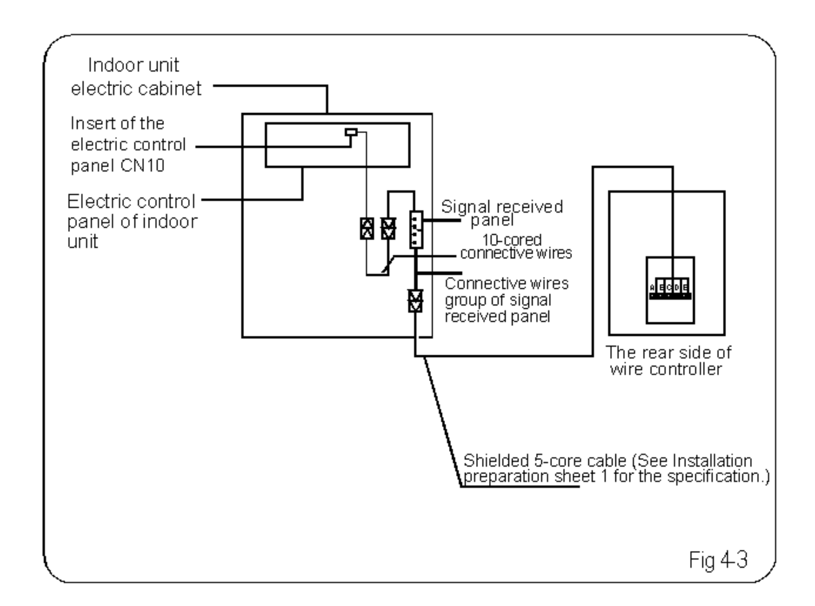
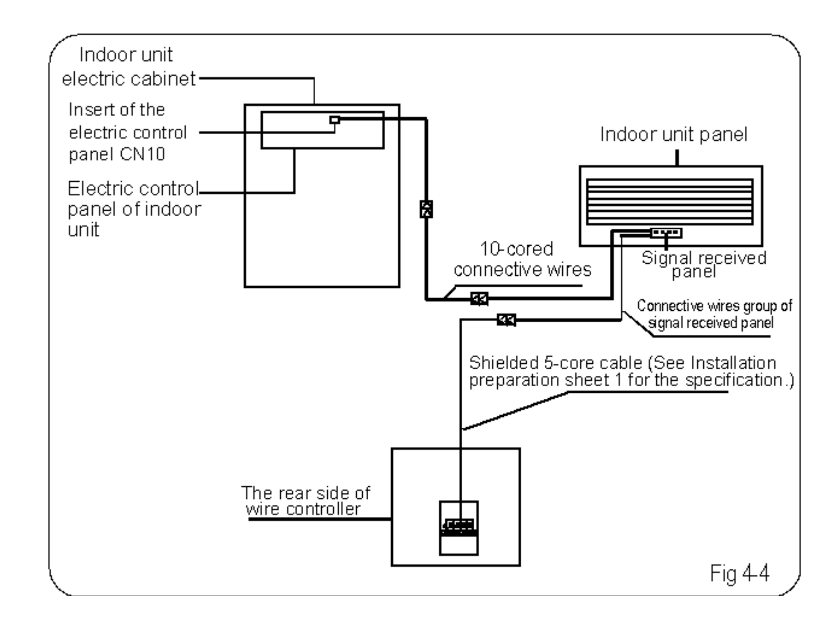


Fig 4-2

3. Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèles plafonnier - gainable

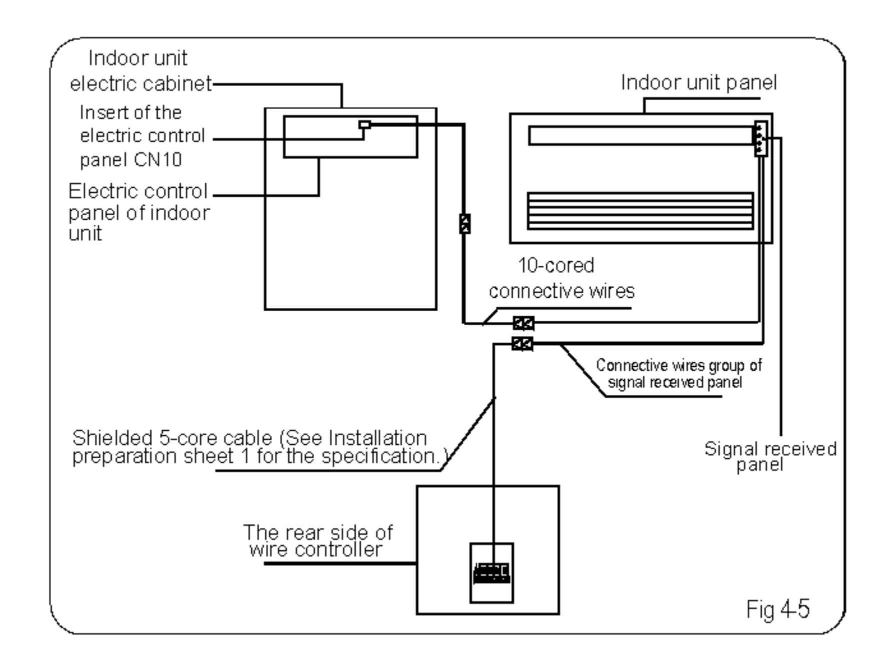


4. Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèle gainable à haute pression.





5. Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèle au sol - plafonnier





5. Caractéristiques techniques

Tension nominale	**DC 5V**
Température ambiante	**-5 / 43ºC**
Humidité ambiante	**RH 40% - RH 90%**

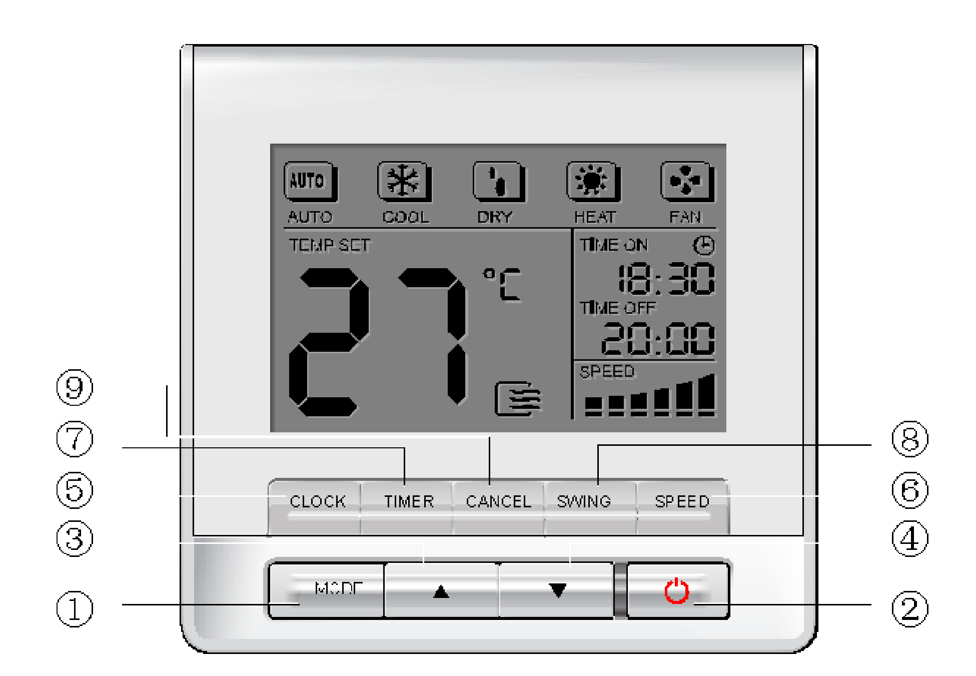
6. Fonctions générales

Fonctions générales de la commande par câble :

- Connexion à l'unité intérieure à travers cinq ports : A, B, C, D, E.
- Configuration des fonctions à l'aide des boutons de la commande.
- Panneau LCD.
- Fonction de programmation.



7. Nom et fonction des boutons de la commande par câble



1. **Bouton Mode**
2. **Bouton ON/OFF**
3. **Bouton réglage ▲**
4. **Bouton réglage ▼**
5. **Bouton CLOCK (Heure)**
6. **Bouton SPEED (Vitesse)**
7. **Bouton TIMER (Tempor.)**
8. **Bouton SWING (Oscillation)**
9. **Bouton CANCEL (Suppr.)**

1. **Bouton MODE**

   Chaque fois que vous appuyez sur la touche « **MODE »**, il est possible de sélectionner le mode de fonctionnement selon la séquence suivante **AUTO**, **COOL**, **DRY**, **HEAT** et **FAN**, comme indiqué dans le schéma ci-dessous :

   AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

2. **Bouton ON/OFF**

   Si vous appuyez sur ce bouton lorsque l'appareil est à l'arrêt, l'indicateur de marche s'allume, la commande par câble s'active et envoie les données de configuration vers la carte électronique PCB de l'unité intérieure. Dans cet état de fonctionnement, si l'on appuie à nouveau sur le bouton, le témoin s'éteindra. Si le temporisateur a été programmé aussi bien en mode marche qu'en mode arrêt, cette configuration sera annulée et l'ordre d'éteindre l'appareil sera donné.

3. **Bouton de réglage ▲**

   Ce bouton permet d'augmenter la température de l'unité intérieure. Chaque fois que vous appuierez sur ce bouton, la température augmentera d'un degré.

4. **Bouton de réglage ▼**

   Ce bouton permet de diminuer la température de l'unité intérieure. Chaque fois que vous appuierez sur ce bouton, la température diminuera d'un degré.

5. **Bouton du réglage de l'heure (CLOCK) :**

   En temps normal, le panneau LCD affiche l'heure actuelle (sauf avant la première configuration, où il affichera « 12:00 »). Appuyez sur le bouton pendant 4 secondes. L'horloge clignotera à une fréquence de 0,5 sec. Pour régler l'heure, appuyez sur ▲/▼ pour augmenter ou diminuer l'heure par intervalles d'une minute, respectivement. Une pulsation prolongée du bouton ▲/▼ augmentera/diminuera l'heure de 4 minutes par seconde ou de 10 minutes par pulsation. Une fois l'heure configurée, relâchez le bouton. L'heure cessera automatiquement de clignoter.

6. **Bouton du réglage de la Vitesse du ventilateur (SPEED) :**

   Chaque fois que vous appuierez sur le bouton SPEED, la vitesse du ventilateur sera sélectionnée selon la séquence suivante :

   (Ce bouton reste désactivé lorsque les modes AUTO et DRY sont activés)



7. **Bouton du Temporisateur (TIMER) :**

   Appuyez sur ce bouton pour activer le temporisateur. Pour configurer celui-ci, appuyez sur ▲et ▼. À chaque pulsation, l'heure augmentera ou diminuera de 10 minutes. Une pulsation prolongée augmentera/réduira l'heure de 10 min. /0,2 sec.

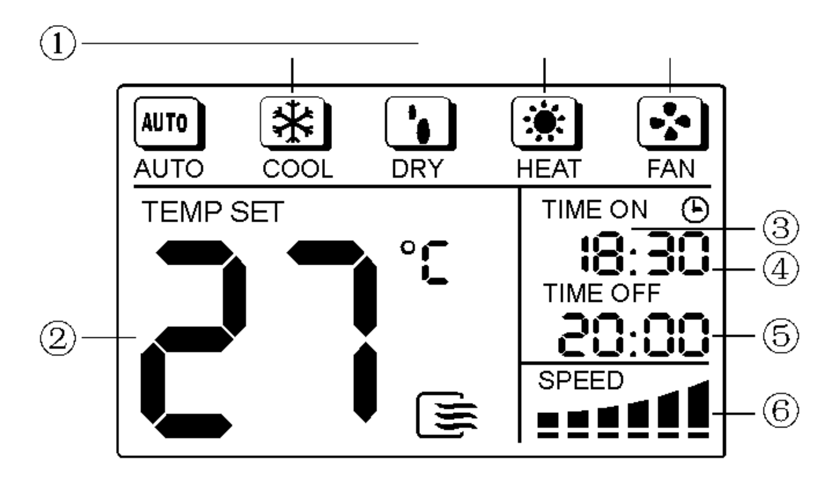
8. **Bouton d'activation de l'oscillation de l'air (SWING) :**

   Lorsque l'appareil est en mode de marche, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction SWING. Pour la désactiver, appuyer à nouveau sur le bouton.

9. **Bouton Supprimer (CANCEL) :**

   Ce bouton permet d'annuler la configuration du temporisateur.

8. Indicateurs et leurs fonctions



1. **Indicateur du mode de fonctionnement**
2. **Indicateur de température**
3. **Indicateur du temporisateur mode marche (TIME ON)**
4. **Indicateur de l'heure**
5. **Indicateur du temporisateur mode arrêt (TIME OFF)**
6. **Indicateur de la vitesse du ventilateur (SPEED)**

1. Indicateur du mode de fonctionnement

Appuyez sur « **MODE »** pour afficher le mode actuel : **AUTO, COOL**, **DRY**, **HEAT** et **FAN ;** vous pouvez sélectionner n'importe lequel des modes précédents.

2. Indicateur de température

Indique la température. Réglez la température à l'aide des boutons ▲ et ▼. La température ne s'affichera pas si l'appareil se trouve en mode **FAN.**

3. Indicateur du temporisateur mode marche

Lors de la sélection de ce mode ou lorsque celui-ci est activé, **« TIME ON »** s'affichera à l'écran.

4. Indicateur de l'heure

En temps normal, le panneau LCD affiche l'heure. Appuyez sur le bouton pendant 4 secondes. L'horloge clignotera à une fréquence de 0,5 sec. Pour régler l'heure, appuyez sur ▲ et ▼ pour augmenter ou diminuer l'heure par intervalles d'1 minute, respectivement.
Une fois la configuration prise en compte, l'heure cessera de clignoter.

5. Indicateur du temporisateur mode arrêt (TIME OFF)

Lors de la sélection de ce mode ou lorsque celui-ci est activé**, « TIME OFF »** s'affichera à l'écran.

6. Indicateur de la vitesse du ventilateur (SPEED)

Le bouton **SPEED** permet de connaître la vitesse de l'air actuelle. Vous pouvez sélectionner les modes **AUTO**, **LOW**, **MED** et **HIGH**.
Pour les appareils dépourvus de vitesses intermédiaires, le mode prédéterminé est le mode **HIGH.**

9. Instructions relatives au fonctionnement

9.1. Fonctionnement en mode AUTO

1. Appuyez sur la touche « **MODE »** pour sélectionner **AUTO**.

2. Le bouton **TEMP** ▲▼ sert à définir la température souhaitée. Celle-ci est généralement comprise entre 21 et 28 ºC.

3. Pour activer le climatiseur, appuyez sur le bouton **ON/OFF**. L'appareil fonctionnera alors en mode **AUTO,** c'est-à-dire que la vitesse du ventilateur sera automatique et ne pourra pas être modifiée. Pour arrêter l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton **ON/OFF**.

REMARQUE
Le mode **AUTO** du climatiseur permet de sélectionner le mode **COOL / HEAT / FAN** à l'aide du capteur qui détecte la différence entre la température ambiante et la température qui figure sur la télécommande. Si le modo **AUTO** ne vous satisfait pas, vous pouvez sélectionner manuellement le mode votre choix.

9.2. Fonctionnement en mode COOL, HEAT ou FAN

1. Appuyez sur le bouton « **MODE »** pour sélectionner le mode **COOL**, **HEAT ou FAN**
2. Utilisez les boutons de réglage ▲▼ pour définir la température souhaitée.
   Celle-ci doit être comprise entre 21ºC et 28ºC.
3. Pour choisir la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton **SPEED** et sélectionnez une des 4 options : **AUTO, LOW, MED ou HIGH.**
4. Pour activer le climatiseur, appuyez sur le bouton **ON/OFF**. Pour arrêter l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton **ON/OFF**.

REMARQUE
Le mode **FAN** ne permet pas de choisir la température. Seules les étapes 1, 3 et 4 pourront être réalisées.

9.3. Fonctionnement en mode Déshumidificateur

1. Appuyez sur la touche « **MODE »** et sélectionnez **DRY.**
2. Utilisez les boutons de réglage ▲▼ pour définir la température souhaitée.
   Celle-ci doit être comprise entre 21ºC et 28ºC.

3. Pour activer le climatiseur, appuyez sur le bouton **ON/OFF**. Pour arrêter l'appareil, appuie à nouveau sur le bouton **ON/OFF.**

REMARQUE

Etant donné qu'il y a une différence entre la température sélectionnée et la température intérieure réelle, en mode **DRY** (Déshumidificateur), le climatiseur fonctionnera souvent sans activer les modes **COOL** ou **FAN** (Refroidissement/Ventilation).

9.4. Configuration du Temporisateur

Le bouton **TIMER** permet d'activer le mode **TIME ON** et de déterminer l'heure de mise en marche automatique de l'appareil. Le bouton **TIMER** permet également d'activer le mode **TIME OFF** et de déterminer l'heure d'arrêt automatique de l'appareil.

Les modes T**IME ON** et **CLOCK** s'affichent dans la même zone de l'écran. Une fois le mode Temporisateur de mise en marche configuré, l'heure établie pour ce mode s'affichera à l'endroit de l'heure actuelle. Pour visualiser l'heure, appuyez sur le bouton **CLOCK.** Elle s'affichera pendant 3 secondes, puis l'écran remontrera les données du temporisateur.

Si vous appuyez sur le bouton **TIMER**, « **TIME ON »** apparaîtra à l'écran et l'heure clignotera. Par contre, **« TIME OFF »** n'apparaîtra pas et l'heure d'arrêt ne clignotera pas si le mode n'a pas été préalablement configuré. Pour que « **TIME OFF »** s'affiche et que l'heure d'arrêt clignote, il faudra appuyer à nouveau sur le bouton **TIMER**.





9.4.1. Programmation de l'heure de mise en marche automatique, uniquement.

1. Appuyez sur le bouton **TIMER**. **« TIME ON »** apparaîtra à l'écran de la télécommande ainsi que la dernière heure qui a été configurée, laquelle clignotera à 1Hrz.
2. Maintenant, vous pouvez programmer l'heure de mise en marche automatique à l'aide des boutons de réglage▲▼ .
3. Après 0,5 secondes, les données de configuration du mode d'arrêt automatique s'afficheront sur la commande par câble, et après 2 secondes, les données relatives à l'heure cesseront de clignoter. Le temporisateur de l'arrêt sera alors configuré.

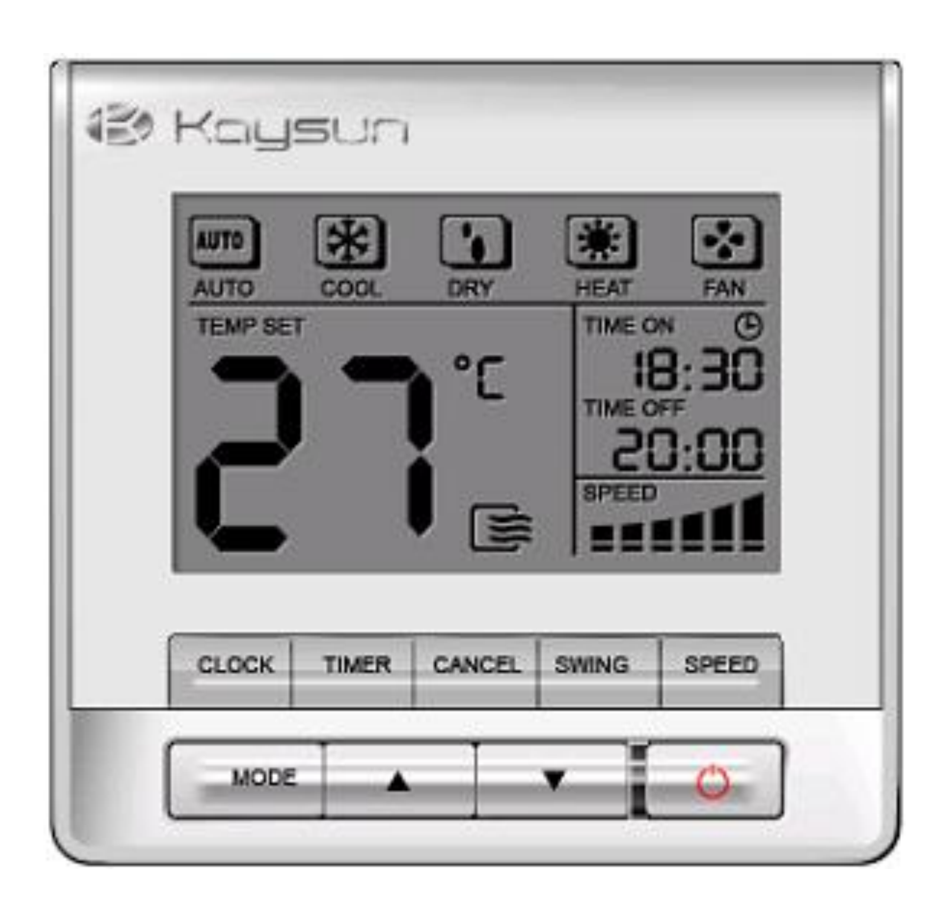
9.4.2. Programmation de l'heure de mise en marche et d'arrêt automatique

1. Appuyez sur le bouton **TIMER**. **« TIME ON »** apparaîtra à l'écran de la télécommande ainsi que la dernière heure qui a été configurée, laquelle clignotera à 1Hrz.
2. Maintenant, vous pouvez programmer l'heure de mise en marche automatique à l'aide des boutons de réglage▲▼ .
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **TIMER**. **« TIME OFF »** apparaîtra à l'écran de la télécommande ainsi que la dernière heure qui a été configurée, laquelle clignotera à 1Hrz.
4. Maintenant, vous pouvez programmer l'heure d'arrêt automatique à l'aide des boutons de réglage ▲▼ .
5. Après 0,5 secondes, les données de configuration du mode d'arrêt automatique s'afficheront sur la commande par câble, et après 2 secondes, les données relatives à l'heure cesseront de clignoter. Le temporisateur de l'arrêt sera alors configuré.

9.4.3. Modification de la configuration du temporisateur

Pour modifier le temporisateur de mise en marche et d'arrêt automatiques, appuyez sur le bouton correspondant (TIME ON/TIME OFF) pour procéder à la reconfiguration.

1.3 Commande par câble KC-01.2 H



1. Précautions de sécurité

Afin d'éviter d'éventuelles lésions de l'utilisateur ou de toute autre personne ainsi que des dommages matériels, vous devez toujours suivre les indications suivantes. Une utilisation incorrecte provoquée par le non respect des instructions peut entraîner des lésions ou des dommages. Les symboles ci-dessous indiquent le niveau de gravité.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Ce symbole indique un risque de lésions graves.
⚠ **PRÉCAUTIONS**	Ce symbole indique un risque de lésions ou de dommages matériels.

⚠ **AVERTISSEMENT**

- Veuillez faire appel à votre distributeur ou à un professionnel pour installer le climatiseur.

  Si l'installation est réalisée par une personne non qualifiée, il existe un risque que l'installation soit incorrecte, qu'il y ait un court-circuit ou un incendie.
- Lisez attentivement le manuel d'instructions.
- Toute réinstallation doit être réalisée par un professionnel qualifié.
- N'installez pas l'unité si vous n'êtes pas qualifié.

  Une installation réalisée par une personne non qualifiée pourrait être la cause d'un fonctionnement anormal de l'unité, celle-ci pouvant chauffer excessivement et causer un risque d'incendie du climatiseur.
  - N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé aux fuites ou aux gaz inflammables.

    Si l'unité est installée dans un endroit présentant des risques de fuites de gaz, il existe alors un risque d'incendie.
  - Le câblage doit être adapté au courant. Sinon, une fuite d'électricité ou un réchauffement excessif pourrait provoquer un incendie.
  - Les câbles mentionnés sont ceux qui doivent être utilisés dans le câblage. Aucun courant externe à l'unité ne doit être appliqué. Sinon, une fuite d'électricité ou un réchauffement excessif pourrait provoquer un incendie.

2. Accessoires nécessaires à l'installation

Sélection de l'endroit où l'appareil sera installé
N'installez pas l'appareil à un endroit exposé à des combustibles, de la vapeur ou des gaz soufrés, sous peine de déformer l'appareil et d'entraver le bon fonctionnement du système.

Préparation préalable à l'installation

1. Vérifiez que vous disposez bien de toutes les composantes indiquées ci-dessous :

Numéro	Nom	Quantité	Remarques
1	Commande par câble	1	-
2	Vis M4x25	2	Cet accessoire est utilisé lorsque la commande par câble est installée à l'intérieur de l'armoire électrique
3	Boulon en plastique	2	
4	Manuel d'installation et d'utilisation	1	-
5	Câbles de connexion du signal	1	Pour la connexion entre le câble du signal et le câble à 5 fils

2. Veillez à disposer des accessoires suivants avant de procéder à l'installation :

Numéro	Nom	Quantité	Remarques
1	Boîtier électrique	1	Boîtier électrique universel encastrable
2	Câble blindé à 5 fils	1	Encastrer le câble de 0,5mm 2x5 dans le mur
3	Tuyau cannelé	1	Encastrer dans le mur. Longueur maximale : 15 mètres.
4	Tournevis	1	Pour installer les vis M4x25
5	Tournevis	1	Pour dévisser la partie inférieure de la commande par câble

Précautions à prendre lors de l'installation de la commande par câble.

1. Le présent manuel contient les instructions à suivre pour installer la commande par câble. Veuillez vous baser sur le schéma électrique du présent manuel d'installation pour réaliser le câblage de la commande et de l'unité intérieure.

2. La commande par câble fonctionne à faible tension, en circuit fermé. Evitez de la brancher directement au câble de 220V ou 380V de haute tension. Ne branchez pas ce type de câble au circuit indiqué et séparez les câbles (300-500 mm minimum).

3. Le câble blindé de la commande par câble doit avoir une prise de terre correctement raccordée.

4. Une fois la connexion de la commande par câble terminée, ne testez pas l'isolation à l'aide d'un magnétomètre megger.

3. Procédure d'installation

1. Schéma simplifié de la commande par câble

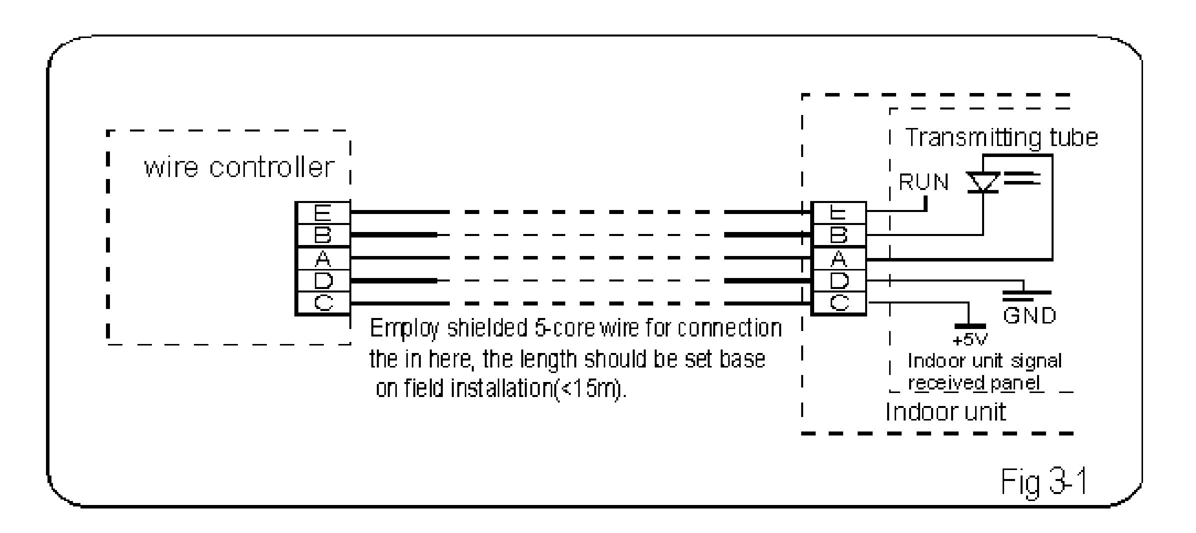


Fig 3-1

2. Diagramme de l'installation

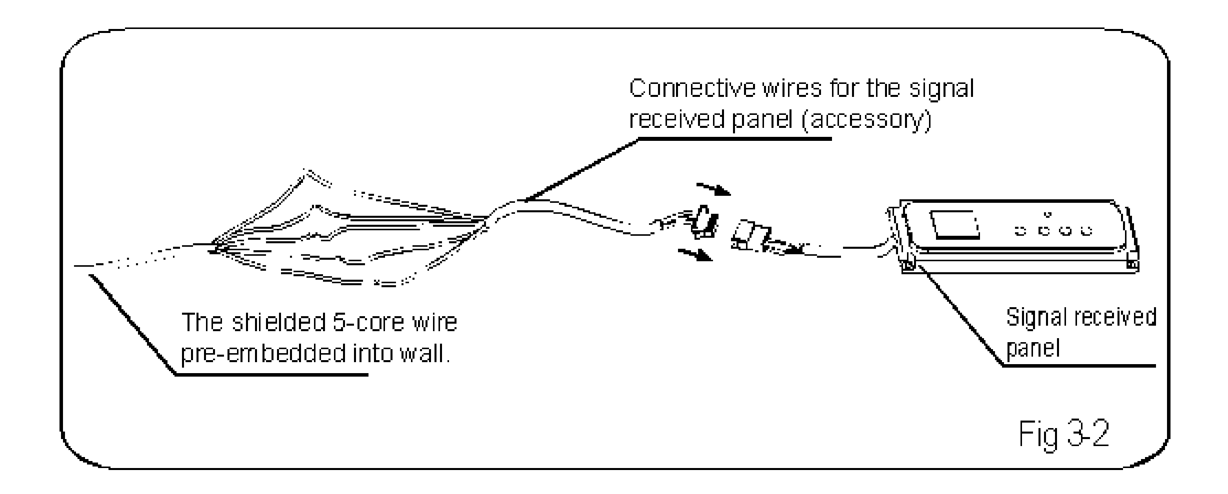


Fig 3-2

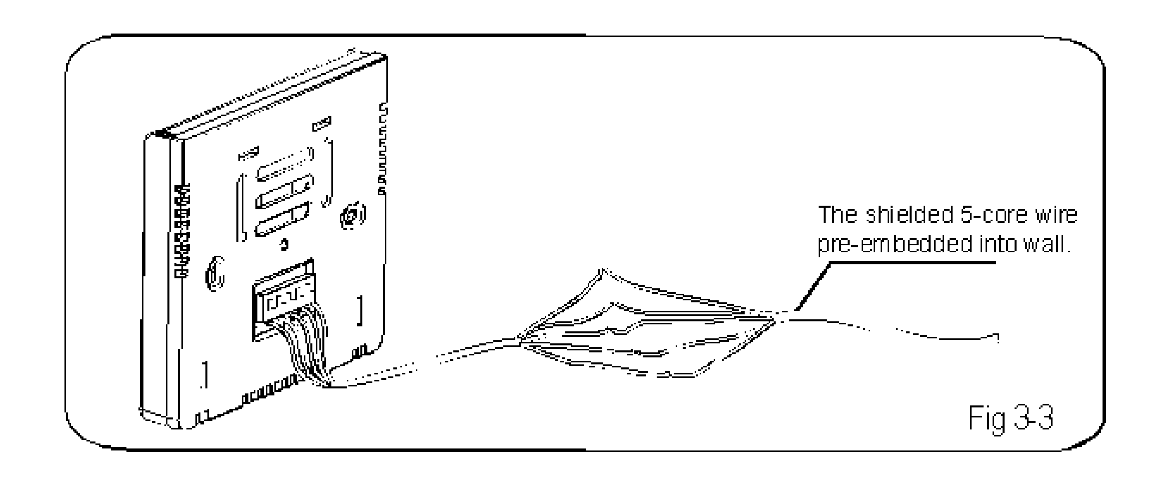
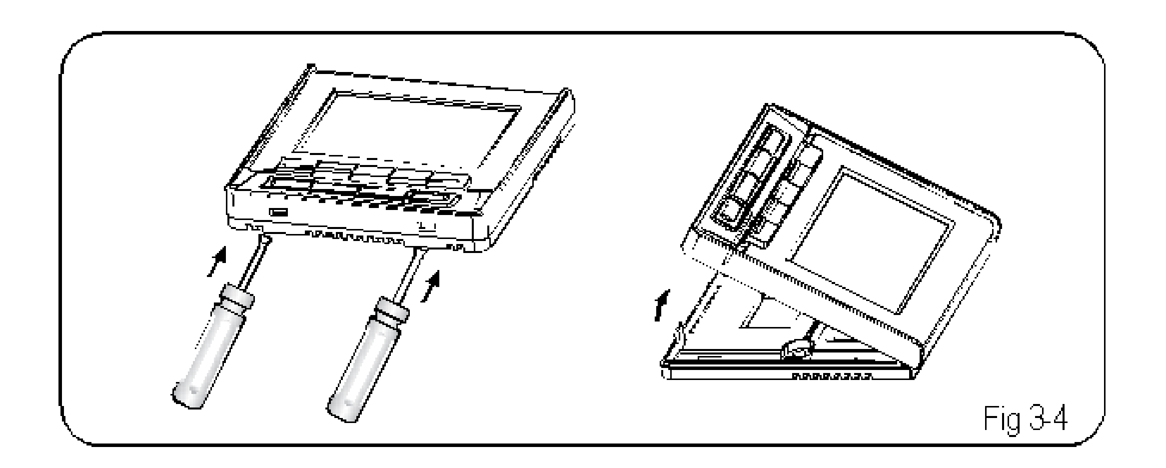


Fig 3-3


Fig 3-4

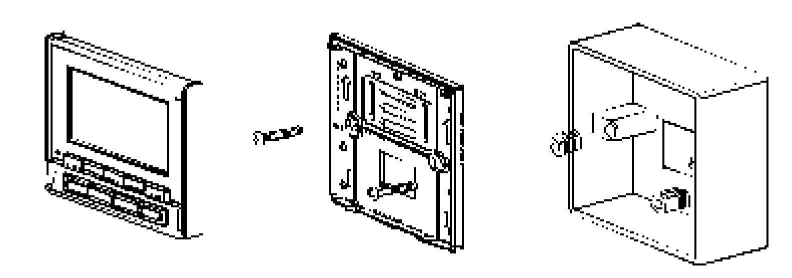


Fig 3-5

1. Raccordez la fiche mâle située à l’extrémité du câble à 5 fils au câble du signal du panneau à l’aide de la fiche femelle du câble à 5 fils du récepteur de signal du panneau (voir Fig.3-2).

2. Raccordez l’autre extrémité du récepteur de signal du panneau à l’aide du câblage encastré dans le mur.

3. Raccordez le câblage de la commande par câble au câblage encastré dans le mur (voir Fig.3-3).

4. Retirez les vis du couvercle inférieur de la commande à l’aide d’un tournevis plat (voir Fig.3-4).

5. Réglez la longueur de la base des deux boulons en plastique à travers le tableau électrique. Assurez-vous qu’ils ont la même longueur et qu’ils sont bien perpendiculaires au mur.

6. Fixez le couvercle inférieur à l’aide des deux vis plates. Vérifiez que le couvercle inférieur est bien parallèle au mur. Replacez le couvercle de la commande (voir Fig.3-5).

REMARQUE
Ne serrez pas les vis trop fort, sous peine de déformer la surface et d’endommager l’écran LCD.

Lors de l’installation, veillez à maintenir les vis et la commande par câble au même niveau afin d’éviter les déformations.

Lors de l’installation, prévoyez du câble de connexion en vue des entretiens futurs.

4. Schéma du câblage relatif à la connexion entre la commande et l'unité intérieure

- Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèle à cassette 4 voies (unité intérieure)

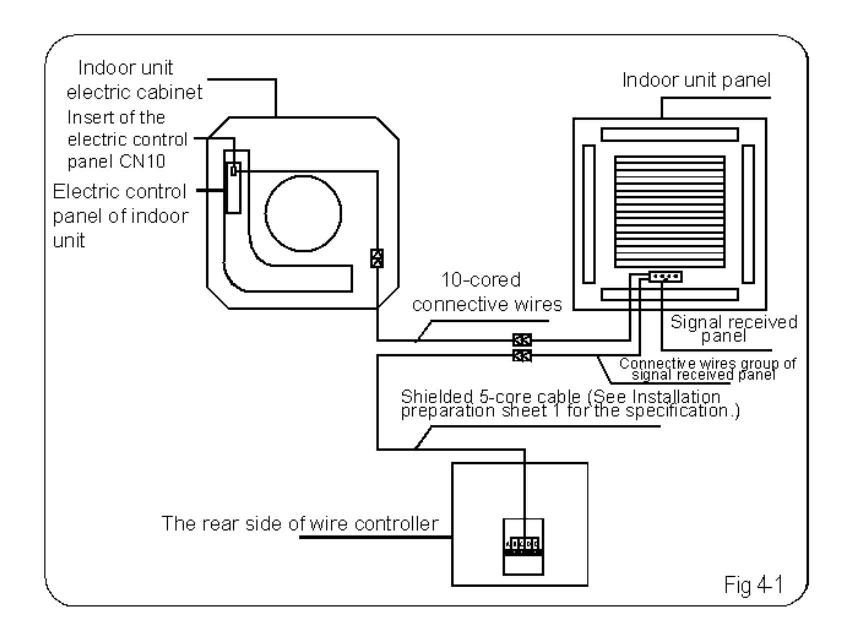


Fig 4-1

- Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèles plafonnier - gainable.

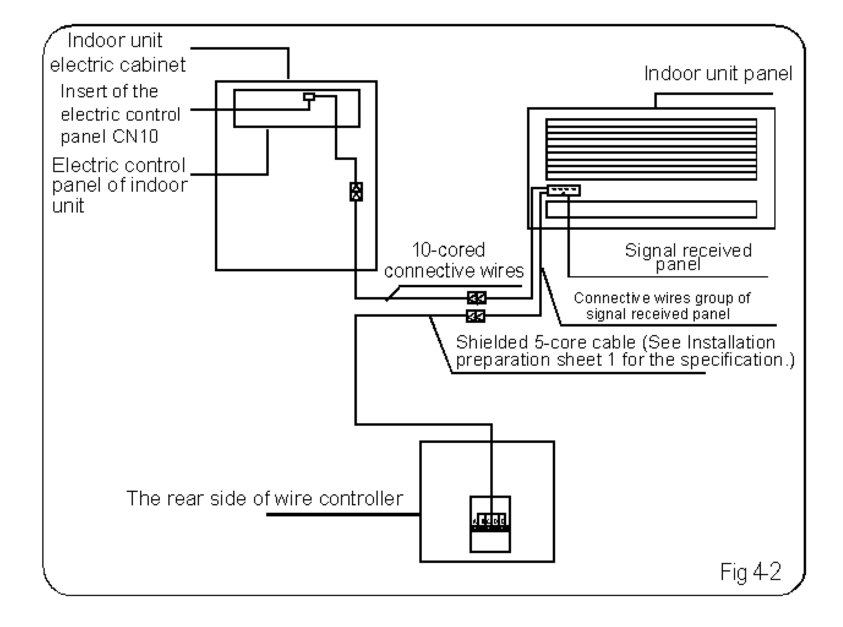


Fig 4-2



- Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèles plafonnier - gainable

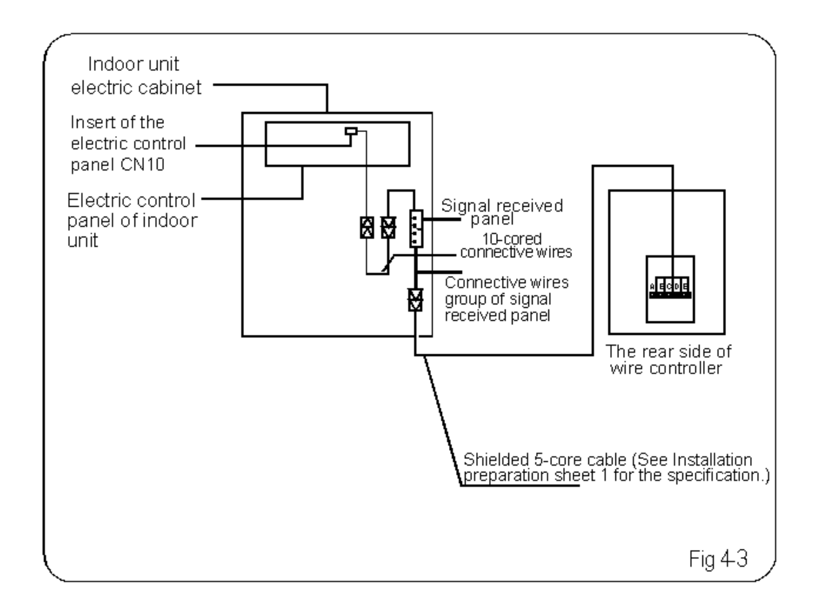


Fig 4-3

- Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèle gainable à haute pression.

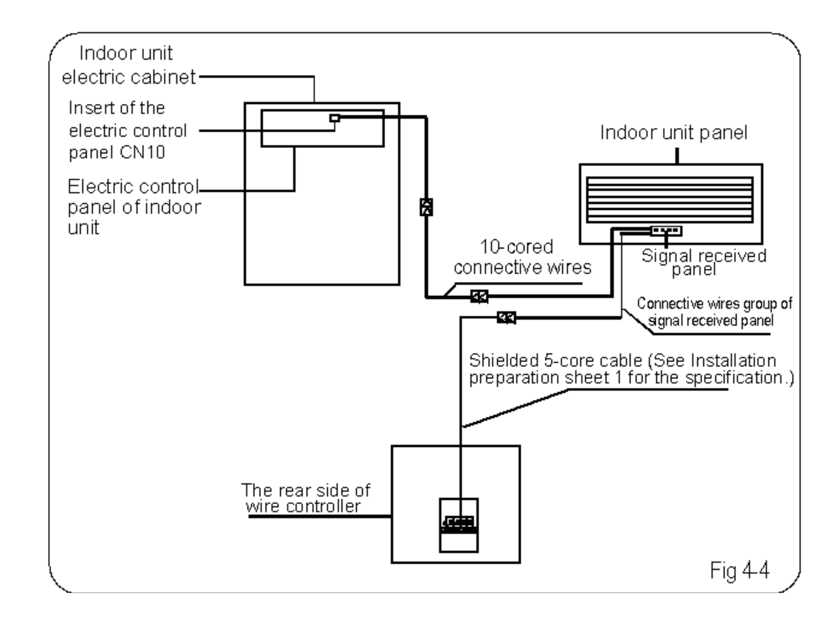


Fig 4-4



- Schéma du câblage relatif à la commande par câble – Modèle au sol - plafonnier

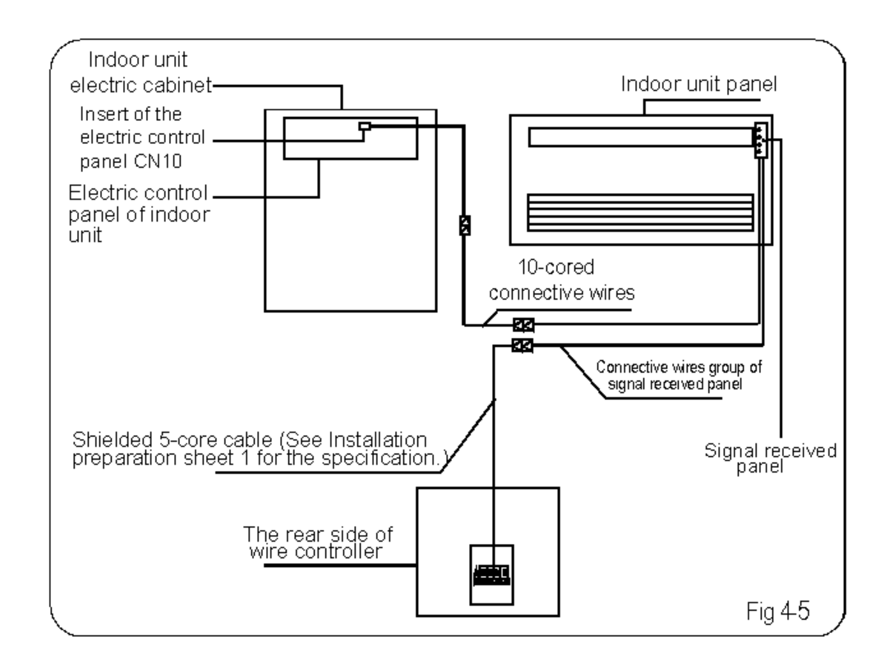


Fig 4-5

5. Caractéristiques techniques

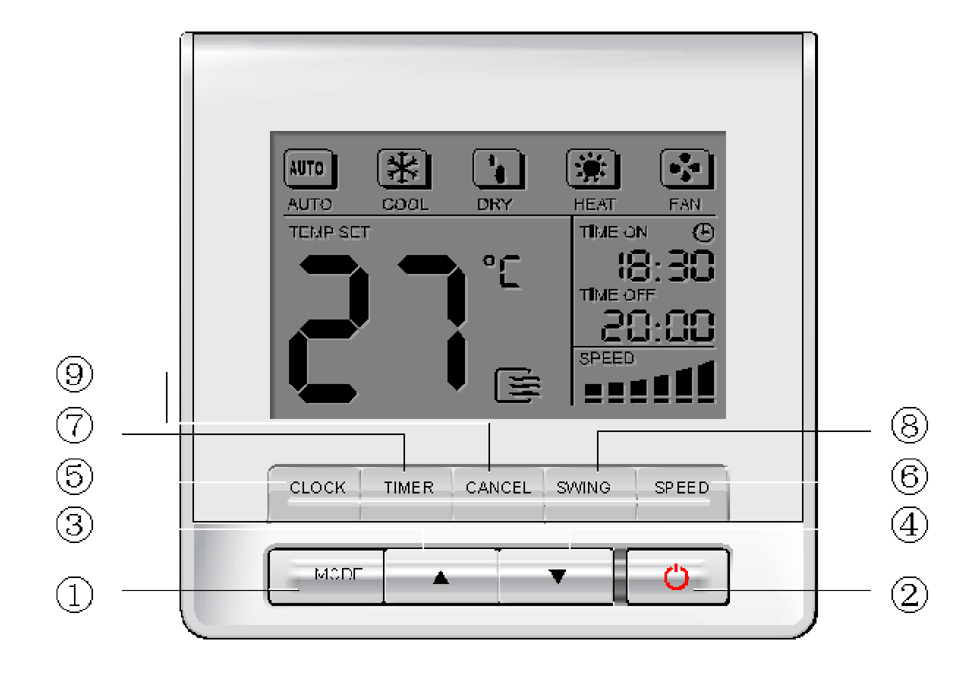
Tension nominale	DC 5V
Température ambiante	-5 / 43ºC
Humidité ambiante	RH 40% - RH 90%

6. Fonctions générales

Fonctions générales de la commande par câble :

- Connexion à l'unité intérieure à travers cinq ports : A, B, C, D, E.
- Configuration des fonctions à l'aide des boutons de la commande.
- Panneau LCD.
- Fonction de programmation.

7. Nom et fonction des boutons de la commande par câble



1. Bouton inactif	4.Bouton réglage ▼	8.Bouton TIMER (Tempor.)
2. Bouton ON/OFF	6. Bouton CLOCK (Heure)	9.Bouton SWING (Oscillation)
3. Bouton réglage ▲	7.Bouton SPEED (Vitesse)	10.Bouton CANCEL (Suppr.)

2. **Bouton ON/OFF**

Si vous appuyez sur ce bouton lorsque l'appareil est à l'arrêt, l'indicateur de marche s'allume, la commande par câble s'active et envoie les données de configuration vers la carte électronique PCB de l'unité intérieure. Dans cet état de fonctionnement, si l'on repousse sur le bouton, l'indicateur s'éteindra. Si le temporisateur a été programmé pour le mode de marche et d'arrêt, cette configuration sera annulée et l'ordre d'éteindre l'appareil sera donné.

3. **Bouton de réglage** 

Ce bouton permet d'augmenter la température de l'unité intérieure. Chaque fois que vous appuierez sur le bouton, la température augmentera d'1 degré.

4. **Bouton de réglage** 

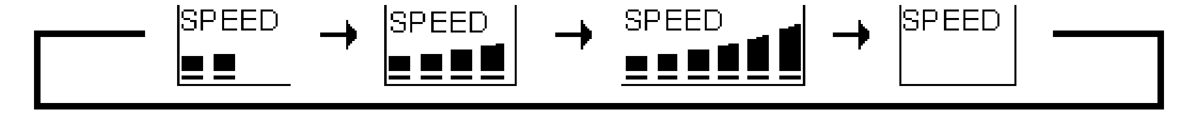
Ce bouton permet de diminuer la température de l'unité intérieure. Chaque fois que vous appuierez sur le bouton, la température diminuera d'1 degré.

5. **Bouton du réglage de l'heure (CLOCK)**

En temps normal, le panneau LCD affiche l'heure actuelle (sauf avant la première configuration, où il affichera « 12:00 »). Appuyez sur le bouton pendant 4 secondes. L'horloge clignotera à une fréquence de 0,5 sec. Pour régler l'heure, appuyez sur ▲/▼ pour augmenter ou diminuer l'heure par intervalles d'1 minute, respectivement. Une puls▲/▼ prolongée du bouton augmentera/diminuera l'heure de 4 minutes par seconde ou de 10 minutes par pulsation. Une fois l'heure configurée, relâchez le bouton. L'heure cessera automatiquement de clignoter.

6. **Bouton du réglage de la Vitesse du ventilateur (SPEED)**

Chaque fois que vous appuierez sur le bouton SPEED, la vitesse du ventilateur sera sélectionnée selon la séquence suivante :
(Ce bouton reste désactivé lorsque les modes AUTO et DRY sont activés)



7. **Bouton du Temporisateur (TIMER)**

Poussez sur ce bouton pour activer le temporisateur. Pour configurer celui-ci, appuyez sur ▲et ▼. À chaque pulsation, l'heure augmentera ou diminuera de 10 minutes. Une pulsation prolongée augmentera/réduira l'heure de 10 min./0,2 sec.

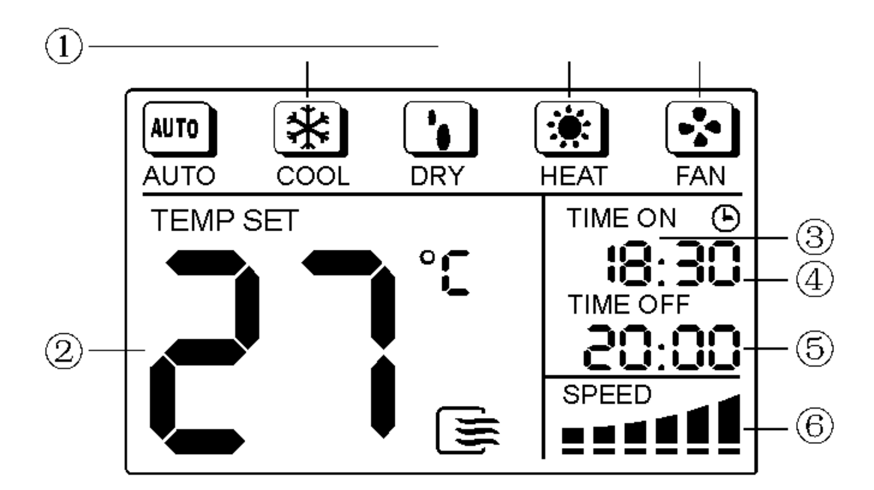
8. **Bouton d'activation de l'oscillation de l'air (SWING)**

Lorsque l'appareil est en mode de marche, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction SWING. Pour la désactiver, appuyer sur le bouton.

9. **Bouton Supprimer (CANCEL)**

Ce bouton permet de supprimer la configuration du temporisateur.

8. Indicateurs et fonctions



1. **Indicateur du mode de fonctionnement**
2. **Indicateur de température**
3. **Indicateur du temporisateur mode marche (TIME ON)**
4. **Indicateur de l'heure**
5. **Indicateur du temporisateur mode arrêt (TIME OFF)**
6. **Indicateur de la vitesse du ventilateur (SPEED)**

1. **Indicateur du mode de fonctionnement**

2. **Indicateur de température**

   Indique la température. Réglez la température à l'aide des boutons ▲ et▼ . La température ne s'affichera pas si l'appareil se trouve en mode FAN.

3. **Indicateur du temporisateur mode marche**
   Lors de la sélection de ce mode ou lorsque celui-ci est activé, « TIME ON » s'affichera à l'écran.

4. **Indicateur de l'heure**
   En temps normal, le panneau LCD affiche l'heure. Appuyez sur le bouton pendant 4 secondes. L'horloge clignotera à une fréquence de 0,5 sec. Pour régler l'heure, appuyez sur ▲et ▼ pour augmenter ou diminuer l'heure par intervalles d'1 minute, respectivement. Lorsque l'heure cessera de clignoter, elle sera configurée.

5. **Indicateur du temporisateur mode arrêt (TIME OFF)**
   Lors de la sélection de ce mode ou lorsque celui-ci est activé, « TIME OFF » s'affichera à l'écran.

6. **Indicateur de la vitesse du ventilateur (SPEED)**
   Le bouton **SPEED** permet de connaître la vitesse de l'air actuelle. Vous pouvez sélectionner les modes **AUTO**, **LOW**, **MED** et **HIGH** (Automatique, faible, moyenne et élevée). Pour les appareils dépourvus de vitesses intermédiaires, le mode prédéterminé est le mode HIGH.

9. Instructions relatives au fonctionnement

9.1. Fonctionnement en mode AUTO

1. Le bouton **TEMP** ▲▼ sert à définir la température souhaitée. Celle-ci est généralement comprise entre 21 et 28 ºC.

2. Pour activer le climatiseur, appuyez sur le bouton **ON/OFF**. L'appareil fonctionnera alors en mode AUTO, c'est-à-dire que la vitesse du ventilateur sera automatique et ne pourra pas être modifiée. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton **ON/OFF**.

REMARQUE
Le mode AUTO du climatiseur permet de sélectionner le mode **COOL / HEAT / FAN** (Refroidissement/Chauffage/Ventilation) à l'aide du capteur qui détecte la différence entre la température ambiante et la température qui figure sur la télécommande. Si le modo **AUTO** ne vous satisfait pas, vous pouvez sélectionner manuellement le mode votre choix.

9.2. Fonctionnement en mode COOL, HEAT ou FAN

1. Le bouton **TEMP** ▲▼ sert à définir la température souhaitée. Celle-ci est généralement comprise entre 21 et 28 ºC.

2. Pour choisir la vitesse du ventilateur, appuyez sur le bouton SPEED et sélectionnez une des 4 options : **AUTO**, **LOW**, **MED** ou **HIGH**.

3. Pour activer le climatiseur, appuyez sur le bouton **ON/OFF**. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton **ON/OFF**.

REMARQUE
Le mode FAN ne permet pas de choisir la température. Il ne permet d'effectuer que les phases **1, 3** et **4.**

9.3. Fonctionnement en mode Déshumidificateur

1. Le bouton **TEMP** ▲▼ sert à définir la température souhaitée. Celle-ci est généralement comprise entre 21 et 28 ºC.

2. Pour activer le climatiseur, appuyez sur le bouton **ON/OFF**. Pour arrêter l'appareil, rappuyez sur le bouton **ON/OFF**.

REMARQUE
Etant donné qu'il y a une différence entre la température sélectionnée et la température intérieure réelle, en mode DRY (Déshumidificateur), le climatiseur fonctionnera souvent sans activer les modes COOL ou FAN (Refroidissement/Ventilation).

9.4. Configuration du Temporisateur

Le bouton TIMER permet d'activer le mode TIME ON et de déterminer l'heure de mise en marche automatique de l'appareil. Le bouton TIMER permet également d'activer le mode TIME OFF et de déterminer l'heure d'arrêt automatique de l'appareil.

Les modes T**IME ON** et C**LOCK** s'affichent dans la même zone de l'écran. Une fois le mode Temporisateur de mise en marche configuré, l'heure établie pour ce mode s'affichera à l'endroit de l'heure actuelle. Pour visualiser l'heure, appuyez sur le bouton **CLOCK.** Elle s'affichera pendant 3 secondes, puis l'écran remontrera les données du temporisateur.

Si vous appuyez sur le bouton **TIMER**, « **TIME ON »** apparaîtra à l'écran et l'heure clignotera. Par contre, « TIME OFF » n'apparaîtra pas et l'heure d'arrêt ne clignotera pas si le mode n'a pas été préalablement configuré. Pour que « TIME OFF » s'affiche et que l'heure d'arrêt clignote, il faudra rappuyer sur le bouton **TIMER**.

9.4.1. Programme de l'heure de mise en marche automatique, uniquement.

1. Appuyez sur le bouton **TIMER**. « TIME ON » apparaîtra à l'écran de la télécommande ainsi que la dernière heure qui a été configurée, laquelle clignotera à 1Hrz.

2. Maintenant, vous pouvez programmer l'heure de mise en marche automatique à l'aide des boutons de réglage▲▼ .

3. Après 0,5 secondes, les données de configuration du mode de mise en marche automatique s'afficheront sur la commande par câble, et après 2 secondes, les données relatives à l'heure cesseront de clignoter. Le temporisateur de la mise en marche sera alors configuré.

9.4.2. Programme des heures de mise en marche et d'arrêt automatiques

1. Appuyez sur le bouton **TIMER**. « TIME ON » apparaîtra à l'écran de la télécommande ainsi que la dernière heure qui a été configurée, laquelle clignotera à 1Hrz.

2. Maintenant, vous pouvez programmer l'heure de mise en marche automatique à l'aide des boutons de réglage▲▼ .

3. Rappuyez sur le bouton T**IMER**. « TIME OFF » apparaîtra à l'écran de la télécommande ainsi que la dernière heure qui a été configurée, laquelle clignotera à 1Hrz.

4. Maintenant, vous pouvez programmer l'heure d'arrêt automatique à l'aide des boutons de réglage ▲▼ .

5. Après 0,5 secondes, les données de configuration du mode d’arrêt automatique s’afficheront sur la commande par câble, et après 2 secondes, les données relatives à l’heure cesseront de clignoter. Le temporisateur de l’arrêt sera alors configuré.

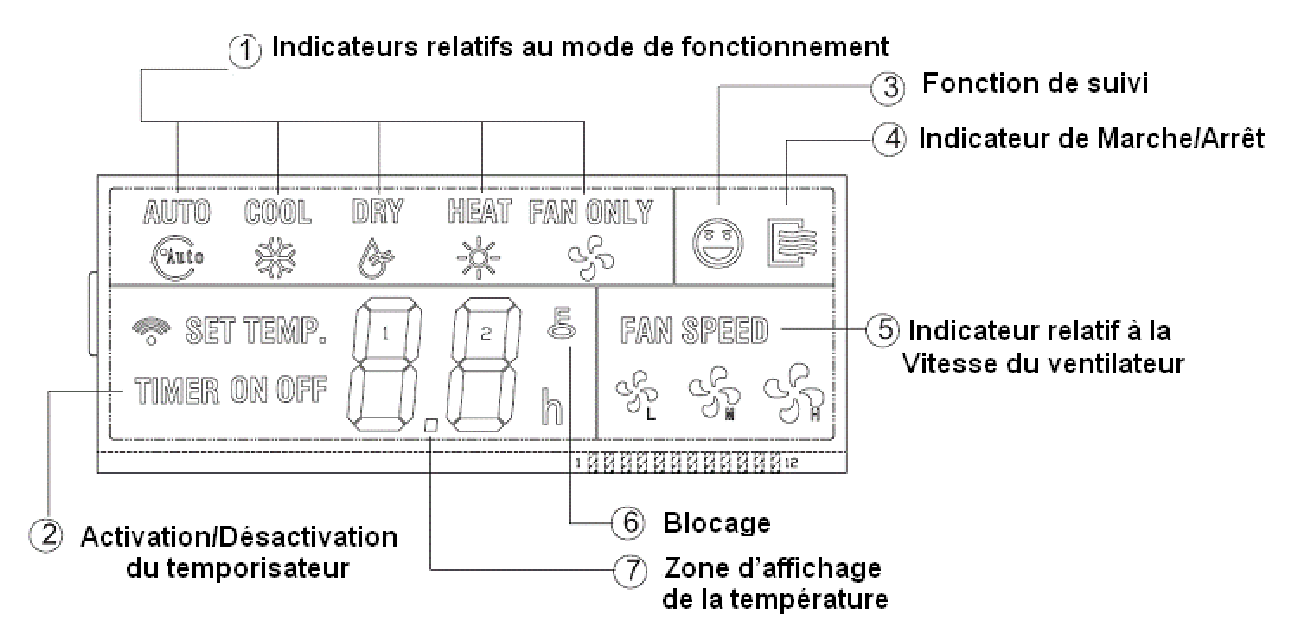
9.4.3. Modification de la configuration du temporisateur

Pour modifier le temporisateur de mise en marche et d’arrêt automatiques, appuyez sur le bouton correspondant (TIME ON/TIME OFF) pour procéder à la reconfiguration.

1.4 Commande par câble KC-01 S

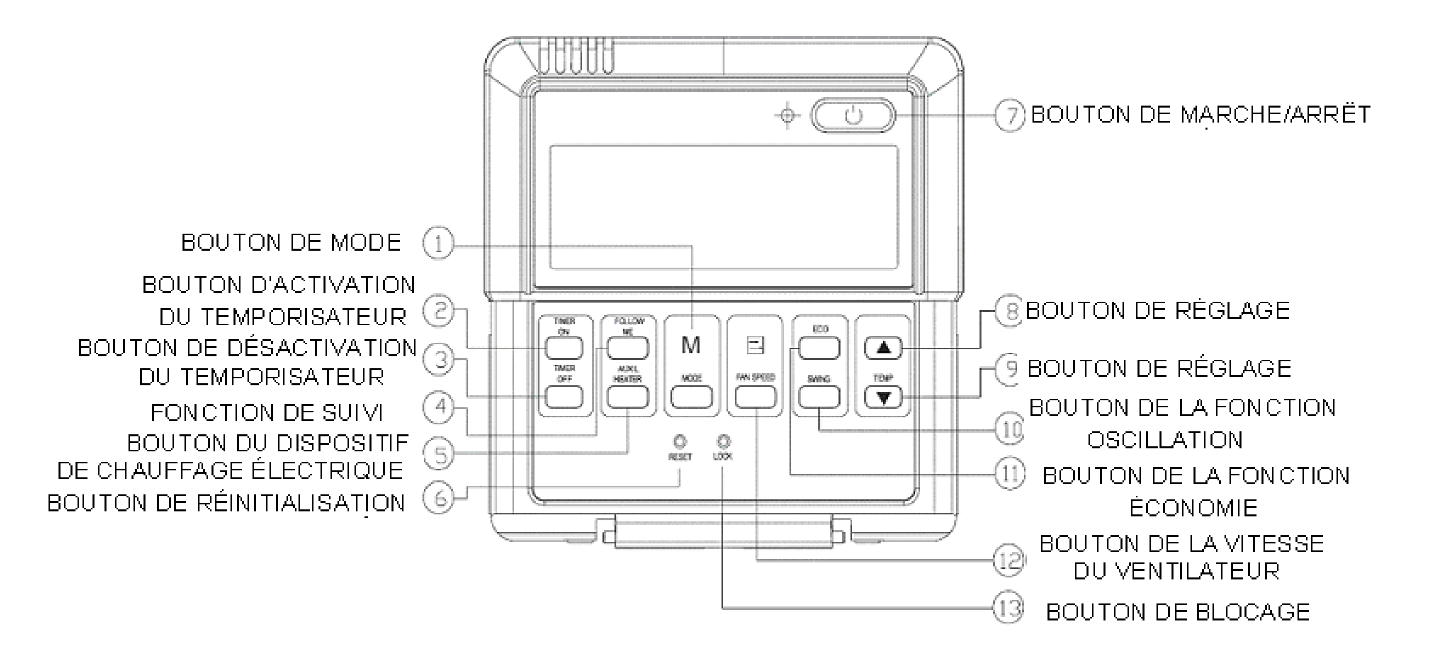
De série sur le modèle gainable (en option pour le reste de la gamme).

NOMS ET FONCTIONS DES INDICATEURS DE LA COMMANDE



1. Indicateurs relatifs au mode de fonctionnement : le bouton MODE permet de sélectionner un des modes de la série suivante :
   AUTO (automatique), COOL(Refroidissement), DRY(Déshumidification), HEAT(Chauffage), Fan Only (Ventilation Uniquement).
   Auto → Cool → Dry → Heat → Fan Only → Auto
   Dans le cas du modèle qui ne dispose que du mode COOL (refroidissement), le mode de chauffage ne s'affiche pas.
2. Temporisateur : lorsque le temporisateur est configuré en mode activé ou en mode temporisateur activé uniquement, l'indication « ON » (activé) s'allume. Lorsque le temporisateur est configuré en mode désactivé ou en mode temporisateur désactivé uniquement, l'indication « OFF » (désactivé) s'allume. Si le temporisateur est configuré dans les deux modes, activé et désactivé, les deux indicateurs, « ON » et « OFF », s'allument.
3. Fonction de suivi (FOLLOW ME) : La commande contient un capteur de température. Une fois celle-ci configurée, il compare les deux températures et l'espace où se trouve la commande active adoptera la même température que la température programmée. Cette fonction est disponible en modes COOL (Refroidissement), HEAT (Chauffage) et (AUTO) Automatique.
4 Indicateur ON/OFF (Marche/Arrêt) : le symbole n'apparaît que si l'appareil est allumé.
5. Indicateur FAN SPEED (Vitesse du ventilateur). Le ventilateur dispose de quatre vitesses de rotation : faible (L), moyenne (M), élevée (H) et automatique. Certains modèles ne disposent pas de vitesse moyenne. Dans ce cas, la vitesse moyenne est considérée comme vitesse élevée.
6. Blocage : si vous appuyez sur le bouton LOCK (blocage), le symbole correspondant apparaît et les autres boutons sont désactivés. Pour faire disparaître le symbole, appuyez sur le bouton.
7. Zone d'affichage de la température : elle affiche généralement la température programmée. Celle-ci peut être modifiée à l'aide des boutons ▲ et ▼. En mode Ventilation, cet écran sera vide.

NOMS ET FONCTIONS DES BOUTONS DE LA COMMANDE ACTIVE



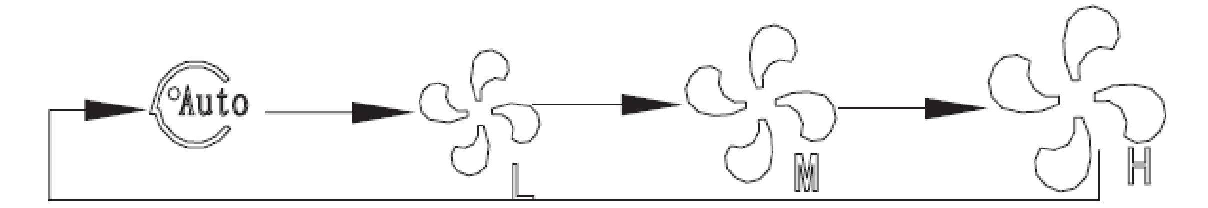
1. Bouton MODE (modes) : Si vous poussez sur ce bouton, les modes de fonctionnement changent selon la séquence suivante :



Remarque : Dans le cas du modèle qui ne dispose que du mode COOL (Refroidissement), le mode de chauffage ne s’affiche pas.

2. Bouton TIMER ON (activation du temporisateur) : ce bouton permet d’activer la fonction du temporisateur. Une fois ce bouton activé, chaque pulsation fera augmenter l’heure de 0,5 heures. Après 10 heures, l’heure augmentera d’1 heure par pulsation. Pour supprimer cette fonction, il suffit de définir la valeur sur « 0.0 ».
3. Bouton TIMER OFF (désactivation du temporisateur) : ce bouton permet de désactiver la fonction du temporisateur. Une fois ce bouton activé, chaque pulsation fera augmenter l’heure de 0,5 heures. Après 10 heures, l’heure augmentera d’1 heure par pulsation. Pour supprimer cette fonction, il suffit de définir la valeur sur « 0.0 ».
4. Bouton FOLLOW ME (suivi) : lorsque les modes de Refroidissement, Chauffage et Automatique sont activés, ce bouton permet d’activer la fonction de Suivi, c’est-à-dire que l’appareil sera contrôlé à l’aide de la sonde incorporée dans la commande au lieu de la sonde d’aspiration. Une fois que la sonde constate que la température programmée est atteinte, l’appareil se mettra en mode THERMO OFF. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton.
5. Bouton de la chaufferie électrique : si vous appuyez sur ce bouton en mode Chauffage, la fonction de chaufferie électrique se désactivera.
6. Bouton RESET (Réinitialisation) : à l’aide d’un cure-dent d’1 mm, appuyez sur le bouton qui se trouve dans le petit orifice afin d’éliminer la configuration. Les commandes actives se remettent alors à leur mode original.
7. Bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) : si vous appuyez sur ce bouton lorsque l’appareil est en mode OFF, l’indicateur s’allume et la commande active se met en position de marche et envoie les données de configuration vers la carte PCB interne. Si vous appuyez sur ce bouton lorsque l’appareil est en mode ON, l’indicateur s’éteint et envoie l’instruction. Si la fonction d’activation ou de désactivation du temporisateur a été définie, celle-ci est supprimée et l’ordre d’arrêter l’appareil est envoyé.
8. Bouton de réglage ▲ : augmente la température intérieure. Si vous maintenez le bouton enfoncé, la température augmentera d’1 ºC/0,5 seconde.
9. Bouton de réglage ▼ : diminue la température intérieure. Si vous maintenez le bouton enfoncé, la température diminuera d’1 ºC/0,5 seconde.

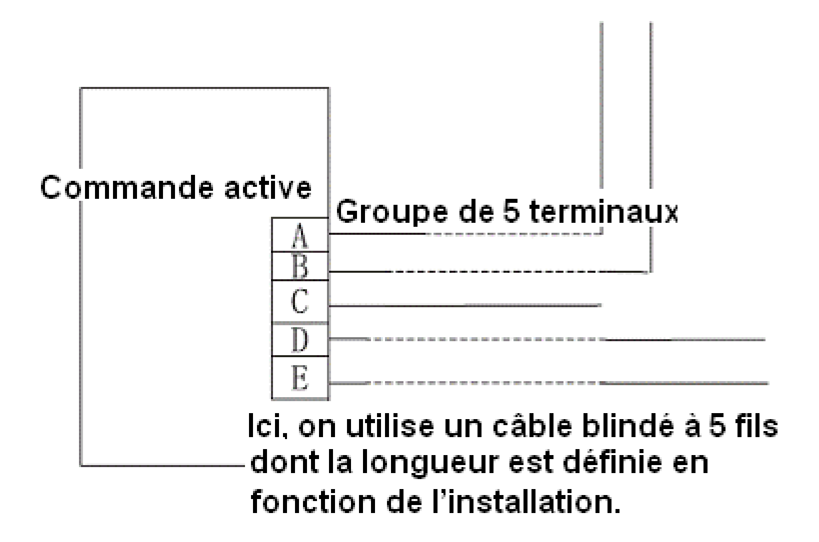
10. Bouton SWING (Oscillation) : en appuyant sur le bouton, la fonction Oscillation s'activera. Si vous appuyez, la fonction se désactive. Valable uniquement pour les modèles pourvus de la fonction Oscillation.
11. Bouton ECO (Economie) : en appuyant sur ce bouton, l'unité intérieure fonctionnera en mode économique. Pour sortir de ce mode, repoussez sur le bouton (sur certains modèles, il se peut que cette fonction soit désactivée).
12. Bouton FAN SPEED (Vitesse du ventilateur) : en poussant plusieurs fois sur le bouton, vous ferez défiler les différentes vitesses du ventilateur selon la séquence suivante :

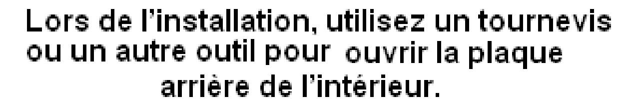


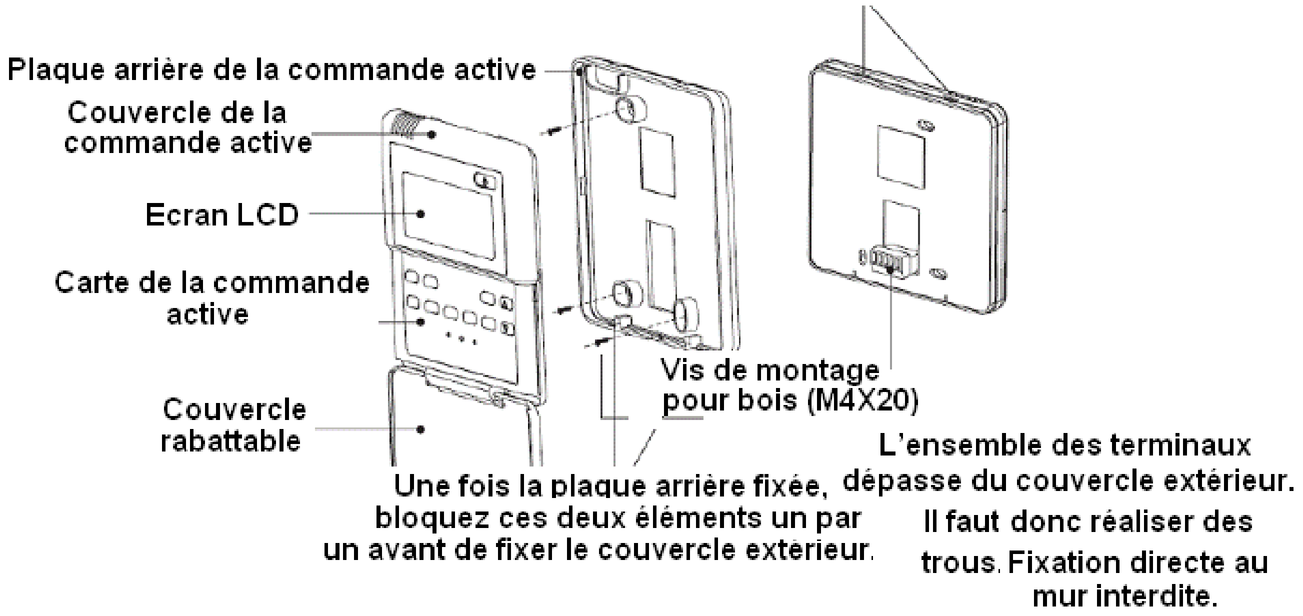
13. Bouton LOCK (Blocage) : en appuyant sur le bouton LOCK, toutes les configurations en cours se bloquent et la commande active n'accepte plus aucun fonctionnement à l'exception du bouton LOCK. Utilisez le mode de Blocage pour éviter toute modification accidentelle ou involontaire de la configuration. Pour supprimer le mode LOCK, appuyez sur le bouton.

Installation

Mode d'emploi. Si l'utilisation de cette commande s'avère nécessaire, il faut ajouter un petit groupe de 5 terminaux et placer un émetteur à proximité du récepteur sur le panneau de commutation. Branchez l'anode et la cathode aux terminaux A et B du groupe ainsi que les terminaux +5V, GND (terre) et RUN (Marche) du panneau de commutation aux terminaux C, D et E, respectivement.







REMARQUE

●La longueur du câble de connexion doit permettre de retirer facilement le panneau de commutation pour effectuer les opérations d'entretien.

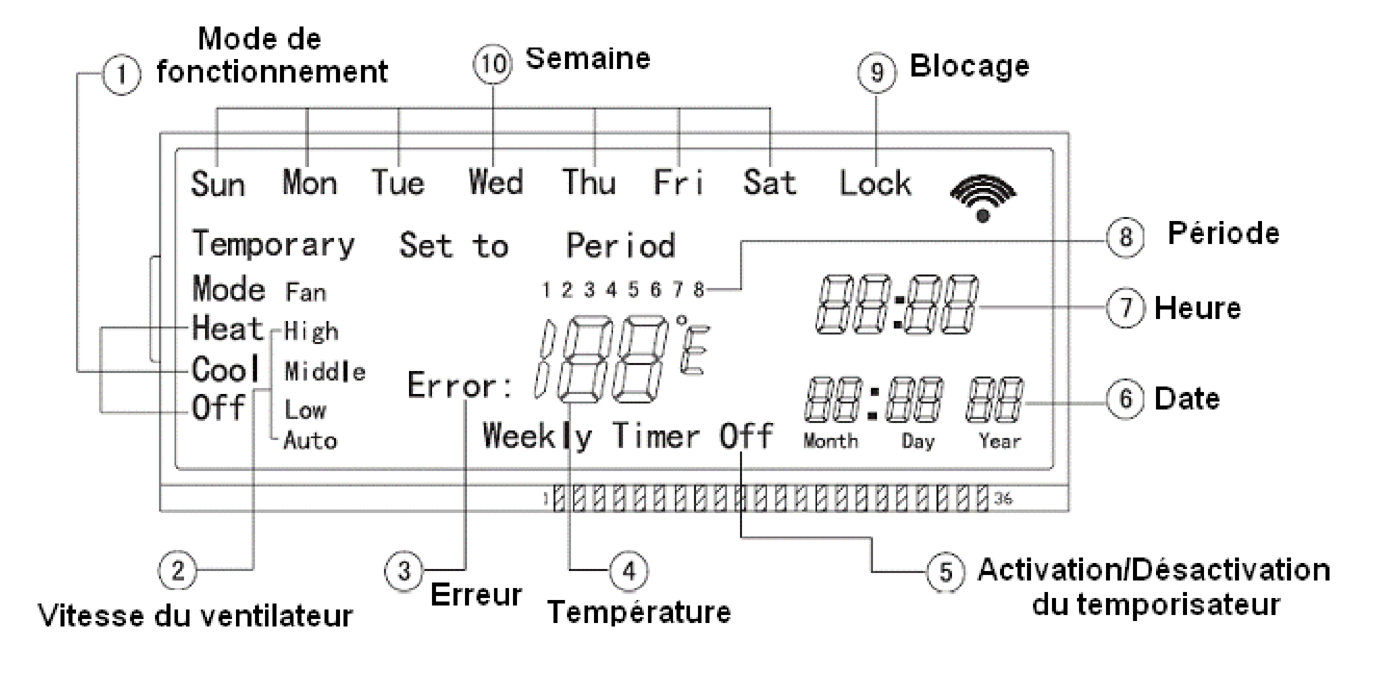
●La longueur du câble de connexion doit permettre de retirer facilement la commande pour effectuer les opérations d'entretien.



1.4 KC-01 PS : Optionnel. Commande munie d'un temporisateur hebdomadaire. L'appareil équipé de cette commande ne pourra pas être contrôlé depuis une centrale.



NOMS ET FONCTIONS DES INDICATEURS DE LA COMMANDE

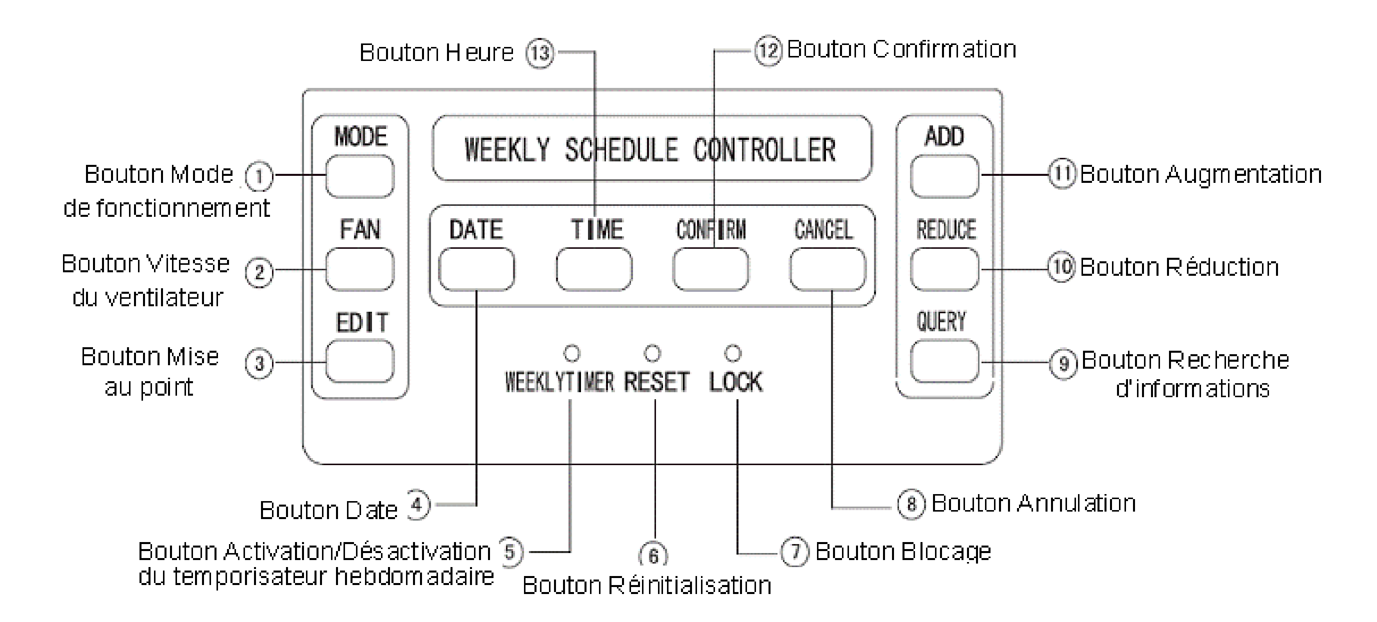


1. Indicateurs du mode de fonctionnement : Les boutons MODE et ADD (augmenter) ou REDUCE (diminuer) permettent de sélectionner les modes suivants selon la séquence ci-après : COOL (Refroidissement) → HEAT (Chauffage) → OFF (Arrêt).

Dans le cas du modèle qui ne dispose que du mode COOL (Refroidissement), le mode de chauffage ne s'affiche pas.

2. Indicateur de la Vitesse du ventilateur : Le ventilateur dispose de quatre vitesses de rotation : faible (L), moyenne (M), élevée (H) et automatique. Certains modèles ne disposent pas de vitesse moyenne. Dans ce cas, la vitesse moyenne est considérée comme élevée.
3. Indicateur d'erreurs
4. Indicateur de température
5. Indicateur de Marche/Arrêt du temporisateur hebdomadaire
6. Indicateur de la date
7. Indicateur de l'heure
8. Indicateur de la période
9. Indicateur de blocage
10. Indicateur de la semaine

NOMS ET FONCTIONS DES BOUTONS DE LA COMMANDE ACTIVE



1. **Bouton Mode (Mode de fonctionnement) :** Lorsque vous pousserez sur les boutons MODE et ADD (Augmenter) ou REDUCE (Diminuer) pour sélectionner les modes COOL (Refroidissement), HEAT (Chauffage) ou OFF (Arrêt), poussez sur le bouton CONFIRM (Confirmer) pour sauvegarder.
Remarque : dans le cas du modèle qui ne dispose que du mode COOL (Refroidissement), le mode de Chauffage ne s'affiche pas.

2. **Bouton Vitesse du ventilateur** : Appuyez sur ce bouton, puis sur ADD (Augmenter) ou REDUCE (Diminuer) pour sélectionner une des quatre vitesses : élevée (H), moyenne (M), faible (L) et automatique. Appuyez ensuite sur le bouton CONFIRM (Confirmer) pour sauvegarder et revenir en mode normal.

3. **Bouton EDIT (Mise au point) :** Ce bouton permet de configurer la semaine, la date et la période.

4. **Bouton DAY (Jour) :** Appuyez sur ce bouton, puis sur ADD (augmenter) ou REDUCE (diminuer) pour déterminer le jour de votre choix. Appuyez ensuite sur CONFIRM (Confirmer) pour sauvegarder et revenir en mode normal.

5. **Bouton Activation/désactivation du temporisateur :** Ce bouton permet de désactiver la fonction du temporisateur hebdomadaire.

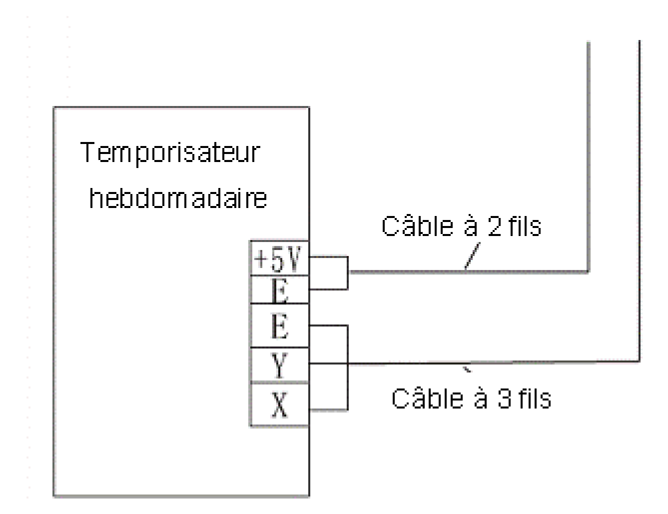
6. **Bouton RESET (Réinitialisation) :** après avoir appuyé sur ce bouton, tous les éléments de l'écran LCD s'allumeront pendant 2 secondes lorsque le temporisateur hebdomadaire sera branché au secteur ou lorsque celui-ci sera rétabli. Ensuite, le témoin lumineux s'éteindra pendant 1 seconde. Le système reviendra au menu d'écran normal et il faudra effectuer la configuration initiale.

7. **Bouton LOCK (Blocage) :** en appuyant sur ce bouton, le temporisateur hebdomadaire entre en mode de Blocage. Si vous rappuyez, le mode de Blocage se désactive. L'état de blocage du temporisateur

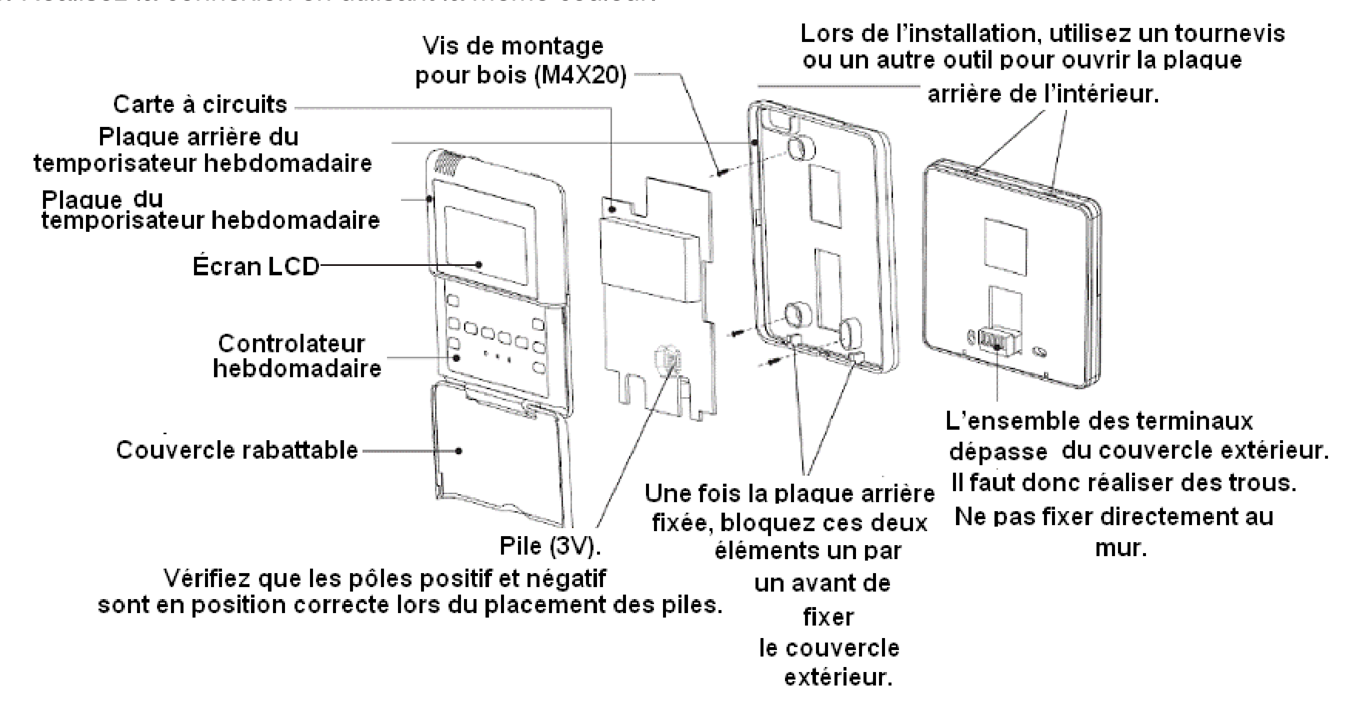
hebdomadaire ne peut pas être supprimé lorsque celui-ci est rebranché au secteur ou lors du retour de l'électricité postérieur à une coupure de courant.

8. **Bouton CANCEL (Supprimer) :** à utiliser pour quitter sans sauvegarder ou pour supprimer le blocage.
9. **Bouton QUERY (Recherche) :** Appuyez sur QUERY (Recherche), SELECT (Sélectionner), QUERY, puis PRESENT (Actuel) pour connaître la valeur de la température. Appuyez ensuite sur CONFIRM pour confirmer la configuration des paramètres relatifs au temps. Appuyez sur ADD (Ajouter) ou REDUCE (Diminuer) pour sélectionner plusieurs jours, de SUN (Dimanche) à SAT (Samedi), soit 7 jours. Appuyez sur CONFIRM pour la sélection du temps « 1 ~ 8 », qui commence dans la section de temps nº 1, mode de Configuration, Vitesse du ventilateur, heure de démarrage et heure de finalisation, jusqu'à la fin de la section 8 relative au temps. Appuyez sur CONFIRM (Confirmer) pour sauvegarder ou sur CANCEL, pour quitter sans sauvegarder.
10. **Bouton REDUCE (Diminuer) :** sert à réduire la valeur des chiffres et à évoluer vers la gauche ou vers le bas, vers le chiffre suivant.
11. **Bouton ADD (Augmenter) :** sert à augmenter la valeur des chiffres et à évoluer vers la droite ou vers le haut, vers le chiffre suivant.
12. **Bouton CONFIRM (Confirmer) :** sert à confirmer la sélection effectuée.
13. **Bouton TIME (Heure) :** Après avoir appuyé sur ce bouton, puis sur ADD (Augmenter) ou REDUCE (Diminuer) pour régler les heures, appuyez sur CONFIRM (Confirmer). Pour régler les minutes, appuyez sur ADD (Augmenter) ou REDUCE (Diminuer) pour régler la valeur des minutes, puis appuyez sur CONFIRM (Confirmer) pour sauvegarder et revenir au mode normal.

Technique et principes du câblage :



INSTRUCTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION :
Si vous avez besoin d'un temporisateur hebdomadaire, vous devez ajouter un câble à 2 fils et un câble à 3 fils. Réalisez la connexion en utilisant la même couleur.



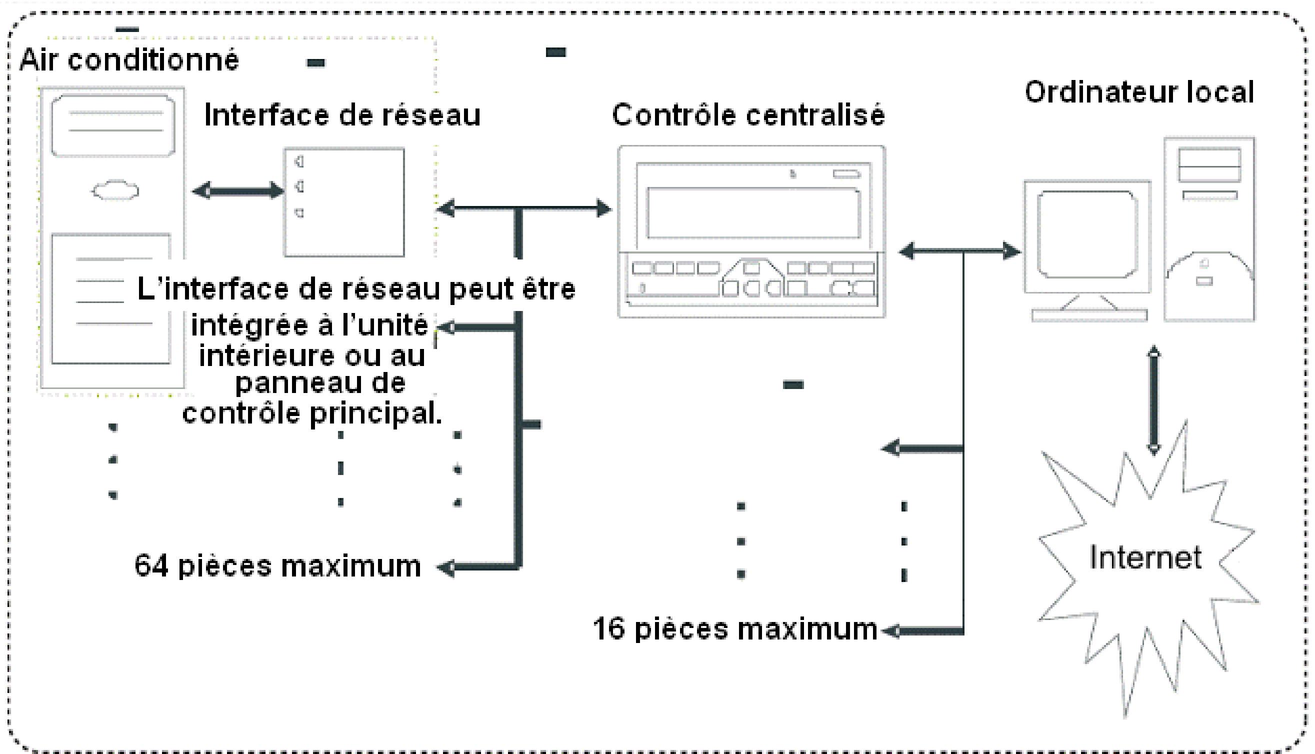
REMARQUE
● La longueur du câble de connexion doit permettre de retirer facilement le panneau de commutation pour effectuer les opérations d'entretien.
● La longueur du câble de connexion doit permettre de retirer facilement la commande pour effectuer les opérations d'entretien.



2. COMMANDE CENTRALE

2.1 KCC-64 I : Contrôle et suivi centralisés des unités intérieures (jusqu'à 64)





Jusqu'à 16 KCC-64 I au sein d'un seul réseau KAYNET.
Port on/off à distance inclus.





Fonctions des boutons :

Modes du climatiseur : Refroidissement, Chauffage ou Ventilation

1. Sur la page des Réglages, appuyez sur LOCK pour bloquer ou débloquer la télécommande.
2. Sur la page des Réglages unifiés, appuyez sur la flèche vers le HAUT, puis sur LOCK pour bloquer ou débloquer le mode.
3. Après avoir appuyé sur QUERY, appuyez sur LOCK pour bloquer ou débloquer le clavier de la commande centrale.

Sur la page des Réglages, appuyez sur OK pour envoyer les données relatives aux réglages, à l'exception du signal de blocage, vers le climatiseur.

Accédez à la page des Réglages du climatiseur pour passer d'un seul climatiseur à tous les climatiseurs.

Accédez à la page des Réglages du climatiseur

1. Appuyez sur les flèches HAUT et BAS pour sélectionner
2. Appuyez sur les flèches GAUCHE et DROITE pour sélectionner

1. Sur la page des Réglages, à l'aide des boutons ADD et REDUCE (Augmenter et Diminuer), réglez la température et l'heure de marche/arrêt.
2. Sur la page d'Aide, allez sur la page des paramètres disponibles.

Sur la page des Réglages, réglez le mode de fonctionnement du climatiseur

Sur la page des Réglages, allez sur la page du Réglage de l'heure de Marche/Arrêt pour régler la vitesse de ventilation du climatiseur.

Sur la page des Réglages, allez à la page de réglage de l'heure de Marche/Arrêt.

LOCK OK SET QUERY ADD MODE FAN TIME ON

RESET REDUCE SWING TIME OFF

Touches de la commande centrale

Sur les pages de Réglage de la commande centrale, appuyez sur RESET.

Sur la page de Réglages, le fonctionnement est activé ou désactivé

Visualisation complète de l'écran LCD

Communication du module du téléphone

Communication du module des messages

Communication du module de fonctionnement

Communication avec l'ordinateur

Température intérieure

Fonction de déshumidification

Codes d'erreurs et de protections

Fonction d'Oscillation

Fonction du dispositif de chaufferie électrique

Ventilation

Etat de fonctionnement de l'écran : recherche, configuration, regroupement et fonctionnement

Etat de communication

GROUP QUERY RUN SET

#GROUPALL ONLINE ON OFF

ERROR PROTECT GROUP #

MODE AUTO

ROOM.TEMP SET.TEMP

°C Hr T3 ON OFF T2A T2B

FAN

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15

00+ 16+ 32+ 48+

OPR. UNSUCCESS

Heure

Marque d'activation /désactivation du temporisateur

Paramètre de température

Sélection des modes : Automatique, Refroidissement, Déshumidification, Chauffage, Vitesse de ventilation

Blocage du clavier

Blocage de la télécommande

Blocage du mode Chauffage

Blocage du mode Refroidissement

Mode de configuration

1. La matrice est composée d'un quadrillage de 4 x 64 cellules dont chacune contient deux blocs de différentes tailles.
2. La matrice contient les coordonnées 00-15 sur l'axe horizontal et les coordonnées 00+ , 16+, 32+ et 48+ sur l'axe vertical. La somme des coordonnées horizontales et verticales de la cellule équivaut au numéro de la cellul

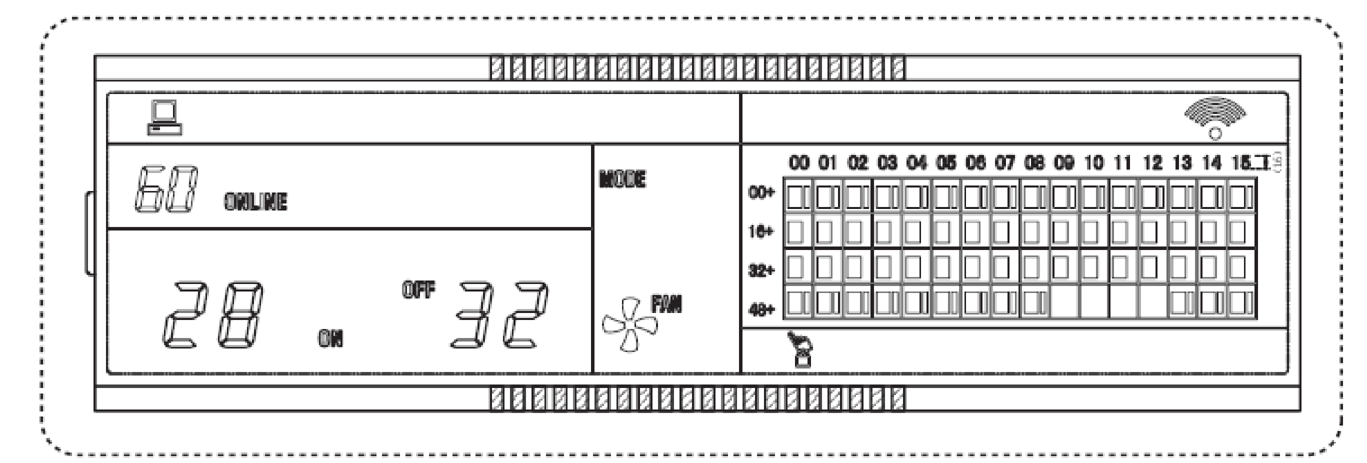
Chaque cellule correspond à une unité intérieure portant ce numéro.

Description de l'écran matriciel à cristaux liquides :



1. La matrice à cristaux liquides est composée d'un quadrillage de 4x64 cellules, chacune d'entre elles étant à son tour composée de deux blocs de différentes tailles (voir figure ci-dessus).
2. La matrice contient les coordonnées 00-15 sur l'axe horizontal, en haut, et les coordonnées 00+, 16+, 32+ et 48+ sur l'axe vertical, à gauche, qui indiquent le numéro de l'unité intérieure. La somme des coordonnées horizontales et verticales de la cellule équivaut au numéro de la cellule. Chaque cellule correspond à une unité intérieure portant ce numéro.
3. Une cellule est composée de deux blocs de différentes, dont les états sont décrits dans le tableau ci-dessous :

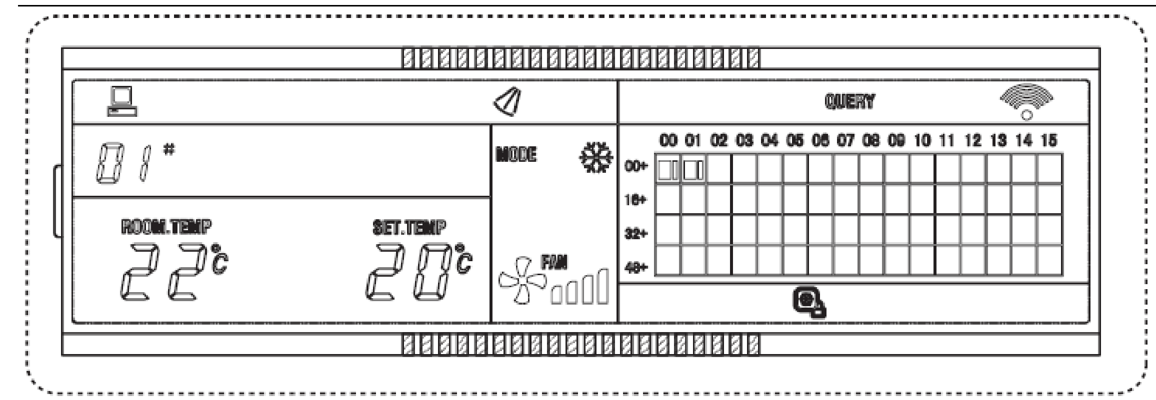
Etat / Objet	Allumé en continu	Clignotement lent		Clignotement rapide
Grand bloc noir	En fonctionnement	Sélectionné		Hors service
Petit bloc noir	Alimentation allumée		Erreur de l'unité intérieure	Alimentation éteinte



Description de l'écran LCD

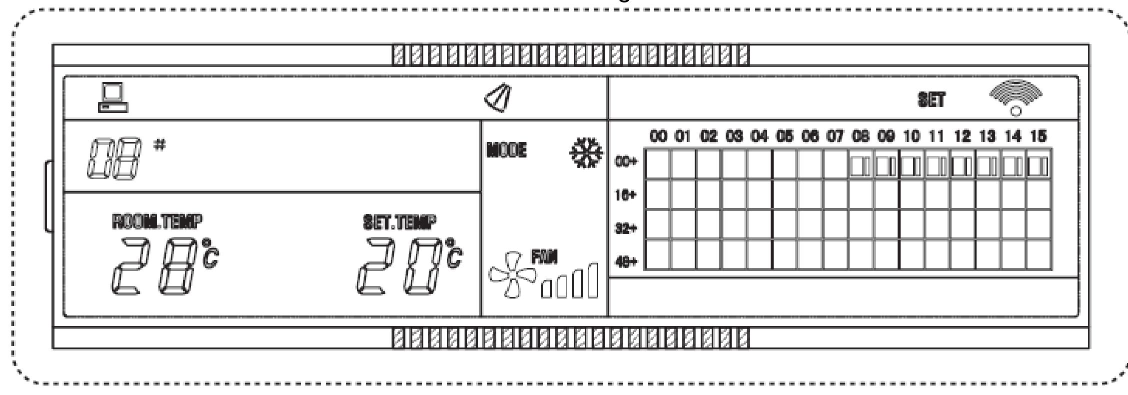
1. Description de la page d'attente

1. L'écran LCD montre la page d'attente : il a 60 dispositifs en fonctionnement, dont 28 sont allumés et 32 sont éteints.
2. Sur la matrice, les grands blocs de (00, 16+) à (15, 32+) sont allumés et les petits blocs sont éteints. Elle indique que les 32 climatiseurs (nº 16 à 47) sont éteints.
3. Sur la matrice, les petits et grands blocs de (09, 48+) à (12, 48+) sont éteints. Elle indique que les 4 climatiseurs (nº 57 à 60) sont hors réseau.
4. Les autres petits et grands blocs de la matrice sont allumés. Elle indique que les autres climatiseurs sont dans le réseau et allumés.
5. Le numéro du climatiseur est la somme des coordonnées. Ainsi, le numéro de (09, 48+) est le suivant : 09+48=57.
6. Le clavier de contrôle centralisé, en communication régulière avec l'ordinateur, est bloqué.



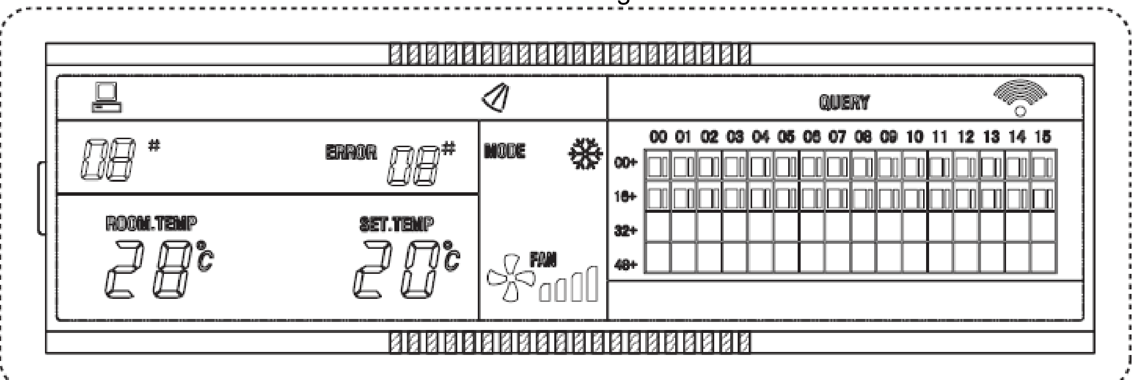
2. Description de la page de Recherche

1. L'écran LCD montre la page de recherches. Ci-dessous, on consulte le climatiseur nº 08. Le mode du climatiseur 01 (ci-dessus) est le suivant : Refroidissement, Ventilation forte, Changement activé, Température intérieure de 22 °C, température fixée à 20 °C, mode de refroidissement « bloqué ».
2. Sur la matrice, seuls les petits et grands blocs de (00, 00+) et (01, 00+) sont allumés. Elle indique que les climatiseurs 00 et 01 sont en fonctionnement et que le secteur est allumé.
3. La centrale de contrôle est en communication régulière avec l'ordinateur.



3. Description de la page de configuration

1. L'écran LCD montre la page de configuration. Ici, il permet de consulter le climatiseur nº 08, dont le mode est le suivant : Refroidissement, Ventilation forte, Changement activé, température intérieure de 28 °C, température réglée sur 22 °C.
2. Sur la matrice, seuls les grands blocs noirs de (08, 00+) à (16, 00+) sont allumés. Elle indique que les climatiseurs nº 08 et 16 sont en fonctionnement.
3. La centrale de contrôle est en communication régulière avec l'ordinateur.



4. Description de l'écran de la page relative aux erreurs

1. Situation actuelle du climatiseur nº 08 sur la page de Recherche. Le climatiseur nº 08 affiche une erreur dont le code est 8. Le grand bloc noir de (08, 0+) clignote.
2. Sur la matrice, seuls les petits et grands blocs noirs de (00, 00+) à (16, 15+) sont allumés. Elle indique que les climatiseurs nº 00 et 01 sont en fonctionnement.
3. La centrale de contrôle est en communication régulière avec l'ordinateur.

2.2 KCC-64 I-PS: Contrôle et suivi centralisés des unités intérieures (jusqu'à 64)



Contrôle centralisé de 64 unités intérieures max. avec temporisateur hebdomadaire.
Seul 1 KCC-64 I-PS peut être installé par réseau KAYNET.
Port on/off à distance inclus.

Instructions relatives au câblage du système

1. Schéma des connexions du système de climatisation au réseau central

1.1. Schéma de connexions correct 1

Intérieur Intérieur Intérieur Intérieur Intérieur Intérieur

Commande centrale munie d'un temporisateur hebdomadaire

1.2 Schéma de connexions correct 2

Intérieur Intérieur Intérieur Intérieur Intérieur Intérieur

Commande centrale munie d'un temporisateur hebdomadaire

2. Autre description importante (il existe deux types d'unités intérieures : celles qui disposent d'un module de réseau incorporé et celles qui sont équipées d'un module de réseau externe).

Interior
MD-NIM01
X Y E
Commande centrale munie d'un temporisateur hebdomadaire



Liste des accessoires et des pièces

3. La liste suivante contient les pièces fournies avec la commande centrale du temporisateur hebdomadaire KCC-64 I-PS. Vérifiez qu'elle comprend tous les accessoires.

Nº	Nom	Quantité	Commentaires
1	Commande centrale du temporisateur hebdomadaire	1	**KCC-64 I-PS**
2	Vis à tête plate Phillips	6	**GB845/ST3.8X25-C-H (S)**
3	Tuyau d'expansion en plastique	6	**Φ 6X30**
4	Instructions relatives à l'installation et au fonctionnement	1	**MDV07IU-014bW**
5	Résistance d'adaptation	4	**120**

4. Accessoires nécessaires à l'installation

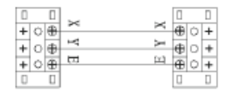
Nº	Nom	Quantité	Modèle sélectionné	Commentaires
1	Câble blindé à 3 fils	1	**RVVP-300/300 3X1 mm²**	Utilisé pour la communication avec l'unité intérieure du système de climatisation
2	Câble à 3 fils	1	**RVV-300/500 3X1,5 mm²**	Utilisé pour fournir du courant à la commande centrale du temporisateur hebdomadaire
3	Boîte de distribution	1	— — — — -	— — — — -
4	Tuyaux pour câbles (manchon d'assemblage, vis de fixation)	3	— — — — -	— — — — -
5	Bride	plusieurs	— — — — -	Utilisées pour brider le câble (en fonction des circonstances)

Instructions relatives à l'installation

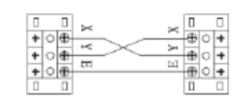
Instructions relatives à l'installation de la commande centrale :

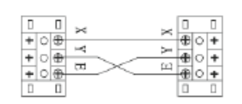
1. Branchez directement le câble d'alimentation de 20V~50/60Hz aux prises L et N qui se trouvent sur le socle de la partie arrière de la commande centrale.
2. Le câble de signal et le câble d'alimentation du contrôleur central ne peuvent pas être insérés dans un même tuyau pour câbles. La distance minimale entre le tuyau du câble de signal et le tuyau du câble d'alimentation doit être de 300 - 500 mm.
3. La longueur totale du câble de signal de la commande centrale ne peut être supérieure à 1 200 m.
4. Assurez-vous qu'il n'y a pas de raccord au centre du câble blindé. S'il y en a, utilisez une prise pour le brancher.
5. Une fois la commande centrale branchée, n'utilisez pas de mégohmmètre pour vérifier l'isolation du câble de signalisation.
6. Mode de connexion entre la commande centrale et l'interface du réseau :

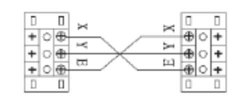
Le port de communication entre la commande centrale et l'interface du réseau du système de climatisation est polaire. Les contacts X, Y et E des deux faces doivent être corrélatifs ; veillez à éviter les connexions croisées.



Connexion correcte


Connexion incorrecte


Connexion incorrecte

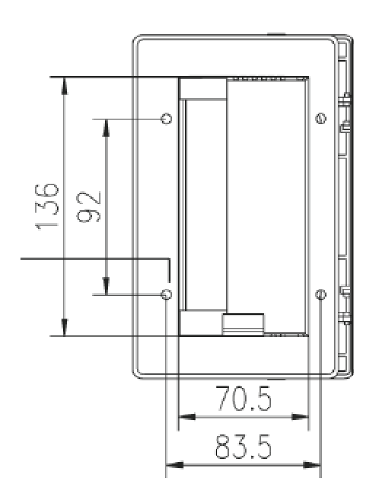

Connexion incorrecte

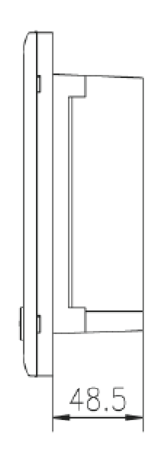


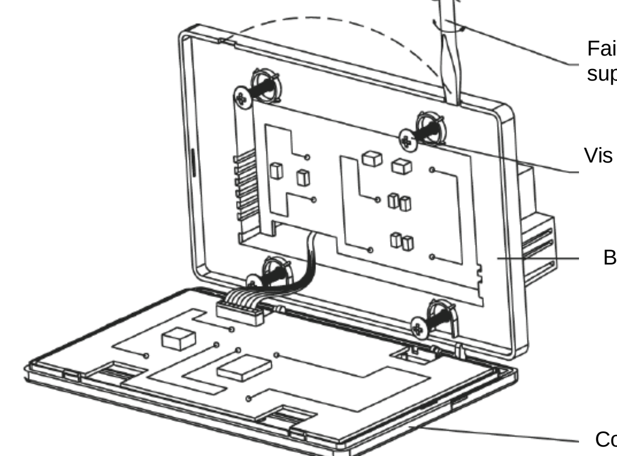
5. Méthode d'installation de la commande centrale à l'aide de la boîte de distribution.
   L'épaisseur du câble de la commande centrale dépendra de la longueur du câble. Lors de l'installation du câble de la commande centrale, il faut utiliser un tuyau pour câbles correspondant.
   Insérez un tournevis plat dans la fente du panneau supérieur de la boîte et faite le pivoter légèrement pour ouvrir le couvercle supérieur de la commande centrale.
   Dimensions :



Orifices destinés aux vis d'installation (4)





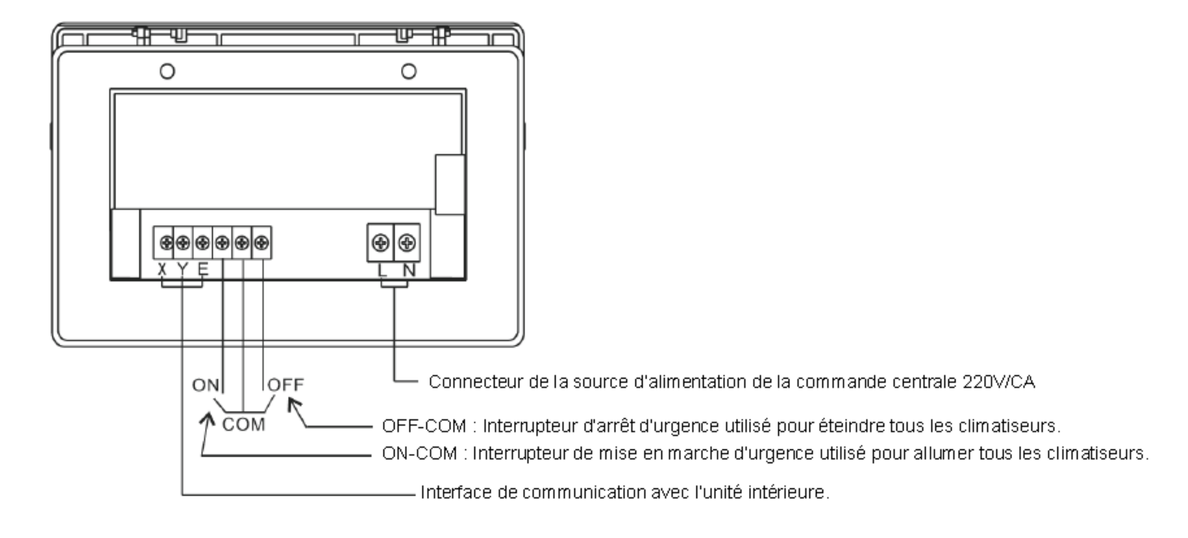


Faites pivoter légèrement le tournevis plat pour ouvrir le couvercle supérieur (à 2 endroits, voir schéma)

Vis utilisées pour fixer la commande centrale : GB845/ST3.9*25

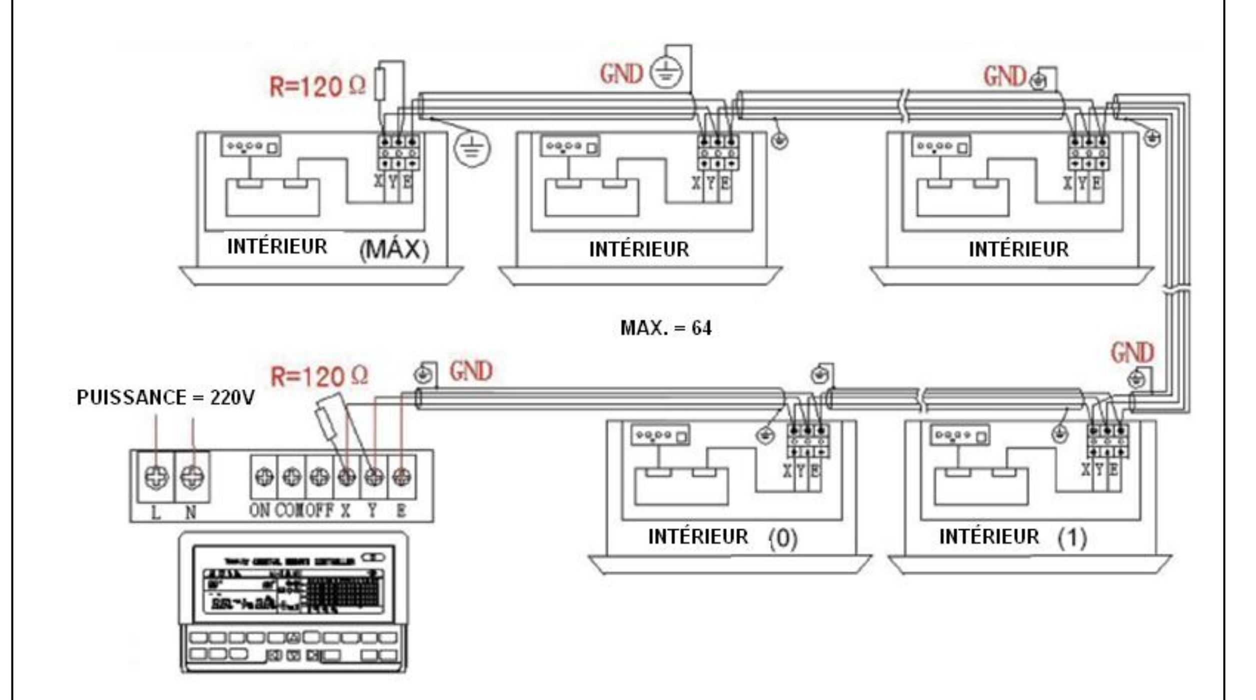
Base

Couvercle supérieur



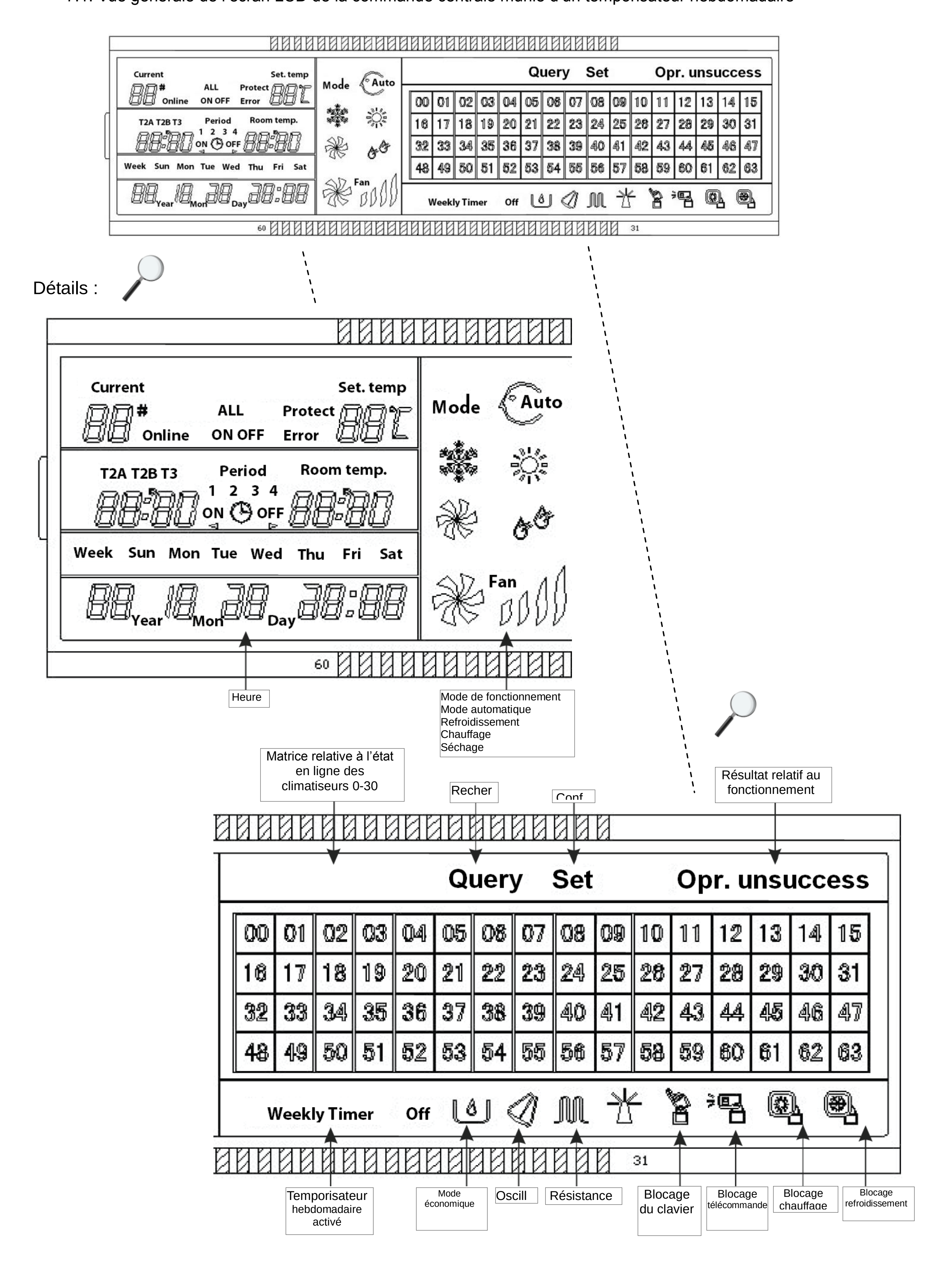


6. Schéma relatif aux connexions du système de climatisation en réseau (il existe deux types d'unités intérieures : celles qui disposent d'un module d'interface de réseau externe et celles qui sont équipées d'un module d'interface de réseau incorporé au panneau de contrôle principal).



7. Description des indicateurs de la commande centrale munie d’un temporisateur hebdomadaire

7.1. Vue générale de l’écran LCD de la commande centrale munie d’un temporisateur hebdomadaire

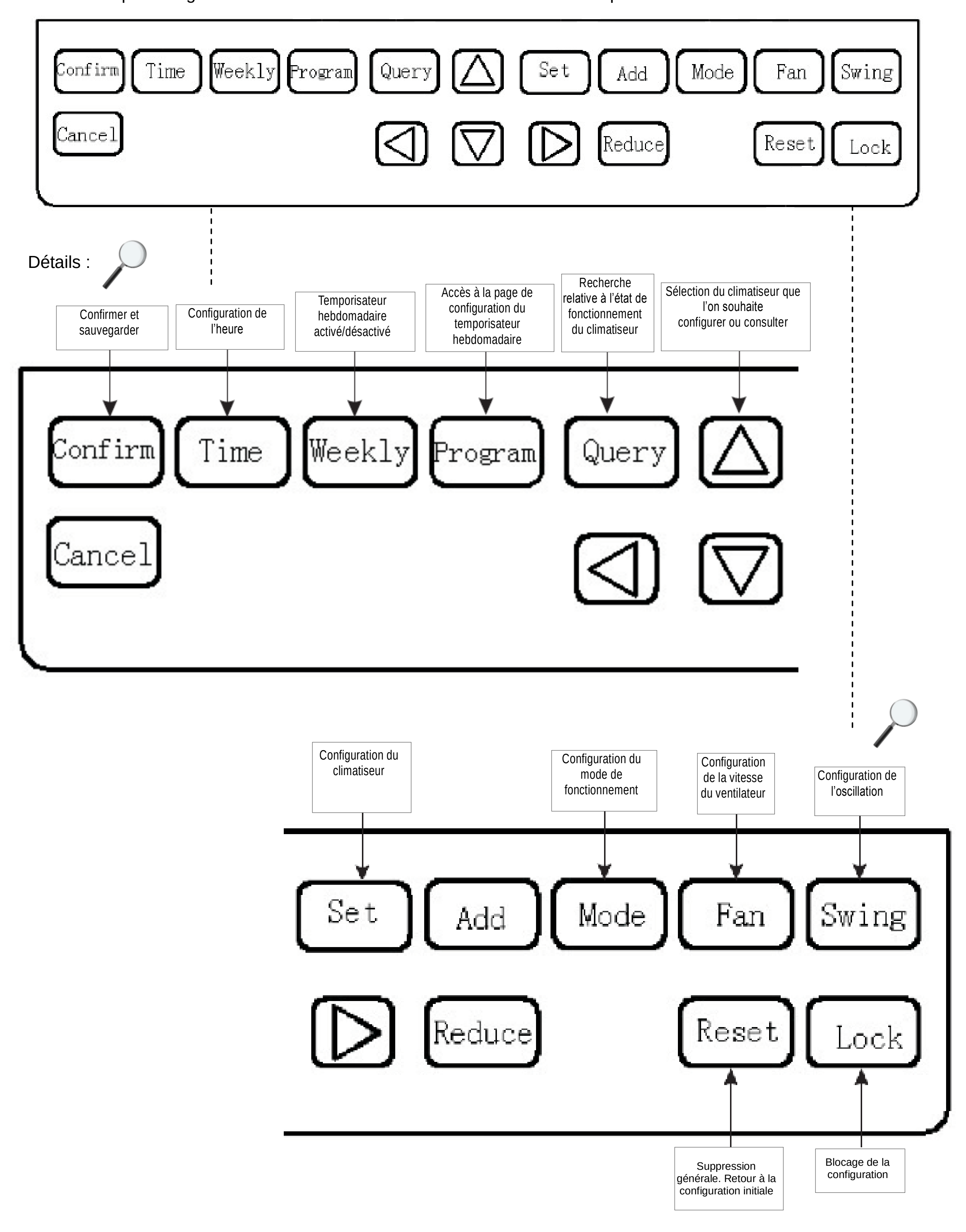


7.2 Description des symboles de l'écran LCD de la commande centrale du temporisateur hebdomadaire

Symbole	Signification	Symbole	Signification
Auto	Mode Automatique		Mode ventilateur, uniquement
	Mode Refroidissement		Mode séchage
	Mode Chauffage	Fan	Vitesse du ventilateur Elevée/moyenne/faible
	Résistance électrique auxiliaire		Blocage du chauffage
	Blocage du refroidissement		Blocage de la télécommande
	Blocage du clavier	Set	Configuration
Query	Recherche	Opr. unsuccess	Résultat relatif au fonctionnement
Weekly Timer Off	Temporisateur hebdomadaire désactivé	ALL	Tout
Online	En ligne	Protect	Protection
Error	Erreur	Set. temp	Configuration de température
Period 1 2 3 4	Période 1 2 3 4	Room. temp	Température ambiante
T2A T2B T3	T2A Température du conduit intérieur A T2B Température du conduit intérieur B T3 Température du conduit extérieur	Mon	Lundi
Tue	Mardi	Wed	Mercredi
Thu	Jeudi	Fri	Vendredi
Sat	Samedi	Sun	Dimanche

8. Description des touches de la commande centrale du temporisateur hebdomadaire

8.1 Disposition générale des touches de la commande centrale du temporisateur hebdomadaire



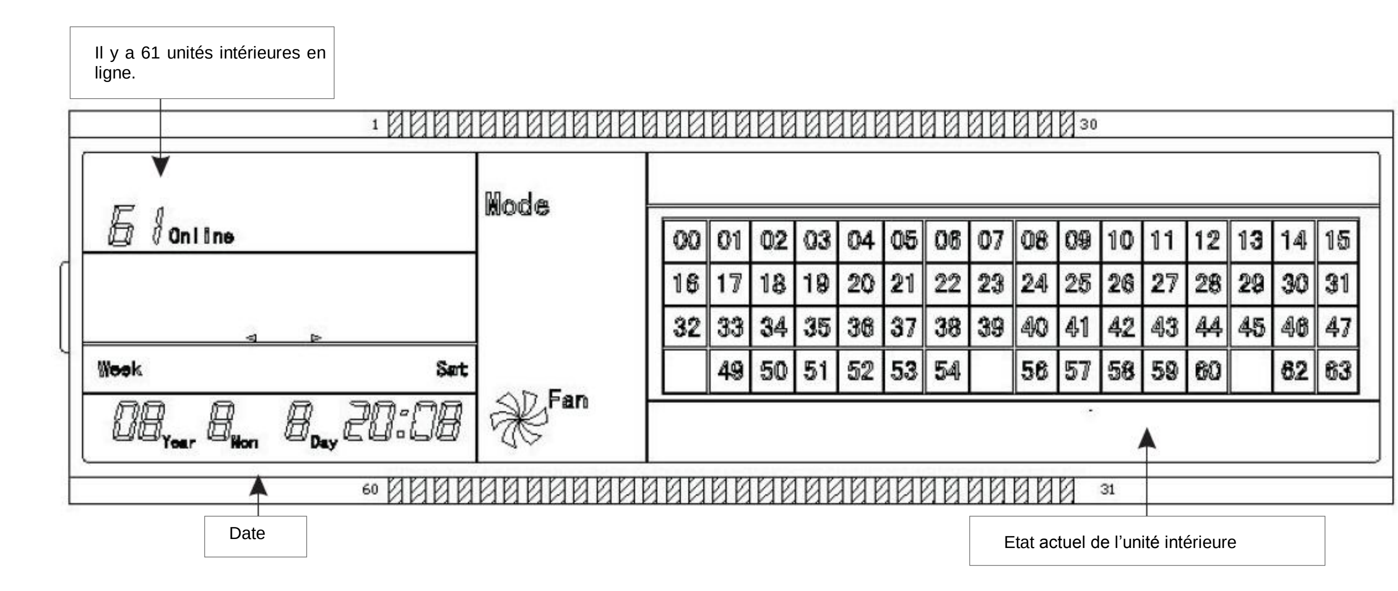
8.2. Fonctions des touches du contrôleur central du temporisateur hebdomadaire

Nom de la touche	Utilisation
○	Appuyez sur le bouton ON/OFF. S'ils étaient allumés, les climatiseurs s'éteindront ; s'ils étaient éteints, ils s'allumeront. Si vous appuyez sur le bouton pendant moins de 5 secondes, le mode de démarrage sera le dernier mode de fonctionnement du climatiseur. Si vous appuyez sur le bouton pendant plus de 5 secondes, le mode de démarrage sera le mode de Refroidissement à grande vitesse à 24 degrés.
Set	Appuyez sur le bouton SET (Configuration), puis sélectionnez SET SINGLE (une seule unité) ou SET ALL (toutes les unités). SET SINGLE est utilisé pour configurer les paramètres (mode/température/vitesse du ventilateur/temporisateur hebdomadaire) d'un climatiseur déterminé. SET ALL sert à configurer les paramètres de tous les climatiseurs gérés par la commande centrale.
Query	Appuyez sur le bouton QUERY (Recherche) pour consulter l'état du climatiseur : s'il est en marche ou à l'arrêt, la température sélectionnée, la température ambiante, le mode de fonctionnement et la vitesse du ventilateur. Appuyez sur les flèches haut, bas, gauche et droite pour sélectionner le climatiseur pour lequel vous souhaitez effectuer une recherche d'information.
△	La flèche vers le haut permet de sélectionner l'unité intérieure pour laquelle vous souhaitez effectuer une recherche d'information ou une configuration.
▽	La flèche vers le bas permet de sélectionner l'unité intérieure pour laquelle vous souhaitez effectuer une recherche d'information ou une configuration.
◁	La flèche vers la gauche permet de sélectionner l'unité intérieure pour laquelle vous souhaitez effectuer une recherche d'information ou une configuration. Cette touche sert également à sélectionner le jour de la semaine et l'heure de mise en marche et d'arrêt lors de la configuration du temporisateur hebdomadaire.
▷	La flèche vers la droite permet de sélectionner l'unité intérieure pour laquelle vous souhaitez effectuer une recherche d'information ou une configuration. Cette touche sert également à sélectionner le jour de la semaine et l'heure de mise en marche et d'arrêt lors de la configuration du temporisateur hebdomadaire.
Add	Lorsque vous réalisez une recherche d'information concernant l'unité intérieure, appuyez sur ADD (Ajouter) pour consulter d'autres paramètres. Cette touche sert également à modifier la température lors de la configuration de l'unité intérieure et à modifier l'heure de mise en marche et d'arrêt lors de la configuration du temporisateur hebdomadaire.
Reduce	Lorsque vous réalisez une recherche d'information concernant l'unité intérieure, appuyez sur REDUCE (Réduire) pour consulter d'autres paramètres. Cette touche sert également à modifier la température lors de la configuration de l'unité intérieure et à modifier l'heure de mise en marche et d'arrêt lors de la configuration du temporisateur hebdomadaire.
Mode	Cette touche est utilisée pour configurer et sélectionner le mode de fonctionnement de l'unité intérieure : Automatique, Refroidissement, Chauffage, Ventilateur uniquement, Déshumidification ou Arrêt.
Fan	Cette touche sert à configurer et sélectionner la vitesse du ventilateur de l'unité intérieure : Elevée, Moyenne, Faible et Automatique.
Swing	Cette touche est utilisée pour configurer la fonction d'oscillation de l'unité intérieure. L'appareil peut fonctionner en Oscillation active (SWING-ON) et en Oscillation inactive (SWING-OFF).
Lock	Appuyez sur le bouton LOCK (Blocage) pour bloquer la télécommande d'une ou de toutes les unités intérieures. Appuyez sur le bouton QUERY (Recherche), maintenez-le enfoncé dans la page principale, puis rappuyez sur LOCK pour bloquer le clavier du contrôleur central, appuyez sur MODE, puis de nouveau sur LOCK pour bloquer le mode de fonctionnement.
Reset	La commande centrale scanne de nouveau l'unité intérieure au sein du réseau et la détecte à nouveau après l'arrêt.
Program	Sur la page principale, appuyez sur PROGRAM (Programmer) pour configurer le temporisateur hebdomadaire d'une unité intérieure (SINGLE INDOOR UNIT) ou de toutes les unités intérieures (ALL INDOOR UNITS). Appuyez sur le bouton QUERY (Recherche), maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur PROGRAM pour consulter les paramètres du temporisateur hebdomadaire de l'unité intérieure.
Weekly	Sur la page principale, appuyez sur le bouton WEEKLY (Hebdomadaire) pour activer ou désactiver la fonction du temporisateur hebdomadaire.
Time	Sur la page principale, appuyez sur le bouton TIME (Heure) pendant 5 secondes pour accéder à l'écran de modification de l'heure, puis appuyez sur ADD ou REDUCE pour augmenter ou réduire l'heure, respectivement. Appuyez sur la flèche de gauche ou de droite pour sélectionner les minutes/heure/jour/mois/année. Pour terminer, appuyez sur le bouton CONFIRM (Confirmer) pour sauvegarder la modification réalisée.
Confirm	Sauvegardez les données et envoyez les ordres correspondants vers l'unité intérieure, comme par exemple la configuration du mode de fonctionnement du climatiseur.
Cancel	Cette touche permet de supprimer (CANCEL) la dernière opération réalisée et de revenir au dernier écran.



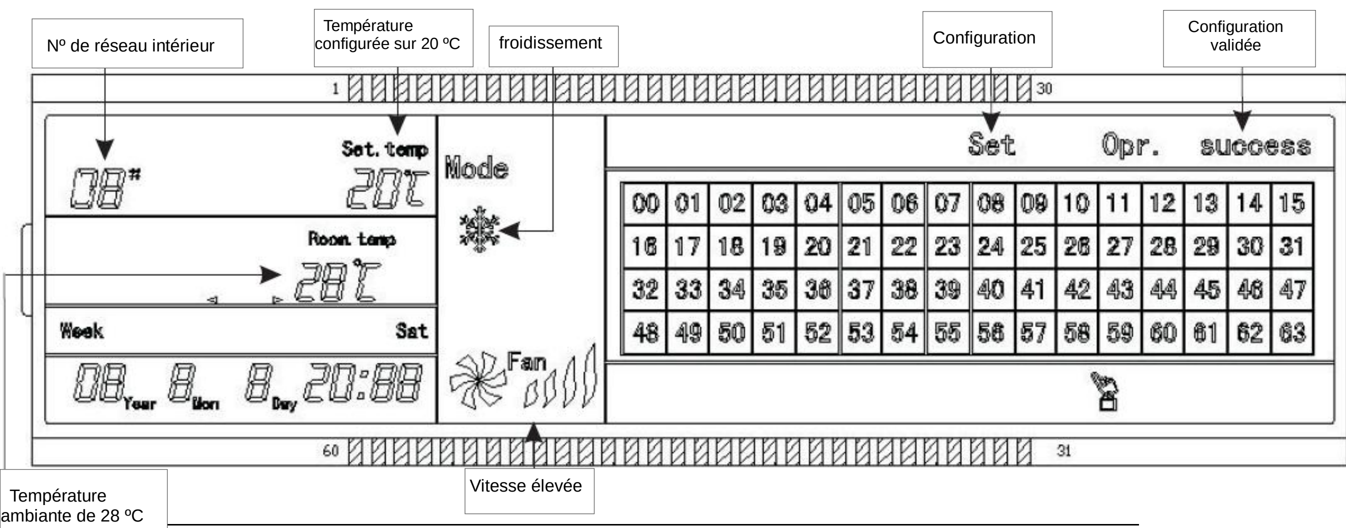
8.3 L'écran principal du temporisateur hebdomadaire de la commande centrale (interface de l'utilisateur)

1. Depuis n'importe quelle autre page, appuyez sur [Cancel] pour revenir à l'écran principal.
2. Depuis n'importe quelle autre page, si vous restez un certain temps sans réaliser de changement, vous retournerez automatiquement vers l'écran principal.
3. L'écran principal montre l'état actuel de l'unité intérieure.



8.4 Ecran de configuration de la commande centrale du temporisateur hebdomadaire d'un climatiseur spécifique

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur le bouton [Set] pour sélectionner l'écran de configuration d'un seul paramètre.
2. Si vous restez un certain temps sans réaliser de changement, vous retournerez automatiquement vers l'écran principal.
3. Cette page permet de configurer le mode de fonctionnement d'un climatiseur spécifique.

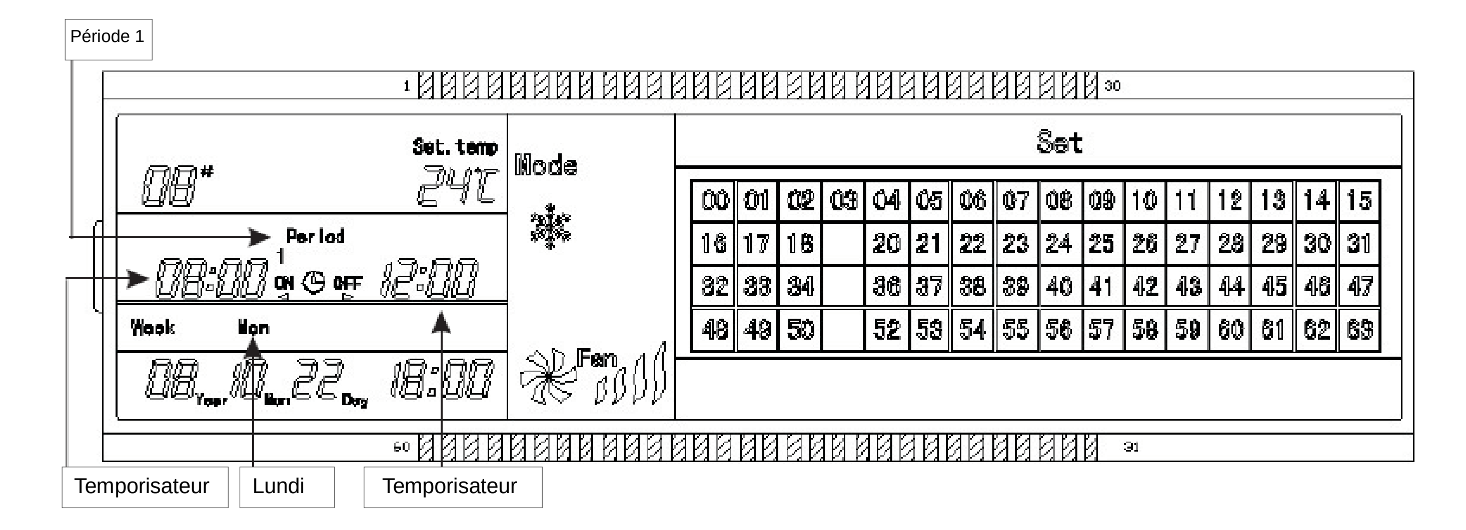


8.5 Ecran de configuration des paramètres de la commande centrale du temporisateur hebdomadaire d'une unité spécifique.

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur le bouton Program afficher l'écran de configuration des paramètres du temporisateur hebdomadaire d'une unité spécifique.

2. Si vous restez un certain temps sans réaliser de changement, vous retournerez automatiquement vers l'écran principal. Cette page permet de configurer les paramètres du temporisateur hebdomadaire d'un climatiseur spécifique : heure de mise en marche/d'arrêt, mode de fonctionnement pendant cette période, température et vitesse du ventilateur.

3. Il est possible de configurer un maximum de 4 périodes journalières pour chaque climatiseur de Lundi à Dimanche, soit pour un total de sept jours.

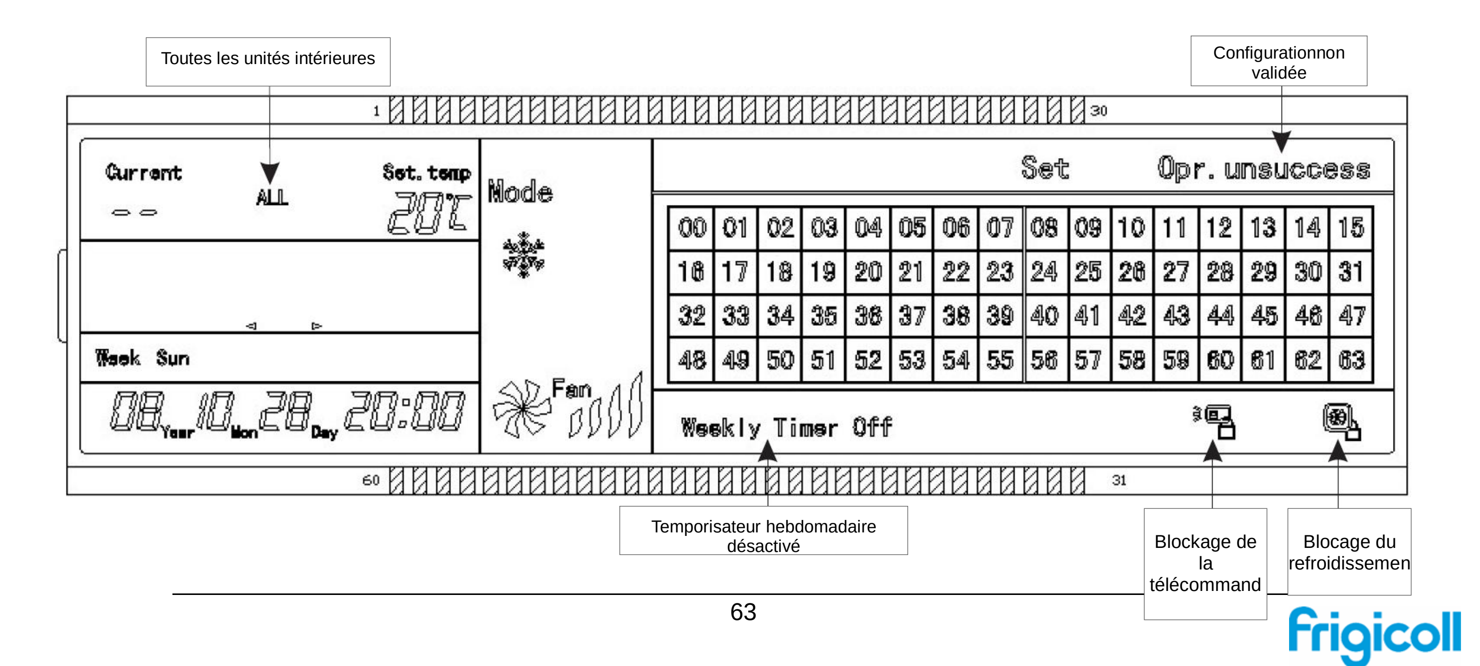


8.6 Ecran de configuration général de la commande centrale du temporisateur hebdomadaire

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur le bouto SET pour afficher l'écran de configuration général.

2. Si vous restez un certain temps sans réaliser de changement, vous retournerez automatiquement vers l'écran principal.

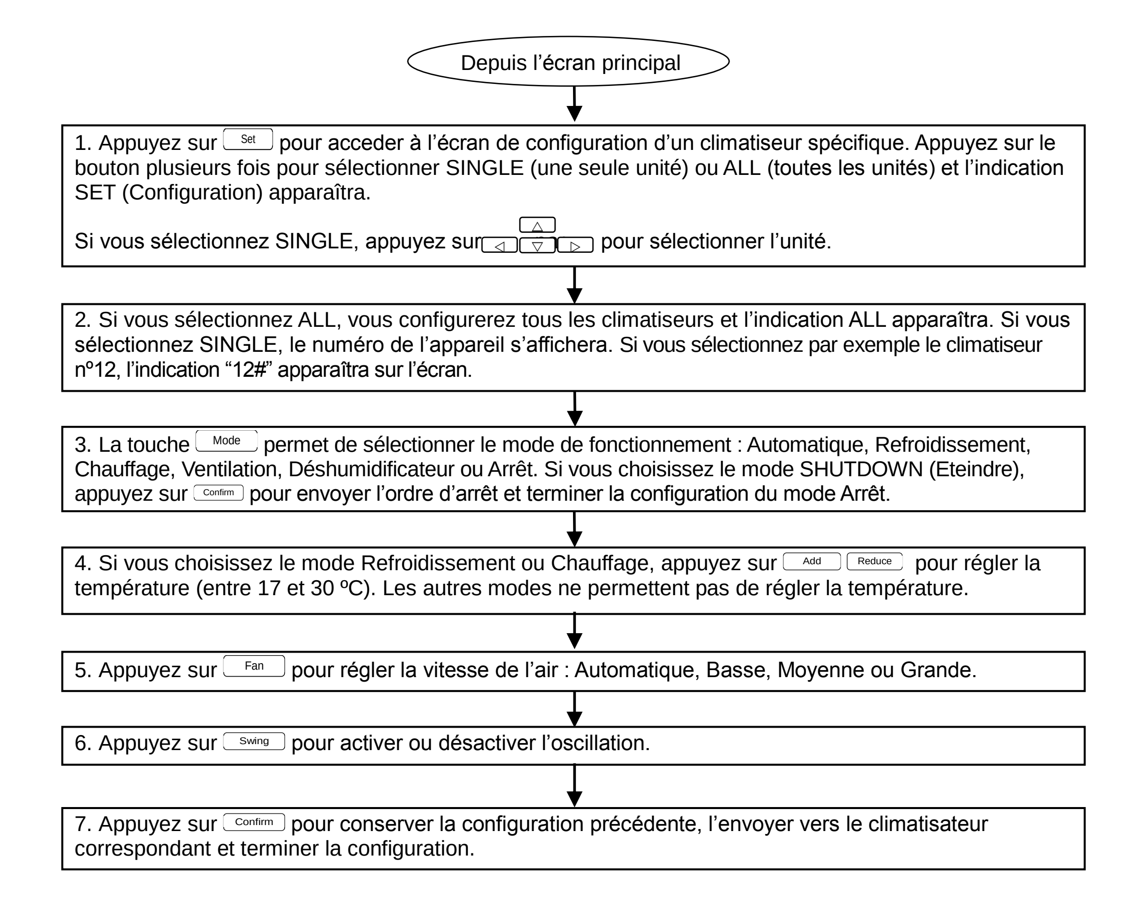
3. Cette page permet de configurer le mode de fonctionnement de tous les climatiseurs, y compris le mode, la température et la vitesse du ventilateur.



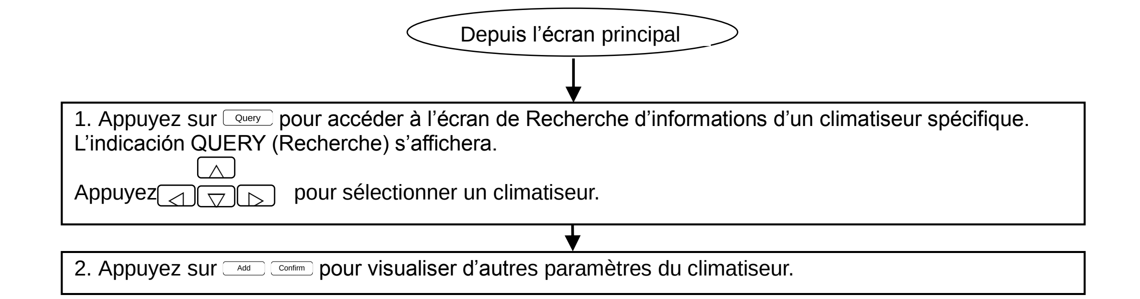
Frigicoll

Description du processus de fonctionnement de la commande centrale du temporisateur hebdomadaire.

9.1 Comment configurer le mode de fonctionnement d'un climatiseur ?

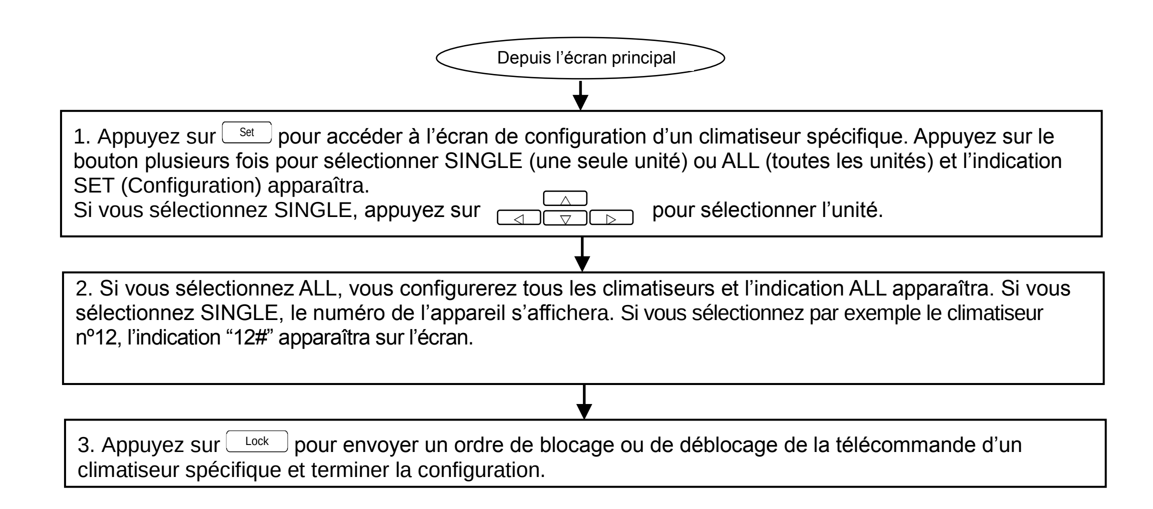


9.2 Comment consulter le mode de fonctionnement d'un climatiseur ?

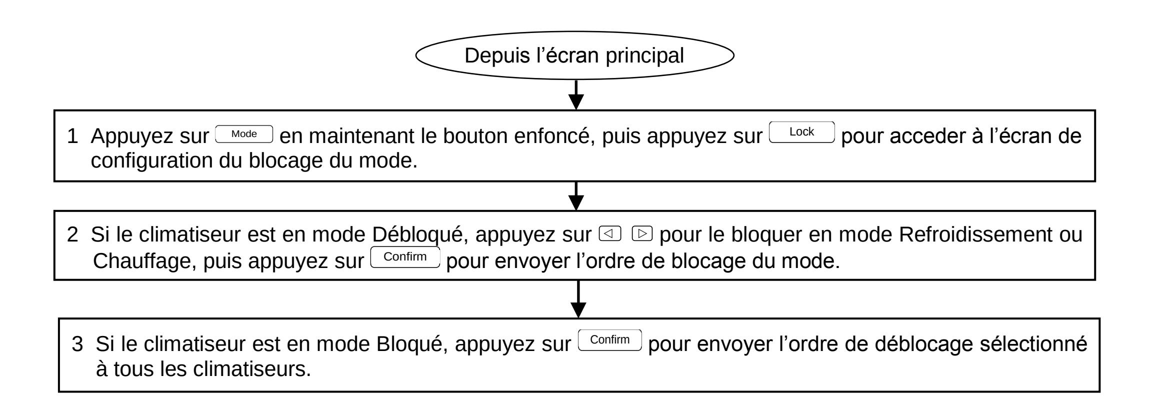




9.3 Comment bloquer et débloquer la télécommande du climatiseur ?



9.4 Comment bloquer et débloquer le mode d'un climatiseur ?



9.5 Comment bloquer et débloquer le clavier du contrôleur central du temporisateur hebdomadaire ?

Depuis l'écran principal

1 Appuyez sur [Query] en maintenant le bouton enfoncé, puis appuyez sur [Lock].

2 Si le clavier était débloqué, il se bloquera.
S'il était bloqué, il se débloquera.



9.6 Comment configurer le fonctionnement et les paramètres principaux du temporisateur hebdomadaire du climatiseur ?

Depuis l'écran principal

1. Appuyez sur [Program] pour accéder à l'écran de configuration d'un climatiseur spécifique. Appuyez sur le bouton plusieurs fois pour sélectionner SINGLE (une seule unité) ou ALL (toutes les unités) et l'indicationSET(Configuration)apparaîtra.Si vous sélectionnez SINGLE [△] appuyez sur pour sélectionner l'unité. [◁] [▽] [▷]

Appuyez sur [Confirm] pour sélectionner le climatiseur de l'étape suivante.

Appuyez sur [Cancel] pour supprimer la sélection et revenir à l'étape précé3dente.

2.Si vous sélectionnez ALL, vous configurerez tous les climatiseurs et l'indication ALL apparaîtra. Si vous sélectionnez SINGLE, le numéro de l'appareil s'affichera. Si vous sélectionnez par exemple le climatiseur nº12, l'indication "12#" apparaîtra sur l'écran.

3 Appuyez sur [◁] [▷] pour sélectionner le jour de la semaine.

Appuyez sur [Confirm] pour sélectionner le jour de la semaine de l'étape suivante.

Appuyez sur [Cancel] pour supprimer la sélection et revenir à l'étape précédente.

4 Configuration du paramètre pour la période 1: heure d'Arrêt/Mise en marche, Mode de fonctionnement, Vitesse du ventilateur, ou Température. Configurez en premier lieu l'heure de Mise en marche et d'Arrêt à l'aide des boutons [◁] [▷]. Appuyez sur [Add] [Confirm] pour modifier l'heure de Mise en marche et d'Arrêt.

Appuyez sur [Confirm] pour sauvegarder le paramètre de la période 1 et passer à l'étape

Appuyez sur [Cancel] pour supprimer la configuration de la période 1 et revenir à l'étape précédente..

5 Appuyez sur [Mode] pour sélectionner le mode de fonctionnement : Automatique, Refroidissement, Chauffage, Ventilateur uniquement, Séchage ou Arrêt. Si vous choisissez le mode Refroidissement ou Chauffage, appuyez sur [Add] [Confirm] pour régler la température (entre 17 et 30 ºC).
Appuyez sur [Add] pour régler la vitesse de l'air : Automatique, Faible, Moyenne ou Elevée.

Appuyez sur [Confirm] pour sauvegarder le paramètre de la période 1 et passer à l'étape

Appuyez sur [Cancel] pour supprimer la configuration de la période 1 et revenir à l'étape précédente..

6 Terminez la configuration des paramètres du temporisateur hebdomadaire de la période 1 concernant le jour de la semaine.

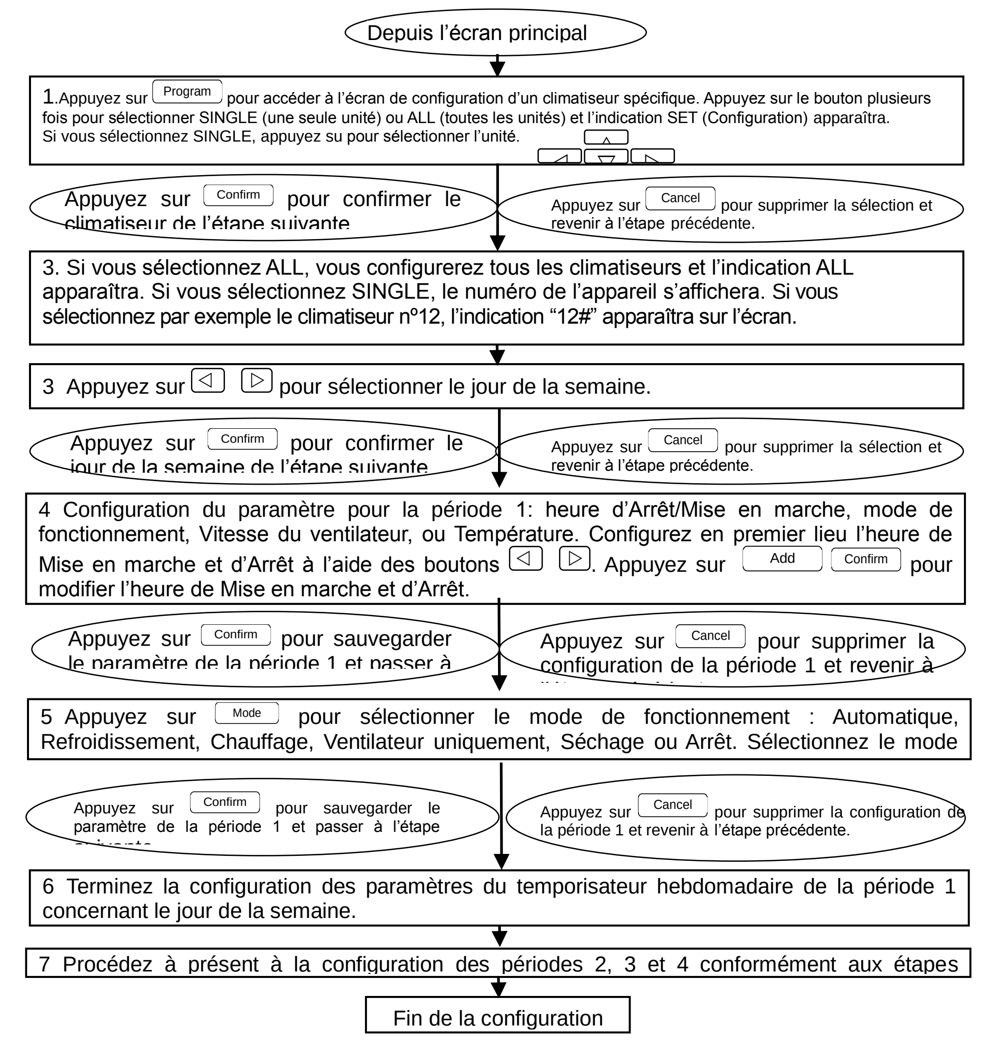
7 Procédez à présent à la configuration des périodes 2, 3 et 4 conformément aux étapes précédentes.

8 Une fois la configuration des périodes terminée, sélectionnez le jour de la semaine correspondant afin de configurer le paramètre du temporisateur hebdomadaire de Lundi à Dimanche, pour sept jours en tout.

Fin de la configuration



9.7 Comment terminer la configuration du temporisateur hebdomadaire d'une période d'un climatiseur ?



9.8 Comment consulter l'état du temporisateur hebdomadaire d'un climatiseur ?

Depuis l'écran principal

1. Appuyez sur Query pour accéder à l'écran de Recherche d'informations d'un climatiseur spécifique. L'indicación QUERY (Recherche) s'affichera.
Appuyez sur Program pour consulter les paramètres du temporisateur hebdomadaire. Appuyez ensuite sur pour sélectionner le clima[...]r dont vous souhaitez recevoir des informations.

Appuyez sur Confirm pour confirmer le climatiseur de l'étape suivante.

Appuyez sur Cancel pour supprimer la sélection et revenir à l'étape précédente

2. Si vous sélectionnez ALL, vous configurerez tous les climatiseurs et l'indication ALL apparaîtra. Si vous sélectionnez SINGLE, le numéro de l'appareil s'affichera. Si vous sélectionnez par exemple le climatiseur nº12, l'indication "12#" apparaîtra sur l'écran.

3 Appuyez sur ◁ ▷ pour sélectionner le jour de la semaine.

Appuyez sur Confirm pour confirmer le jour de la semaine de l'étape suivante.

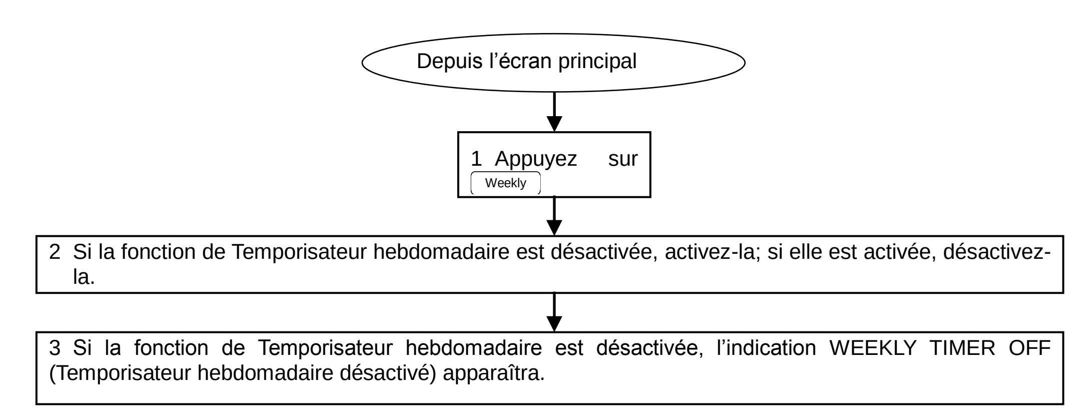
Appuyez sur Cancel pour supprimer la sélection et revenir à l'étape

4 Appuyez sur ◁ ▷ pour sélectionner le paramètre de configuration du temporisateur hebdomadaire pour les périodes 1, 2, 3 et 4.

Pour consulter les paramètres du temporisateur hebdomadaire d'un climatisateur spécifique à une période déterminée, suivez les étapes précédentes.



9.9 Comment activer ou désactiver la fonction de temporisateur hebdomadaire de tous les climatiseurs ?



9.10 Comment modifier l'heure du système ?

Depuis l'écran

1 Appuyez sur [Time] pendant 5 secondes pour accéder à l'écran de configuration de l'heure.

2 Appuyez sur [◁] [▷] et maintenez-le enfoncé pour sélectionner l'élément minute/heure/jour/mois/année que vous souhaitez modifier.

3 Appuyez d'abord sur [◁] [▷] pour sélectionner l'année que vous souhaitez modifier.

4 Appuyez sur [Add] [Confirm] pour modifier l'année (YEAR).

5 Appuyez ensuite sur [◁] [▷] pour sélectionner le mois (MONTH) que vous souhaiter modifier.

6 Appuyer sur [Add] [Confirm] pour modifier le mois (MONTH).

7 Appuyez de nouveau sur [◁] [▷] pour sélectionner le jour (DAY) que vous souhaitez modifier.

8 Appuyez sur [Add] [Confirm] pour modifier le jour (DAY).

9 Appuyez de nouveau sur [◁] [▷] pour sélectionner l'heure (HOUR) que vous souhaitez modifier.

10 Appuyez sur [Add] [Confirm] pour modifier l'heure (HOUR).

11 Appuyez de nouveau sur [◁] [▷] pour sélectionner la MINUTE que vous souhaitez modifier.

12 Appuyez sur [Add] [Confirm] pour modifier la MINUTE.

13 Appuyez sur [Confirm] pour sauvegarder les changements.



10 Divers

10.1 Exemple de fonctionnement du temporisateur hebdomadaire

1. Prenons par exemple le climatiseur nº 04, configurons les paramètres du temporisateur hebdomadaire et activons cette fonction conformément aux étapes préalablement décrites. Les paramètres de configuration spécifique seraient donc les suivants :

	Période 1	Période 2	Période 3	Période 4
Lundi	Heure d'activation = 07:30:00 Heure de désactivation = 18:00:00 Mode = Refroidissement Temp.= 24 Ventilateur = Vitesse élevée	Heure d'activation = 18:30 Heure de désactivation = 21:00:00 Mode = Ventilateur uniq. Temp.= Ventilateur = Vitesse élevée	Heure d'activation = 21:30 Heure de désactivation = 23:30 Mode = Refroidissement Temp. = 24 Ventilateur = Vitesse élevée	
Mardi	Heure d'activation = 07:30:00 Heure de désactivation = 18:00:00 Mode = Refroidissement Temp. = 24 Ventilateur = Vitesse faible	Heure d'activation = 18:30 Heure de désactivation = 19:00 Mode = Arrêt Temp. = Ventilateur =		

Le tableau ci-dessus indique que les paramètres du temporisateur hebdomadaire de l'unité intérieure ont été configurés pour deux jours de chaque semaine, à savoir les périodes 1, 2 et 3 du lundi et la période 1 du mardi.

Si vous activez la fonction du temporisateur hebdomadaire, le climatiseur fonctionnera conformément à la configuration de la période correspondante lorsqu'il se trouvera dans ladite période.

Remarques relatives au paramètre de la période 1 du lundi : heure d'activation : 7.30. Heure de désactivation : 18.30. Mode de fonctionnement : Refroidissement. Température : 24 ºC. Vitesse : élevée.

Si le climatiseur fonctionne pendant la période configurée au sein du temporisateur hebdomadaire et qu'il existe un autre dispositif de contrôle actif, le climatiseur fonctionnera conformément aux paramètres des dispositifs de contrôle (télécommande, contrôleur en ligne, commande centrale du temporisateur hebdomadaire) jusqu'à ce qu'une autre période soit configurée au sein du temporisateur hebdomadaire.

Si le climatiseur est configuré sur OFF (Arrêt) pour une période déterminée, cela veut dire que la fonction du temporisateur hebdomadaire pour cette période est annulée. Ainsi, le mode de configuration relatif à la période 2 du mardi est désactivé (OFF) ; cela veut dire que la fonction du temporisateur hebdomadaire pour cette période est annulée.



10. Tableau des codes de protection et d'erreurs

Code	Contenu
EF	Autres erreurs
EE	Détection d'une erreur relative à l'eau
ED	Protection contre des erreurs de l'unité extérieure
EC	Erreur de refroidissement
EB	Protection du module inverseur
EA	Erreur de surtension dans le compresseur (4 fois)
E9	Erreur de communication entre le panneau principal et le panneau de visualisation
E8	Vitesse du ventilateur intérieur non contrôlée
E7	Erreur de la mémoire EEPROM
E6	Détection d'une erreur lors du passage par zéro
E5	Erreur des capteurs de température de la décharge du compresseur (Températures T3 et T4)
E4	Erreur du capteur T2B
E3	Erreur du capteur T2A
E2	Erreur du capteur T1
E1	Erreur de communication
E0	Erreur de phase ou erreur de la séquence de phase
07#	
06#	
05#	
04#	
03#	
02#	
01#	Erreur de communication entre le contrôleur central et le module d'interface réseau
00#	Erreur de communication entre le module d'interface réseau et le panneau de contrôle principal

Code	Contenu
PF	Autres mesures de protection
PE	Réservé
PD	Réservé
PC	Réservé
PB	Réservé
PA	Réservé
P9	Réservé
P8	Erreur de surtension du compresseur
P7	Protection contre les surtensions et les sous-tensions
P6	Protection contre la sous-pression lors de la décharge
P5	Protection contre la surpression lors de la décharge
P4	Protection contre la température excessive du conduit d'évacuation
P3	Protection contre la température du compresseur
P2	Protection contre la température excessive du compresseur
P1	Protection contre l'air froid ou le dégivrage
P0	Protection contre la température du vaporisateur

Indications techniques et conditions

1. Conforme aux normes CEM et IEM du certificat de la CE.

2. L'appareil est conforme aux normes de sécurité GB4706.32-2004 et GB/T 7725-2004.



FONCTION DE CONTRÔLE

FONCTION DE CONTRÔLE

1. Caractéristiques techniques

Nº	Eléments	Valeurs
1	Marge de tension applicable	175-253V~,1ph, 342-418V~,3ph
2	Fréquence A/C	50Hz
3	Température de fonctionnement de la PCB	-7°C~ +43°C

2.Pièces principales. Introduction

2.1 Ventilateur intérieur

Vitesse élevée, moyenne, réduite
Vitesse de brise pour air anti-froid

2.2 Ventilateur extérieur

Vitesse élevée et réduite. Les modèles 105 (monophasé), 140 et 176 disposent de 2 ventilateurs contrôlés séparément à l'aide d'un relais.

2.3 Alarme acoustique

2.3.1 L'appareil émettra un son lorsque le port conducteur de la carte principale aura un niveau élevé.
2.3.2 L'alarme sonnera 2 fois lors de la mise en marche du système.
2.3.2 L'alarme sonnera 1 fois pendant 0,3 secondes lorsque la structure principale recevra le signal à distance de démarrage.
2.3.3 L'alarme sonnera 1 fois pendant 1 seconde lors de la réception du signal d'arrêt.
2.3.4 L'alarme sonnera 1 fois pendant 0,5 seconde lors de la réception d'un autre signal.

2.4 Indicateurs

2.4.1 Il y a 4 indicateurs : l'indicateur de fonctionnement, l'indicateur du temporisateur, l'indicateur des alarmes et l'indicateur de dégivrage / préchauffage.
2.4.2 La DEL indique la présence d'erreurs lorsque la protection ne s'avère pas efficace.

2.5 Vanne quatre voies

Elle est contrôlée par des relais. L'ampérage de fonctionnement normal est inférieur à 1A.

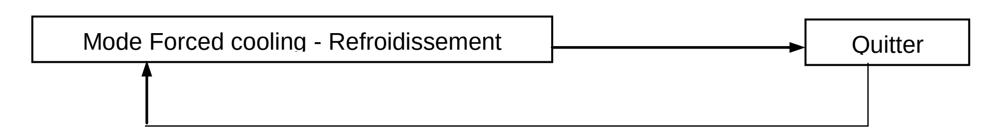
2.6 Dispositif de chaufferie initiale

Se met en marche quand T4<3 °Cet quand le compresseur reste éteint pendant plus de 3 heures. Il s'enclenche également quand T4<3 °Cet que le connecteur est rétabli.
Il s'arrête quand T4>3 °Cou quand le compresseur s'allume.

3. Modes de fonctionnement et fonctions

3.1 FORCED COOLING (Refroidissement forcé)

3.1.1 Le mode de refroidissement forcé est contrôlé à l'aide du bouton FORCED COOLING de la PCB externe. Chaque fois que vous appuierez sur le bouton FORCED COOLING, la séquence suivie est la suivante :



3.1.2 Mode Forced cooling (Refroidissement forcé)
3.1.2.1 Quand ce mode est activé, aucun signal n'est reçu de la télécommande.
3.1.2.2 Le compresseur s'active de manière inconditionnelle et la vitesse de rotation des ventilateurs intérieur et extérieur se met en mode HIGH (élevée) et en mode de Refroidissement forcé.
3.1.2.3 Quand ce mode est activé, l'alarme acoustique sonne deux fois pendant 0,5 secondes avec 0,5 secondes d'intervalle. Pendant les 30 premières minutes de fonctionnement inconditionnel en mode Refroidissement forcé, l'indicateur relatif au fonctionnement clignote à 0,5 Hz. Lors du changement en mode manuel, l'alarme acoustique sonne pendant 0,5 secondes et l'indicateur s'allume.
3.1.2.4 Quand ce mode est activé, les protections correspondantes ne sont pas efficaces (3 minutes de retard au démarrage, surtension, protection extérieure et protection contre la basse température de l'évaporateur). La protection correspondante fonctionne une fois que toutes les protections sont actives.



Appuyez sur le bouton FORCED COOLING (Refroidissement forcé) pour terminer ce mode et saisissez l'état en cours sur la télécommande. L'alarme acoustique sonnera pendant 1 seconde et l'indicateur s'éteindra.

3.1.3 Appuyez sur le bouton FORCED COOLING (Refroidissement forcé) pour terminer ce mode et passez au mode REMOTE CONTROL (Télécommande).

3.2 Mode HEATING (Chauffage)

3.2.1 Les vannes 4 voies s'ouvrent lorsque la phase de dégivrage se termine.

3.2.2 Action du ventilateur intérieur

3.2.2.1 Changement de la vitesse du ventilateur à distance (élevée/moyenne/faible) à tout moment (la fonction Anti-cold Air est prioritaire).

3.2.2.2 ANTI-COLD AIR (« Air anti-froid ») :

Les changements de la vitesse du ventilateur et de la précision des paramètres peuvent être définis en fonction de la température du tuyau de l'évaporateur.

	Condition T= Température de l'échangeur intérieur	Vitesse du ventilateur intérieur
Hausse de la température de l'échangeur intérieur	T<28 °C	Eteint
	28 °C <T<32 °C	Brise
	T>32 °C	Configuration de la vitesse du ventilateur
Baisse de la température de l'échangeur intérieur	T>30 °C	Configuration de la vitesse du ventilateur
	15 °C <T<30 °C	Brise
	T<15 °C	Eteint

Pendant la phase Anti-cold Air, si le ventilateur intérieur est éteint, le témoin lumineux de préchauffage/dégivrage s'allume. Une fois que le ventilateur intérieur se met en marche, le témoin lumineux de préchauffage/dégivrage s'éteint.

3.2.3.3 Ventilateur automatique du ventilateur intérieur du mode Chauffage.

Condition : (T= Température intérieure – température configurée)

En mode Vitesse faible, si T<2 °C, l'appareil passera en mode Vitesse moyenne.

En mode Vitesse moyenne, si T<1 °C, l'appareil passera en mode Vitesse élevée.

En mode Vitesse élevée, si T>2 °C, l'appareil passera en mode Vitesse moyenne.

En mode Vitesse moyenne, si T>3 °C, l'appareil passera en mode Vitesse faible.



3.3 Mode DEFROSTING (dégivrage, uniquement disponible en mode Chauffage)

3.3.1.1 Conditions du **DEFROSTING**

3.3.1.1.1 Conditions de dégivrage à basse température

La durée de fonctionnement accumulée lorsque l'échangeur thermique à serpentin extérieur T3 est à moins de -2 °C (dans le cas de 105 et 140 dispositifs monophasés, la valeur est de 0 °C) est supérieur à 40 minutes.

3.3.1.1.2 Conditions de dégivrage à haute température :

Avec la protection contre la température élevée de l'évaporateur, la durée de fonctionnement accumulée lorsque le ventilateur est éteint et que le compresseur est allumé peut atteindre jusqu'à 90 minutes. On considère que le dégivrage s'effectue lorsque les conditions des points 3.3.1.1 ou 3.3.1.2. sont remplies.

3.3.1.2 Actions du DEFROSTING

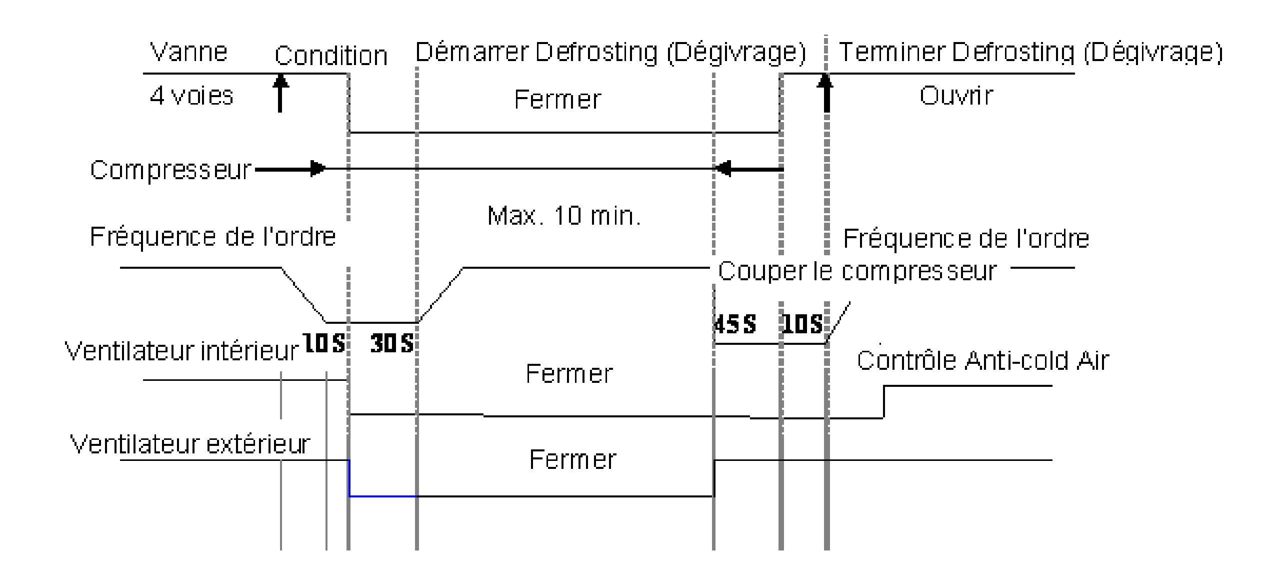
La vanne 4 voies et le ventilateur extérieur se referment. Le ventilateur intérieur fonctionne conformément à la fonction Anti-cold Air. Le compresseur reste continuellement allumé. L'indicateur de dégivrage s'allume.

3.3.1.3 Fin de la condition de DEFROSTING

L'état de dégivrage est supposé être terminé lorsque l'une des conditions suivantes est respectée :

3.3.1.3.1 Le temps de dégivrage atteint une période de 10 minutes.

3.3.1.3.2 La température du serpentin extérieur T3 atteint 15 °C.



3.3.1.4 Fin de l'action du DEFROSTING

3.3.1.4.1 Le ventilateur extérieur et la vanne 4 voies s'ouvrent.

3.3.1.4.2 Le compresseur reste continuellement allumé.

3.3.1.4.3 Le ventilateur fonctionne conformément à la fonction Anti-cold Air.

3.3.1.4.4 Le témoin lumineux de Dégivrage/Préchauffage reste allumé jusqu'à ce que le ventilateur intérieur se mette en marche.

3.4 Mode COOLING (Refroidissement)

3.4.1 La vanne 4 voies est fermée. Si elle s'ouvre avant que l'appareil n'introduise le mode de Refroidissement, elle se refermera dès que le compresseur se mettra en mode Refroidissement.

3.4.2 Action du ventilateur intérieur

3.4.2.1 Pour votre confort, le ventilateur peut être réglé sur une des 4 vitesses suivantes : ÉLEVÉE/MOYENNE/FAIBLE/AUTOMATIQUE.

3.4.2.2 Ventilateur automatique en mode Refroidissement.

Condition : (T= Température intérieure – température configurée)

En mode Vitesse élevée, si T≤3 °C, l'appareil passera en mode Vitesse moyenne.

En mode Vitesse moyenne, si T≤1 °C, l'appareil passera en mode Vitesse faible.



En mode Vitesse faible, si T>3 °C, l'appareil passera en mode Vitesse moyenne.
En mode Vitesse moyenne, si T>4 °C, l'appareil passera en mode Vitesse élevée.

3.5 Mode DEHUMIDIFYING (Déshumidification)

3.5.1 Le mode de déshumidification est une fonction de dégivrage pendant laquelle le ventilateur intérieur fonctionne à vitesse élevée et le ventilateur extérieur fonctionne à vitesse faible.

3.5.2 La condition de protection est prioritaire.

3.6 Mode AUTO (Automatique)

3.6.1 En mode AUTO, le ventilateur intérieur fonctionne en automatique (voir Ventilateur automatique en mode Refroidissement, Chauffage). En mode AUTO, la marge de température de configuration est comprise entre 17 et 30 °C.

3.6.2 Lorsque l'on introduit le mode AUTO, on sélectionne automatiquement le mode HEATING (Chauffage), FAN ONLY (Ventilateur uniquement) ou COOLING (Refroidissement) en fonction de la température ambiante Ta et de la température programmée Ts.

3.6.2.1 Si Ta < Ts - 1 °C, on active la fonction HEATING selon une température programmée de Ts - 1 °C (voir mode HEATING) et le ventilateur fonctionne selon le mode correspondant.

3.6.2.2 Si Ts + 2 °C ≥ Ta ≥ Ts - 1 °C, le contrôle s'effectue en fonction du ventilateur automatique de refroidissement à une température programmée de 23 °C.

3.6.2.3 Si Ta > Ts +2 °C, on active la fonction Refroidissement à une température programmée de Ts (voir mode Refroidissement).

3.6.3 Une fois le mode sélectionné, si la condition Ta > Ts+1 °C ou Ta < Ts - 1 °C dure 15 minutes, tant que le compresseur ne se met pas en marche pendant 15 minutes d'affilée, le mode de fonctionnement sera de nouveau sélectionné en fonction de la Ta et de la Ts.

3.6.4 La condition de protection s'active.

3.7. Mode FAN ONLY (Ventilateur uniquement)

3.7.1 Lorsque ce mode est activé, la vanne 4 voies, le compresseur et le ventilateur extérieur s'arrêtent.

3.7.2 Le ventilateur peut être réglé sur une des 4 vitesses (élevée/moyenne/faible/automatique) à l'aide de la commande manuelle. La fonction AUTO sera contrôlée en parallèle avec le ventilateur automatique de refroidissement à une température programmée de 23 °C.

3.7.3 Une fois le mode de ventilation introduit, l'indicateur de marche s'allumera. Si le modèle ne dispose que du mode Refroidissement, l'indicateur du ventilateur s'allumera en même temps.



4. Autres fonctions

4.1Ecran LCD

Indicateur de fonctionnement, indicateur du temporisateur, indicateur de Dégivrage/Préchauffage et indicateur d'alarme du niveau d'eau.

4.1.1 Indicateur de fonctionnement

Lorsque le fonctionnement est relancé, l'indicateur clignote à 1 Hz.
Une fois l'appareil mis en marche, l'indicateur reste allumé.
Si vous éteignez l'appareil, l'indicateur s'éteint également.
Lorsque l'appareil passe du mode Refroidissement manuel à la télécommande, l'indicateur s'éteint.

4.1.2 Indicateur du temporisateur

Il reste allumé pendant le fonctionnement du temporisateur.

4.1.3 Indicateur du Dégivrage/Préchauffage

Si le modèle pourvu d'une pompe à chaleur active le dégivrage ou l'Anti-cold Air, l'indicateur est allumé.

4.1.4 Indicateur de l'alarme du niveau d'eau

Si le niveau d'est est supérieur au niveau d'alerte, il clignotera à 5Hz.

4.2 Temporisateur

Pour plus de détails relatifs au fonctionnement, consultez le manuel de la télécommande.
Remarque : le temporisateur peut être utilisé pour un mode de fonctionnement du climatiseur

4.3 Fonctionnement du volet de ventilation

Pour les modèles à cassette et à plafonnier, appuyez sur le bouton SWING (Oscillation, horizontale et verticale) pour modifier la position du volet de ventilation de quelques degrés.

4.4 Pompe de drainage

Le fonctionnement de la pompe à eau est contrôlé à l'aide de l'interrupteur du niveau d'eau.
Le fonctionnement principal s'effectue dans différentes conditions (le système vérifie le niveau d'eau toutes les 5 secondes).

1. Quand le climatiseur fonctionne en mode COOLING (Refroidissement, y compris le Refroidissement automatique), DEHUMIDIFYING (Déshumidification) et FORCED COOLING (Refroidissement forcé), la pompe commence à fonctionner immédiatement et en continu jusqu'à ce que le refroidissement s'arrête.
2. Quand le climatiseur est en mode d'attente, en mode HEATING (Chauffage) et en mode FAN ONLY (Ventilateur uniquement), y compris le Chauffage automatique et le Ventilateur automatique, une fois que le niveau d'eau augmente et parvient au point de contrôle, la DEL émet une alarme et force l'arrêt du compresseur. La pompe de drainage s'ouvre et le niveau d'eau est de nouveau vérifié. Si le niveau d'eau baisse et que l'alarme de la DEL disparaît (la pompe à eau se referme pendant 1 minute), le compresseur est relancé (avec une période de protection préalable de 3 minutes) et fonctionne selon le dernier mode. Dans le cas contraire, l'ensemble du système cesse de fonctionner (et compris la pompe) et la DEL indique la présence de l'alarme. Cet état de fonctionnement ne peut être résolu qu'en éteignant l'appareil.



5. Principales fonctions de protection :

5.1.1 Laps de 3 minutes avant le démarrage du compresseur

La première fois que le compresseur est activé ou après l'avoir arrêté, il faudra attendre 3 minutes avant de redémarrer le compresseur.

Lorsque l'on passe du mode Refroidissement au mode Chauffage, le compresseur s'arrête automatiquement.

5.1.2 Protection de l'évaporateur contre les températures élevées (mode HEATING [Chauffage])

Option uniquement disponible en mode HEATING (Chauffage), y compris en mode Chauffage automatique.

※ **Remarque :** pendant la protection, le ventilateur intérieur continue de fonctionner à la vitesse définie. Pour leur part, la fonction Anti-cold Air du chauffage et le compresseur tarderont 3 minutes à s'éteindre pour la protection.

5.1.3 Protection de l'évaporateur contre les basses températures (mode COOLING [Refroidissement])

5.1.3.1 Si la température du tuyau de l'évaporateur est ≤ 2 °C pendant 3 minutes, le compresseur et le ventilateur extérieur s'éteindront.

5.1.3.2 Si la température du tuyau de l'évaporateur est ≥ 7 °C, elle est récupérée.

5.1.3.3 La relance du compresseur doit exécuter la protection qui a été retardée.

5.1.4 Protection de l'Anti-cold Air

Uniquement disponible en mode HEATING (Chauffage), y compris en mode de Chauffage automatique.

Lorsque la température intérieure augmente, plusieurs cas de figure se présentent. Si T < 28 , le ventilateur intérieur s'arrête ; si T se situe entre 28 et 32 , le ventilateur intérieur fonctionne à vitesse faible ; et si T > 32 le ventilateur intérieur fonctionne à la vitesse programmée. Lorsque la température diminue, plusieurs cas de figure se présentent également : si T < 15 , le ventilateur intérieur s'arrête ; si T se situe entre 15 et 30 , le ventilateur intérieur fonctionne à vitesse faible ; et si T > 30 , le ventilateur fonctionne à la vitesse programmée.

5.1.5 Protection contre la température élevée du condensateur

5.1.5.1 Uniquement disponible en mode DEHUMIDIFYING (Déshumidification) et COOLING (Refroidissement), y compris en mode Refroidissement automatique.

5.1.5.2 La protection retardée doit être effectuée lors de la relance du compresseur.

5.1.6 Protection extérieure

Lorsque la protection extérieure est activée, le système arrête le fonctionnement et la DEL indique le contenu correspondant.

5.1.7 Protection de la séquence électrique de la source d'alimentation

5.1.7.1 Les unités monophasiques sont reliées à un circuit de démarrage. Le condensateur s'allume et se coupe 1 seconde avant le démarrage.

5.1.7.2. Pour les unités tri phasiques, il faut avoir la séquence des phases et manque de vérification des phases et fonction de protection. etc.



6. Précision du système

1. Précision du test de température : ±1
2. Précision du test de l'ampérage : ±1,5 A
3. Précision du test de la période de temps : ±1 min/heure
4. Précision du test de l'angle de changement : 0,7 degrés

7. Point de contrôle

Le climatiseur est muni d'un bouton de contrôle de la PCB extérieure qui est relié à la LED de la PCB extérieure pour montrer l'état de l'unité extérieure. Chaque fois que ce bouton est enfoncé, l'information affichée sur la DEL est différente. Les données s'affichent dans l'ordre suivant :

0. Écran normal
1. Mode de fonctionnement : 0---Attente ; 2---Refroidissement ; 3---Chauffage ; 4---Refroidissement forcé;
2. Vitesse de fonctionnement du ventilateur : 0---Arrêt ; 1---Vitesse faible ; 2---Vitesse élevée;
3. Demande de capacité
4. T3- Température du tuyau extérieur (valeur réelle)
5. TP-Température de décharge (valeur réelle; si elle est supérieure à 100, seul les digits des centaines et des dizaines apparaissent)
6. T4- Température ambiante (valeur actuelle)
7. Ampérage du compresseur
8. Degré d'ouverture du système PMV extérieur
9. Dernière erreur ou dernier code de protection (00 s'il n'y a aucune erreur)
10. Valeur de voltage AD



Annexe 1

Temp.	Résistance (KΩ)			Résist. tol %		Temp. tol℃	
(℃)	R max.	R (t) Normal	R min.	MAX(+)	MIN(-)	MAX(+)	MIN(-)
-20	116.539	106.732	96.920	9.19	9.19	1.59	1.59
-19	110.231	100.552	91.451	9.63	9.05	1.57	1.57
-18	103.743	94.769	86.328	9.47	8.91	1.56	1.55
-17	97.673	89.353	81.525	9.31	8.76	1.54	1.54
-16	91.990	84.278	77.017	9.15	8.62	1.53	1.52
-15	86.669	79.521	72.788	8.99	8.47	1.51	1.50
-14	81.684	75.059	68.815	8.83	8.32	1.49	1.48
-13	77.013	70.873	65.083	8.66	8.17	1.47	1.47
-12	72.632	66.943	61.574	8.50	8.02	1.45	1.45
-11	68.523	63.252	58.274	8.33	7.87	1.44	1.43
-10	64.668	59.784	55.169	8.17	7.72	1.42	1.41
-9	61.048	56.524	52.246	8.00	7.57	1.40	1.39
-8	57.649	53.458	49.492	7.84	7.42	1.38	1.37
-7	54.456	50.575	46.899	7.67	7.27	1.35	1.35
-6	51.456	47.862	44.455	7.51	7.12	1.33	1.32
-5	48.636	45.308	42.150	7.35	6.97	1.31	1.30
-4	45.984	42.903	39.977	7.18	6.82	1.29	1.28
-3	43.490	40.638	37.927	7.02	6.67	1.27	1.26
-2	41.144	38.504	35.992	6.86	6.52	1.25	1.24
-1	38.935	36.492	34.165	6.70	6.38	1.23	1.21
0	36.857	34.596	32.440	6.53	6.23	1.21	1.19
1	34.898	32.807	30.810	6.38	6.09	1.18	1.17
2	33.055	31.120	29.271	6.22	5.94	1.16	1.15
3	31.317	29.528	27.815	6.06	5.80	1.14	1.12
4	29.681	28.026	26.440	5.90	5.66	1.12	1.10
5	28.138	26.608	25.140	5.75	5.52	1.10	1.08
6	26.682	25.268	23.909	5.60	5.38	1.07	1.06
7	25.310	24.003	22.745	5.45	5.24	1.05	1.03
8	24.016	22.808	21.644	5.30	5.10	1.03	1.01
9	22.794	21.678	20.601	5.15	4.97	1.01	0.99
10	21.641	20.610	19.614	5.00	4.83	0.99	0.97
11	20.553	19.601	18.680	4.86	4.70	0.96	0.94
12	19.525	18.646	17.794	4.71	4.57	0.94	0.92
13	18.554	17.743	16.955	4.57	4.44	0.92	0.90
14	17.636	16.888	16.160	4.43	4.31	0.90	0.88
15	16.769	16.079	15.406	4.29	4.19	0.88	0.85
16	15.949	15.313	14.691	4.15	4.06	0.86	0.83
17	15.174	14.588	14.014	4.02	3.94	0.84	0.81
18	14.442	13.902	13.372	3.89	3.81	0.81	0.79
19	13.748	13.251	12.762	3.75	3.69	0.79	0.76
20	13.093	12.635	12.183	3.62	3.57	0.77	0.74
21	12.471	12.050	11.634	3.50	3.46	0.75	0.72
22	11.883	11.496	11.112	3.37	3.34	0.73	0.70
23	11.327	10.971	10.617	3.25	3.23	0.71	0.68



24	10.800	10.473	10.147	3.12	3.11	0.69	0.66
25	10.300	10.000	9.700	3.00	3.00	0.67	0.63

Temp.	Résistance (KΩ)			Résist. tol %		Temp. tol℃	
(℃)	R max.	R (t) Normal	R min.	MAX(+)	MIN(-)	MAX(+)	MIN(-)
26	9.848	9.551	9.255	3.11	3.10	0.69	0.66
27	9.418	9.125	8.834	3.21	3.19	0.72	0.69
28	9.010	8.721	8.434	3.31	3.29	0.75	0.71
29	8.621	8.337	8.055	3.41	3.38	0.77	0.74
30	8.252	7.972	7.695	3.51	3.47	0.80	0.77
31	7.900	7.625	7.353	3.61	3.57	0.83	0.79
32	7.566	7.296	7.029	3.70	3.66	0.85	0.82
33	7.247	6.982	6.721	3.80	3.74	0.88	0.84
34	6.944	6.684	6.428	3.89	3.83	0.91	0.87
35	6.656	6.401	6.150	3.98	3.92	0.93	0.90
36	6.381	6.131	5.886	4.08	4.00	0.96	0.93
37	6.119	5.874	5.634	4.17	4.09	0.98	0.95
38	5.870	5.630	5.395	4.26	4.17	1.01	0.98
39	5.631	5.397	5.167	4.34	4.26	1.03	1.01
40	5.404	5.175	4.951	4.43	4.34	1.06	1.03
41	5.188	4.964	4.745	4.52	4.42	1.09	1.06
42	4.982	4.763	4.549	4.60	4.50	1.12	1.09
43	4.785	4.571	4.362	4.69	4.58	1.14	1.12
44	4.596	4.387	4.183	4.77	4.66	1.17	1.14
45	4.417	4.213	4.014	4.85	4.74	1.19	1.17
46	4.246	4.046	3.851	4.93	4.81	1.22	1.20
47	4.082	3.887	3.697	5.02	4.89	1.25	1.23
48	3.925	3.735	3.550	5.10	4.97	1.28	1.25
49	3.776	3.590	3.409	5.18	5.04	1.30	1.28
50	3.632	3.451	3.274	5.25	5.12	1.33	1.30
51	3.495	3.318	3.146	5.33	5.19	1.35	1.33
52	3.363	3.191	3.023	5.41	5.26	1.41	1.36
53	3.237	3.069	2.905	5.49	5.34	1.43	1.38
54	3.116	2.952	2.793	5.56	5.41	1.46	1.41
55	3.001	2.841	2.685	5.64	5.48	1.48	1.44
56	2.890	2.734	2.582	5.71	5.55	1.51	1.46
57	2.784	2.632	2.484	5.79	5.62	1.54	1.49
58	2.682	2.534	2.390	5.86	5.69	1.56	1.52
59	2.585	2.440	2.299	5.93	5.76	1.59	1.54
60	2.491	2.350	2.213	6.01	5.83	1.62	1.57
61	2.401	2.264	2.130	6.08	5.90	1.64	1.60
62	2.315	2.181	2.051	6.15	5.96	1.67	1.62
63	2.233	2.102	1.975	6.22	6.03	1.70	1.65
64	2.154	2.026	1.903	6.29	6.10	1.72	1.68
65	2.077	1.953	1.833	6.36	6.16	1.75	1.70
66	2.004	1.883	1.766	6.42	6.23	1.77	1.73
67	1.934	1.816	1.702	6.49	6.29	1.80	1.76



68	1.867	1.752	1.641	6.56	6.35	1.83	1.78
69	1.802	1.690	1.582	6.62	6.41	1.85	1.81
70	1.740	1.631	1.525	6.69	6.48	1.88	1.84
71	1.680	1.574	1.471	6.75	6.54	1.91	1.86

Temp.	Résistance (KΩ)			Résist. Tol. %		Temp. tol℃	
(℃)	R max.	R (t) Normal	R min.	MAX(+)	MIN(-)	MAX(+)	MIN(-)
72	1.622	1.519	1.419	6.82	6.60	1.93	1.89
73	1.567	1.466	1.369	6.88	6.66	1.96	1.92
74	1.514	1.416	1.321	6.94	6.71	1.98	1.94
75	1.463	1.367	1.275	7.00	6.77	2.01	1.97
76	1.414	1.321	1.230	7.06	6.83	2.04	2.00
77	1.367	1.276	1.188	7.12	6.88	2.06	2.02
78	1.321	1.233	1.147	7.17	6.94	2.09	2.05
79	1.277	1.191	1.108	7.23	6.99	2.12	2.08
80	1.235	1.151	1.070	7.28	7.04	2.14	2.11
81	1.195	1.113	1.034	7.33	7.09	2.17	2.13
82	1.156	1.076	0.999	7.39	7.14	2.20	2.16
83	1.118	1.041	0.966	7.44	7.18	2.22	2.19
84	1.082	1.007	0.934	7.48	7.23	2.25	2.21
85	1.047	0.974	0.903	7.53	7.27	2.27	2.24
86	1.014	0.942	0.874	7.57	7.31	2.30	2.27
87	0.982	0.912	0.845	7.62	7.35	2.33	2.29
88	0.951	0.883	0.818	7.66	7.39	2.35	2.32
89	0.921	0.855	0.791	7.69	7.43	2.38	2.35
90	0.892	0.828	0.766	7.73	7.46	2.41	2.37
91	0.864	0.802	0.742	7.76	7.49	2.43	2.40
92	0.838	0.777	0.719	7.80	7.52	2.46	2.43
93	0.812	0.753	0.696	7.82	7.54	2.48	2.45
94	0.787	0.730	0.675	7.85	7.57	2.51	2.48
95	0.763	0.708	0.654	7.87	7.59	2.54	2.51
96	0.740	0.686	0.634	7.89	7.61	2.56	2.53
97	0.718	0.666	0.615	7.91	7.62	2.59	2.56
98	0.697	0.646	0.597	7.93	7.63	2.62	2.59
99	0.677	0.627	0.579	7.94	7.64	2.64	2.61
100	0.657	0.609	0.562	7.94	7.65	2.67	2.64
101	0.638	0.591	0.546	7.95	7.65	2.70	2.67
102	0.620	0.574	0.530	7.95	7.65	2.72	2.69
103	0.602	0.558	0.515	7.94	7.64	2.75	2.72
104	0.585	0.542	0.501	7.94	7.63	2.77	2.75
105	0.569	0.527	0.485	7.92	7.92	2.80	2.77



Annexe 2

Unit: ℃---K				Discharge temp. sensor table			
-20	542.7	20	68.66	60	13.59	100	3.702
-19	511.9	21	65.62	61	13.11	101	3.595
-18	483	22	62.73	62	12.65	102	3.492
-17	455.9	23	59.98	63	12.21	103	3.392
-16	430.5	24	57.37	64	11.79	104	3.296
-15	406.7	25	54.89	65	11.38	105	3.203
-14	384.3	26	52.53	66	10.99	106	3.113
-13	363.3	27	50.28	67	10.61	107	3.025
-12	343.6	28	48.14	68	10.25	108	2.941
-11	325.1	29	46.11	69	9.902	109	2.86
-10	307.7	30	44.17	70	9.569	110	2.781
-9	291.3	31	42.33	71	9.248	111	2.704
-8	275.9	32	40.57	72	8.94	112	2.63
-7	261.4	33	38.89	73	8.643	113	2.559
-6	247.8	34	37.3	74	8.358	114	2.489
-5	234.9	35	35.78	75	8.084	115	2.422
-4	222.8	36	34.32	76	7.82	116	2.357
-3	211.4	37	32.94	77	7.566	117	2.294
-2	200.7	38	31.62	78	7.321	118	2.233
-1	190.5	39	30.36	79	7.086	119	2.174
0	180.9	40	29.15	80	6.859	120	2.117
1	171.9	41	28	81	6.641	121	2.061
2	163.3	42	26.9	82	6.43	122	2.007
3	155.2	43	25.86	83	6.228	123	1.955
4	147.6	44	24.85	84	6.033	124	1.905
5	140.4	45	23.89	85	5.844	125	1.856
6	133.5	46	22.89	86	5.663	126	1.808
7	127.1	47	22.1	87	5.488	127	1.762
8	121	48	21.26	88	5.32	128	1.717
9	115.2	49	20.46	89	5.157	129	1.674
10	109.8	50	19.69	90	5	130	1.632
11	104.6	51	18.96	91	4.849		
12	99.69	52	18.26	92	4.703		
13	95.05	53	17.58	93	4.562		
14	90.66	54	16.94	94	4.426		
15	86.49	55	16.32	95	4.294	B(25/50)=3950K	
16	82.54	56	15.73	96	4.167		
17	78.79	57	15.16	97	4.045	R(90℃)=5KΩ±3%	
18	75.24	58	14.62	98	3.927		
19	71.86	59	14.09	99	3.812		



REMARQUES



85







Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
Barcelona - España
Tel. 93 480 33 22
Fax 93 480 33 23
www.frigicoll.com

Représentée en France par
Euroconsulting
951 Chemin Alphonse Lavallée
83210 La Farlède
Tél. 09 62 15 24 43
Fax. 04 94 91 92 65
e-mail. climkaysun@yahoo.fr